

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

MARTES, 22 DE NOVIEMBRE DE 1977  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
QUINCE PESETAS  
AÑO LXXXVII. — N.º 56.750  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## SOARES, EN MADRID

### Después de visitar al Rey, conversó con Adolfo Suárez más de dos horas

Ambos jefes de Gobierno han subrayado la necesidad de la fraternidad ibérica

## MAS DE SEIS MIL MUERTOS POR UN CICLON EN LA INDIA

Nueva Delhi (Efe). — Más de seis mil personas han muerto, a consecuencia del ciclón tropical que asoló el sábado la costa meridional de la India, según ha informado la agencia «Samachar».

La agencia, que cita fuente oficiales al dar estas cifras, señala que el ciclón procedente del Golfo de Bengala azotó la costa de Andhra Pradesh, a cuatrocientos kilómetros por hora. La catástrofe es la peor registrada en la India desde Noviembre de 1971, cuando murieron unas diez mil personas a consecuencias también de un ciclón.

Por otra parte, se habla de la formación de otro ciclón en el Mar de Arabia, frente a la costa occidental de la India. La mayoría de las personas muertas por el último ciclón lo fueron por derrumbamiento de sus casas.

Madrid (Cifra y Colpisa). — El primer ministro y presidente del Gobierno portugués, Mario Soares, llegó esta mañana a Madrid en visita oficial.

El señor Soares, fue recibido al pie de la escalera del avión, por el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez; el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja y los embajadores de Portugal en Madrid y de España en Lisboa.

Poco después, el señor Soares se dirigió a los periodistas declarándose portador de los saludos del pueblo portugués al español y emplazó a los representantes de la Prensa a la conferencia que dará mañana por la tarde.

A continuación, el señor Soares y su comitiva se trasladaron directamente desde el aeropuerto de Barajas al palacio de la Zarzuela.

### CON EL REY Y CON SUAREZ

Desde el aeropuerto, el primer ministro portugués se trasladó al palacio de la Zarzuela, donde mantuvo una entrevista con el Rey, y desde allí, al palacio de la Moncloa donde, durante más de dos horas, se entrevistaron los dos presidentes de Gobierno, en compañía de sus ministros de Asuntos Exteriores.

En una sala contigua, mantenían una reunión de trabajo las delegaciones española y portuguesa y en la sede del Ministerio de la Defensa se entrevistaban, simultánea-

mente, el teniente general Gutiérrez Mellado con su colega portugués, mientras en una cuarta reunión intercambiaban puntos de vista los ministros de Cultura de Portugal y España.

Fue pues una mañana de trabajo intenso, previo a la firma del tratado que se efectuará mañana y en la que, entre otros temas, se estudió el asunto de las indemnizaciones de España a Portugal, tema ya resuelto a nivel de Estado, pero en el que todavía no se ha llegado a una solución definitiva en cuanto a las indemnizaciones a personas particulares, aunque se cree que muy pronto se va a llegar a un acuerdo también en este sentido.

(Pasa a la página 13)

## «No habrá más guerras entre Egipto e Israel»

### Primer fruto de la visita de Sadat a Tel-Aviv

#### El «premier» egipcio, recibido triunfalmente en El Cairo

Siguen las reacciones adversas de árabes y comunistas



Jerusalén. — El presidente de Egipto Anwar el Sadat, en compañía de un anciano sacerdote musulmán, ora en la mezquita Al Aksa, de Jerusalén. (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Jerusalén (Efe). — En la mañana del domingo se entrevistaron privadamente el presidente egipcio Sadat y el primer ministro israelí, Menahem Begin.

A la entrevista que duró 75 minutos, asistieron los cancilleres de Egipto, Butros Rully y de Israel, Moshe Dayan.

Durante cien minutos, esta mañana estuvo reunido el Gabinete de Israel en pleno y acordó, de forma unánime, los términos y al parecer, las propuestas de tipo político que haría el primer ministro Begin por la tarde en el Parlamento respondiendo al presidente Sadat.

Antes del almuerzo de este mediodía el presidente Sadat finalizó sin ningún tipo de incidentes su visita a la mezquita de Omar, al Santo Sepulcro y, por último, al Museo del Holocausto, que recuerda la muerte de seis millones de judíos bajo el nazismo.

### DISCURSO DE SADAT

Jerusalén (Efe). — El discurso del presidente Anwar El Sadat ante el Parlamento israelí, lleno a rebosar, fue escuchado en total silencio y con gran atención por los asistentes.

Entre otras cosas, el presidente de Egipto dijo que «hay momentos en que un pueblo tiene la obligación de olvidar el pasado y dar un paso audaz hacia un nuevo futuro».

«No he venido a concluir un acuerdo separado con Israel, porque cualquier acuerdo separado no permitiría establecer una paz duradera en la región».

Manifestó también que no le había sorprendido que algunas personas se hubiesen escandalizado por su decisión y que pensasen que se

(Pasa a la página 11)

## El «Polisario» reivindica el secuestro de los tres pescadores del «Saa»

### También dice que los pondrá en libertad porque «no tiene intenciones de que ocurra un problema similar al de los rehenes franceses»

Madrid (Cifra). — El «Frente Polisario» ha reivindicado el atentado contra el buque español «Saa», perpetrado el pasado día 14 de este mes.

La representación del «Frente Polisario» en Madrid ha hecho público un comunicado, del «Ministerio de Defensa de la República Árabe Saharaui Democrática», a través del cual se hace responsable, tanto del ataque al buque, como de los tres tripulantes que fueron hechos prisioneros en tal acción.

En el comunicado se dice que «la operación del 14 de Noviembre no será la primera ni la última de su género».

El «Frente Polisario» reconoció hoy que tiene en su poder a tres pescadores españoles apresados frente a las costas del Sahara Occidental, los cuales serán puestos en libertad en cuanto se cumplan determinadas condiciones.

EL POLISARIO: «NO SON SECUESTRADOS. SON PRISIONEROS Y SE ENCUENTRAN BIEN»

Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — «No son secuestra-

dos, son prisioneros y se encuentran bien», han dicho esta noche fuentes del Polisario desde Argel, en comunicación telefónica con la redacción del periódico «El Eco de Canarias».

«Nosotros —añaden— sólo he-

mos enviado un comunicado militar sobre la operación realizada sobre el Banco sahariano. No son secuestrados, son prisioneros y se encuentran bien».

(Pasa a la página 20)

## REGRESO DE LOS REYES



Madrid. — SS. MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía, regresaron a Madrid, procedentes de Bélgica, después de visitar oficialmente este país durante tres días. En el aeropuerto de Barajas y al pie de la escalera del avión, fueron recibidos por el presidente Suárez y el Consejo de Regencia. En la foto, Su Majestad el Rey saluda al presidente Suárez. — (Foto CIFRA GRAFICA).

## Importante discurso del Cardenal Tarancón ante el pleno del Episcopado

### El tema de los salarios, al Consejo de ministros

### Concentración y misas, en memoria de Franco

### Triunfo electoral de Karamanlis, pero menor que el de 1944

### El viernes, en Burgos, manifestación autorizada de agricultores

(INFORMACION, EN PAGINAS INTERIORES)

## DE DOMINGO A MARTES

**B**UENO, para estas tierras nuestras, es decir, para nosotros, ya llegó el frío. No se tienen noticias de que haya temblado el Universo por el acontecimiento.

El domingo pasado se distinguió por dos cosas: por lo que pasó y por lo que no pasó, aunque aseguraban algunos que iba a pasar. Ya nos explicaremos. Lo que pasó fue lo relativo al "Día de la Ancianidad", conmemorado por unos cuantos grupos y asociaciones, extremos de los que usted debe tener reseña en su lugar correspondiente. Nosotros nos alegramos de la respuesta a la llamada de los ancianos, aunque todavía no tenemos datos que cifren tal respuesta, pero intuimos que fue como tenía que ser.

Y esto es lo que no pasó: cierta Prensa de allá arriba, según se señala a las benditas y queridas Vascongadas, anunció que en esta tierra se habían asentado los cafres y que iba a haber un asalto a las viviendas que ocupan vascos en la zona de Villimar. ¡Formalidad, señores! Aquí no pasó nada ni pasará en ese sentido. ¿Qué se puede ganar oyendo las voces de la irresponsabilidad y lanzando terribles campanas al vuelo? Nada. Por lo menos nada bueno, a no ser que haya tonos de remate que quieran ganar la enemistad entre provincias. Empezamos a pensar que si puede haber intereses en una maniobra que sólo merece el calificativo de infame. Y a otra cosa, no sea que nos llamen tontos a nosotros por escuchar y dar comentario a la voz de los imbéciles.

El sábado hubo un muerto en accidente de tráfico y el domingo hubo también que lamentar otros accidentes. Seguimos diciendo que esto no lo arregla ya nadie. O sí. Todo estriba en poner la conciencia al servicio del respeto a los demás, al Código de Circulación y a eso que se está olvidando que es el aire, espíritu y hechuras de una civilización que brilla por su ausencia en muchas partes, pero que su falta de presencia se nota aún más en la carretera, donde las consecuencias siempre son tristes y, con frecuencia, irreparables. Claro que con decirlo nosotros no se consigue más que una mínima voz de alarma. El ideal sería que cada cual se lo grabara en el corazón, en las manos y en la cabeza. Cada día estamos menos seguros de que esto se vaya a conseguir.

Sorteo de reclutas. Por ahí anda la noticia. A nosotros se nos van los recuerdos hacia la época en que se sorteo nuestra quinta. Qué quieren: hay cosas que, pasado el tiempo, a uno le llenan de nostalgia. Lo mismo les va a pasar a los mozos de este año. Será así porque no hay vuelta de hoja.

El señor arzobispo marchó a Madrid, para participar en la sesión de la Conferencia Episcopal. Y hoy es Santa Cecilia, Patrona de los músicos, a quienes mandamos nuestra más sincera enhorabuena. Habría que dedicarles también un capítulo de gracias, pero lo dejamos para mejor ocasión.

Y mire usted: sigue haciendo frío, pero como es cosa que no le coga a nadie de sorpresa, pues dejamos el comentario para los "hombres del tiempo", que son **BURGENSE** los que viven de él.

## TELEVISION ESPAÑOLA

### MARTES

13,15	Carta de ajuste	16,15	nuevas Europa, poderoso continente
13,30	Apertura	17,15	Despedida y cierre
13,32	Avance telediario	18,31	Apertura
13,35	Gente	18,32	Avance telediario
14,00	Programa regional simultáneo	18,35	Un globo, dos globos, tres globos
14,30	Telediario	20,00	Novela
15,20	Los escritores	20,30	Telediario
15,45	Viejas tierras, voces nuevas	21,15	Especial
16,15	Harry O	22,00	24 imágenes por segundo
17,15	Despedida y cierre	22,15	Última hora
18,31	Apertura	23,35	Despedida y cierre
18,32	Avance telediario		<b>U. H. F.</b>
18,35	Un globo, dos globos, tres globos	19,00	Carta de ajuste
20,00	Novela	19,30	Presentación
20,30	Telediario	19,31	Avance informativo
21,00	Los libros	19,35	Polideportivo
22,00	Esta noche, fiesta	20,00	Horizontes
23,10	Última hora	21,00	Cine Club
23,30	Despedida y cierre	22,30	Redacción de noche
		23,45	Despedida y cierre

### U. H. F.

19,00	Carta de ajuste
19,31	Avance informativo
19,35	Polideportivo
21,30	Las reglas del juego
22,30	Redacción de noche
23,45	Despedida y cierre

### MIÉRCOLES

13,15	Carta de ajuste
13,31	Apertura
13,32	Avance telediario
13,35	Gente
14,00	Programa regional simultáneo
14,30	Telediario
15,20	Café concierto
15,45	Viejas tierras voces

**Emerson**

El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

# QUISISICOSAS

Empanada... mental.

Es lo peor que le puede suceder al hombre. El tema de las viviendas de Villimar es objeto de un amplio comentario en otro lugar de este periódico y a él remitimos al lector.

Mal favor han hecho los periódicos de Bilbao y Guipúzcoa al distorsionar la verdad dando crédito a infundios y patrañas.

Sobre el tema de las viviendas de Villimar, se espera que inmediatamente la Corporación municipal conozca un informe jurídico y técnico.

Desde luego está claro la obligación legal y moral de habitar permanentemente el piso que se adjudica en viviendas protegidas por el Estado.

Cierto que, en el caso de los vascos o burgaleses que trabajan en el País Vasco, concurre una situación especial: la utilización de los pisos es periódica pero no permanente en muchas situaciones.

Esto es lo que habrá que aclarar.

Don Carlos Almendres dice:

¡Alarma! Sobre el solar resultante del derribo de la casa que existía entre las plazas de San Fernando y Santa María, se empiezan a ver signos que podrían significar la construcción de un nuevo edificio, en fecha no muy lejana.

Pero, ¿es que los burgaleses vamos a ser tan pasivos que consentamos que la idea que durante muchos años ha existido en esta ciudad, relativa a dejar más expedita de edificios nuestra querida Catedral, vamos a ser tan pasivos que nos dejemos escapar la ocasión "histórica" para que esto se lleve a cabo? La solución, como todo el mundo sabe, sería comprar, por parte del Ayuntamiento la casa de al lado que, por otro lado sería una buena manera de emplear una milésima parte de los muchos millones que nuestro Concejo va a ingresar en sus arcas, en fecha no muy lejana.

O, ¿es que existen intereses creados entre nuestros ediles que "motiven" la no realización del proyecto?

¿Seremos, de verdad los burgaleses capaces de dejar hacer algo que la Historia no nos perdonaría?"

Nieve.

Las Juventudes de la Cruz Roja pasaron el fin de semana en las cumbres serranas de Pineda, y era digno de ver a los y las acampadas, dirigidos por mandos, familiarizarse con el duro ambiente climatológico de la estación de invierno "Valle del Sol" donde la Cruz Roja proyecta montar un servicio de socorro.

Las primeras nevadas de la temporada se registraron en aquellas cumbres.

Tentación para el amante de los deportes de invierno.

Ayer volvió a abrirse la puerta de las oficinas del Documento Nacional de Identidad, tras las obras hechas a la entrada del edificio.

Segue latente el problema de la falta de un edificio adecuado para la Policía gubernativa.

Madrid debe escuchar la voz de Burgos que demanda un inmueble digno destinado a tales servicios.

El lector don J. Menéndez Gómez escribe:

"Me permito enviarte estas líneas para que, ahora que tanto se habla de la energía y que todos hemos

de tratar de ahorrarla, cumplamos lo ordenado al respecto.

En el "Boletín Oficial del Estado" número 252 de fecha 20 de Octubre de 1976 se dictaban normas respecto a la limitación en la iluminación de locales comerciales, escaparates, letreros luminosos, etc., etc., así como severas sanciones a quienes no cumplan con lo ordenado. El Decreto en

cuestión tiene vigencia hasta el día 31 de Diciembre de 1977.

Las normas a seguir para este cumplimiento, creo que están dadas con la mayor claridad, lo mismo que las sanciones que se han de aplicar por los gobernadores civiles de cada provincia.

Por lo observado a lo largo de todo el año, he visto numerosos establecimientos

comerciales, que no cumplen con las normas señaladas para el apagado, tanto de las luces de escaparates como de los interiores del establecimiento, permaneciendo las luces encendidas varias horas después del cierre de los establecimientos y a lo largo de todos los días de la semana.

Por lo que se ve, la Autoridad no toma las medidas anunciadas para hacer cumplir lo ordenado, imponiendo las sanciones correspondientes. Y yo pienso: ¿valen para algo los acuerdos del Gobierno, si los responsables de hacerlos cumplir se olvidan de ellos? ¿Mal podremos salir de esta crisis, si tanto una parte como otra no cumplen con lo ordenado?"

Martinillos

## FINCA DE RECREO

VENDO DIRECTAMENTE A PARTICULAR

3.000 metros cuadrados, muy bonita, cercada y con luz, a 13 kilómetros de Burgos. Muy buena situación. Informes: Teléfono 200861.



**Unión de Centro Democrático es el partido por el que Vd. votó**

en las pasadas elecciones legislativas del 15 de Junio

Vd. tomó entonces una importante decisión, que en cierto modo le comprometió con el futuro de su país.

Pero un compromiso con el futuro debe ir más lejos. Exige de Vd. una participación más activa más constante, en las tareas que a diario imponen la vida democrática.

U. C. D. le ofrece como partido la posibilidad de encauzar sus inquietudes políticas y cívicas.

U. C. D. es humanismo, libertad y justicia.

Nuestro Centro de Afiliación permanece abierto a todos los burgaleses.

MIRANDA. 17, 1.º Despacho 2.

JUGUETES DIDACTICOS DEPORTIVOS Y DE ENTRETENIMIENTO

Regalos Pequeños

# JUGUETES!

**ZORRITA**

Avda. del CID, 32. Telf. 22 50 50

# Berlín 1977 y pintura española

Por Jacinto-Luis GUERENA

La actual moda de recuerdo (y tal vez con añoranzas de recuperación) del pasado no lejano, del tiempo en su presencia retrospectiva, hace que unos y otros, organizadores críticos y espectadores, se vuelvan a las tendencias que en los años veinte imperaban en el arte. Berlín lo celebra, a su modo, y muy oportunamente, con una exposición de arte europeo.

¿Qué representó en aquella década auténticamente innovadora la creatividad artística y, lógicamente, con la pintura como encabezamiento, junto a la poesía? Arte estrictamente moderno, y no se confunda con el vocablo «modernista»; arte en su panorama antológico de Europa, siempre llevadera y conllevadera de nuevas corrientes. En los años veinte, y tras el enorme cansancio de la primera guerra mundial (hecatombe y ruinas de todo tipo, incluso en lo sociológico y en lo ético) hubo una urgencia de rebeldía. Un cierto iconoclastismo, con afán de destrucción y de no aceptación de valores y cánones desde siempre aceptados y obedecidos.

Claro que ya se adivina la riada revolucionaria llamada dadaísmo, el movimiento Dada, y que en tierras suizas (la Suiza alemana) llenaba de manifestaciones un grupo con Tristán Tzara en vanguardia. Lo curioso del caso es que muchos años más tarde, en los años de la Liberación de Francia, tras la dolorosa y esperanzada fase de la Resistencia, Tristán Tzara me contó esas cosas y aventuras con bastante despego, como si la fastidiasse la memoria dadaística. Y ya con la óptica de semejante fenómeno, evóquese la tendencia más esencial: el surrealismo. La invasión freudiana de lo subconsciente y de lo inconsciente, en las fibras más oscuras (y asimismo más luminosas) de la creatividad. Un universo radicalmente desconocido con la razón de exploraciones novísimas y aportadoras de caminos. Lo berlinés y lo francés (con el pintor Marcel Duchamp, como testimonial obra y apasionado teoría) para subrayar el horizonte que se abría al arte. Abstracción y poesía y misterio una fulgurante trilogía de componentes. Arte en espléndido abanico de personalidades y siendo acaso una bandejita célebre el lienzo del citado Marcel Duchamp «Desnudo que baja por una escalera». Y desde ahí al mundo de las sorpresas poco faltaba. Con el italiano Chirico, con el alemán Max Ernst, con el norteamericano Man Ray, con... Muchos más, muchos nombres de resonancia internacional acuden a la memoria. Pero se trata ahora de puntualizar qué pintores llevan el nombre de España a la exposición berlinesa, qué eco suscitan en el público nombres de la pintura española del siglo XX, en su fuerza renovadora y en los surcos que iba abriendo con su palabra tenaz y demolidora nada menos que André Breton.

La representación pictórica española no es ni siquiera un estrado marginal, sino que se alza por propia personalidad en los momentos célebres del arte al que aludo. Los nombres, ahí van, y con su carga emocional de exilio y avatares de censura y acogida en el suelo español: Pablo Picasso, Juan Gris, Joan Miró, Salvador Dalí, Daniel Vázquez Díaz, y José Gutiérrez Solana. El surrealismo, además de otras sanas vivificadoras, alea en sus obras, se hizo lípido imborrable; cualquier historia del arte tiene que indicar su incendio pictórico, lo que hicieron. Para mi sensibilidad, tal vez dejaría de lado a Vázquez Díaz y casi casi a Dalí, mientras que los otros cuatro pintores resumen y sintetizan una muy brillante trayectoria de calidad y de invención.

De Picasso, ¿es útil hablar y plasmar su genialidad, su extraordinaria contribución al arte de nuestro siglo? No aludo al cubismo, sino al expresado en dos frases: «No busco, sino que encuentro»; y «Toda mi vida de artista sólo ha sido una lucha continua contra la reacción y la muerte del arte». No falló en sus tentativas y quien haya podido ver el film de Clouzot, «El misterio Picasso» lo comprende, con ese hechicero que acertó a mostrar el drama de todos. Juan Gris (y ahora se cumple el cincuentenario de su muerte, 1927-1977) quiso concretar lo abstracto, lo logró y se sitúa en la órbita intacta de colorido pálido y suave pese a sus violentos relieves. Joan Miró, es fantasía y poesía y surrealismo con la sonrisa irónica de la niñez, es arte siempre reverdecido. Solana sigue expresando patéticamente la vida popular española, y acerbamente la vida burguesa. Dalí es cosecha insólita e inventiva junto a lo más fácil y retrógrado. Vázquez Díaz, ¿merecía simbolizar la pintura española de los años veinte? Si Berlín 1977, quiso situar al arte en un panorama europeo, eso se consiguió, perfectamente.

# La Academia Goncourt: una gran institución literaria francesa

- ◇ Carece de recursos financieros y sus componentes se reúnen diez veces al año alrededor de una mesa suntuosamente servida
- ◇ Concede uno de los premios más prestigiosos del Mundo y que paradójicamente no tiene prácticamente asignación en metálico

Por Victor VINCENT

Diez escritores constituyen la Academia Goncourt que otorga el premio literario más prestigioso del Mundo, el que suscita el mayor número de anécdotas y de críticas y que hace ganar al laureado la cantidad de dinero más importante. Aún cuando el premio asegure una prodigiosa tirada de ejemplares, el feliz elegido no recibe prácticamente nada el día de la proclamación en el salóncito del restaurante que se ha hecho célebre a causa de este rito, en presencia, simplemente, de los fotógrafos, la Televisión y los periodistas. Los académicos Goncourt, tampoco reciben nada, ni fichas de asistencia, ni dietas, ni pensión.

¿Qué puede ser lo que impulsa a escritores conocidos a gastar una gran parte de su tiempo, a lo largo del año, leyendo las obras de los otros en lugar de llevar a cabo la suya propia? Durante las vacaciones de verano, llevan consigo maletas llenas de libros.

Aunque se reparten la tarea entre los diez y excluyen generalmente a los editores poco importantes (que no podrían realizar ediciones de gran tirada, traducciones rápidas o una difusión mundial). ¡Aparecen tantas novelas en Lengua francesa!

## COMO PAPA NOEL

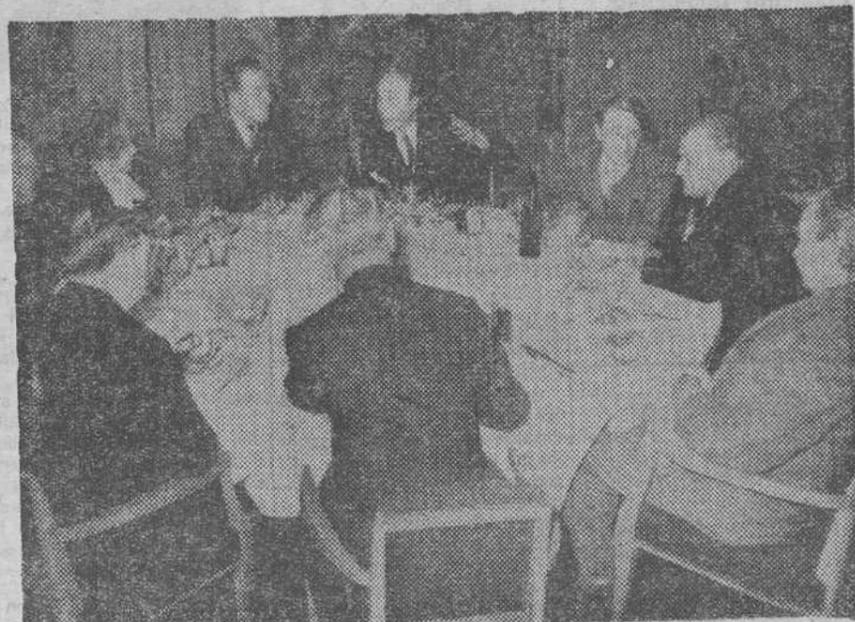
Durante su primer encuentro, con motivo de un almuerzo tras las vacaciones, cada uno de los diez da cuenta a todos los demás de su primera selección. Este año, el 4 de Octubre, redactaron la lista de las 16 novelas que cada uno de ellos debería obligatoriamente haber leído y releído antes del almuerzo del 4 de Noviembre.

Roland Dorgelés, que fue durante mucho tiempo de la Academia Goncourt, lo que le impidió entrar en la Academia Francesa pues es preciso elegir y jamás un académico Goncourt llevará el famoso «traje verde», declaraba: «Somos los Papá Noel».

Papá Noel, sí, cuando otorgan la fortuna y la gloria a un desconocido, pero reconocen también que, de vez en cuando, necesitan conceder el premio a un autor cotizado para «revalorizar el Premio» Papá Noel o no, «los Goncourt» sirven a la literatura de Lengua francesa, puesto que, una vez al año, hablan de ella los periodistas del Mundo entero.

También necesitan, para no aparecer como misóginos y «decadentes» galardonar algunas veces, a una mujer. Este año, en la primera lista discriminatoria, la de Octubre, han retenido varias, entre ellas Anne Philipe, la esposa del actor Gérard Philipe, a la que habían dejado de lado cuando escribió su primer libro inspirado en «la reciente muerte, entonces, de su marido. Muy bello, juzgaron los académicos, pero esto no presagia una carrera. En efecto, según el espíritu de su fundador, el premio no pretende tanto distinguir una hermosa obra, como animar a un principiante a persistir en la vía literaria.

Este último principio, ¿lo respetan con frecuencia? Se ha



Una reunión de los literatos que forman el jurado del Premio Goncourt. (Foto EFE-FIEL)

concedido el premio a Simone de Beauvoir, que era ya célebre, a André Pieyre de Mandiargues por el conjunto de su obra. ¿Quién hace referencia al testamento de Edmond de Goncourt? Este último deseaba estimular la novela naturalista; los académicos, la consideran pasada de moda.

## EL TESTAMENTO DE LOS GONCOURT

A veces ocurre que uno de los jurados, descontento de la elección, protesta vehementemente con el pretexto de que no se han respetado los estatutos. ¿Qué razón hay para que éstos se respeten? ¿Qué sanciones pueden aplicarse a los miembros

de una academia ficticia, sin recursos financieros y que se reúnen solamente diez veces al año alrededor de una mesa suntuosamente servida?

Edmond y Jules de Goncourt, solteros empedernidos, deseaban, sin embargo, integrar las mujeres a la Literatura. Estas participaban en las discusiones en el famoso Garnero, eran invitadas a las innumerables cenas que los hermanos Goncourt daban en su casa u organizaban en los restaurantes que ellos adoraban descubrir. En el testamento, se especifica que la academia está abierta a las mujeres.

En realidad, apenas les está entreabierto. Tras la muerte

de Judith Gautier, en 1917, los académicos prefirieron los almuerzos de hombres, donde pueden hablar libremente entre ellos.

Hasta mucho más tarde no se decidieron a admitir a otra mujer. En 1937, debieron elegir entre Francis Carco, André Saurés, René Benjamin y Colette. Colette no fue toda facilidad. Verdad es que éste tenía la reputación de cantar a los postres sin hacerse de rogar y en la Academia Goncourt se aprecian las comidas no solamente copiosas, sino también divertidas.

(Fiel-Servicios Especiales de EFE-AFP).

¡La ACADEMIA CASTILLA se interesa por Vd.!

OBTENGA EL TITULO DE

## PROFESOR DE AUTO-ESCUELA

con las mínimas molestias y el mínimo coste

- Nuestra enseñanza, unida a su esfuerzo, le garantizará el aprobado.
- Profesorado con titulación universitaria, altamente especializado y, lo que es más importante, con gran experiencia. (Las tres últimas oposiciones convocadas por la Dirección General de Tráfico).
- Este Centro con DIECINUEVE PROFESORES DE AUTO-ESCUELAS preparados en sus aulas es honesto con Vd.
- Pague únicamente el coste de su preparación. ¡Ni una peseta más!
- Plazas limitadas. Matricula por riguroso orden.

INFORMESE:

## ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 6, 1.º

# INFORMACION RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Cecilia, vg. y mr.; Filemón, Afla, Mauro, Marcos, Esteban, mrs.; Pragmacio, ob.; Agapitón, Sisinio y Agapio, mrs.; Trigidia, abadesa de Oña.

Misa: de Santa Cecilia (M. O.) Patrona de músicos y cantores.

### SANTOS DE MAÑANA

Sa. Clemente I, p. y mr.; Columbano, ab.; Felicitas, Lucrecia, vg.; Sisinio, mrs.; Anfloquio, Gregorio, ob.; Trudón, pb.; Axeleptodoro de Perusa.

Misa: de feria. De San Clemente, papa; o de San Columbano (M. L.).

## Comisión Diocesana de Mujeres de A. C.

Organizado por las mujeres de A. C. tenemos un retiro y misa que celebrará nuestro consiliario Rvdo. D. Nazario López Revilla, el miércoles día 23 a las 3,15 de la tarde en la parroquia de San José Obrero. Se invita a todas las señoras de Burgos.

## EL ARZOBISPO A MADRID

En la mañana del domingo emprendió viaje con dirección a la capital de España, el arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, con el fin de asistir a la reunión de la Conferencia Episcopal Española.

## BOLETIN DE CARITAS

Donativos de la semana, 14.625 pesetas.

Para el caso n.º 89, 500.

Advertencias. — Todos los lunes, a las ocho menos cuarto de la tarde se celebra una misa en la capilla del Palacio Arzobispal por los bienhechores vivos y difuntos de esta Caritas Diocesana y ayudados por la misma.

Los donativos se reciben en Caritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Juventud, Alhóndiga, 17; en Radio Popular, Avda. del Cid, 8; en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

## Visitó al alcalde la nueva directiva de la Asociación de Cabezas de Familia "La Inmaculada"

En la mañana de ayer cumplimentó al alcalde señor Muñoz Avila, en su despacho oficial, la nueva Junta directiva de la Asociación de Cabezas de Familia «La Inmaculada», presidida por D. Gonzalo Pardo Fuente. Esta Junta la forman el vicepresidente primero, D. Luis Palomares Rueda; vicepresidente segundo, Don Leoncio Francisco Espeso; secretario, D. José Luis Navalón Melgosa; tesoroero don Martín Herrera Herrera; contador, don Francisco López Gémez; vocales, D. Mariano Vegas, D. Gonzalo Pardo Castaño y D. Julián Arranz Benito.

Dicha Asociación, de carácter familiar, se fundó hace once años.

## JORNADAS DE ESTUDIO SOBRE INADAPTACION SOCIAL

Se desarrollarán en Madrid los días 24, 25 y 26 de Noviembre en las que se desarrollarán conferencias sobre «El proceso de adaptación» planteamientos generales de reeducación del inadaptado. Criterios pedagógicos básicos.

Presentarán comunicaciones psicólogos, pedagogos, miembros de la junta de la protección de menores de Madrid, jueces de menores y funcionarios de la Policía, terminará con una mesa redonda y una ronda libre de intervenciones sobre alternativas a la situación actual.

La Asociación provincial de Amas de Casa de Burgos invita a todas las asociadas que deseen asistir a inscribirse, en su domicilio social Vitoria 19, cuarto donde ampliarán esta información.

# PHILIPS

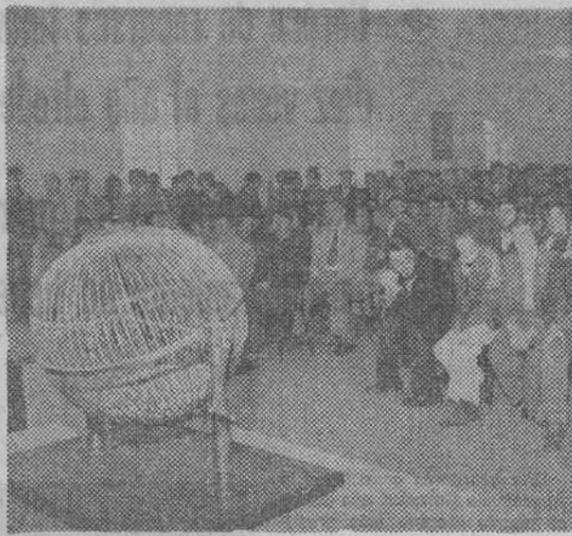
COLOR BLANCO Y NEGRO

Distribuidor:

CASA VIDAL MADRID, 26

## EL DOMINGO SE EFECTUO EL SORTEO DE RECLUTAS DEL REEMPLAZO 1977

Resultó elegido, para cada uno de los cuatro llamamientos, el número 376



En el acuartelamiento «Capitán Mayoral», del Grupo Regional de Intendencia número 6 se efectuó durante la mañana del domingo el sorteo de los 2.794 reclutas pertenecientes al reemplazo 1977, y agregados al mismo.

El acto dio comienzo a las once y media de la mañana, y estuvo presidido por el teniente jefe de la Caja de Recluta, don Alfonso Díez Sáiz; actuó como vocal primero el comandante de Infantería con destino en la Caja de Recluta, don Jesús Peña Sancho; como vocal segundo, representante del Ayuntamiento, el teniente de alcalde don Ricardo Cardona; actuó de secretario el teniente de oficinas militares don Angel Lobato Márquez.

Dio comienzo la sesión con la lectura de la lista en la que se comprenden los mozos del reemplazo. Posteriormente, y revisadas las bolas, se procedió al sorteo, saliendo la bola número 376, número que es el primero en el orden de distribución de los distintos C. I. R.

De los 2.794 reclutas que comprende el reemplazo, corresponden 699 a cada uno del primer y segundo llamamiento, y 698 a cada uno del tercero y cuarto. El número salido en el sorteo correspondió, para el primer llamamiento, a Pedro Cuesta Sáiz, alistado por el Ayuntamiento de Aranda de Duero; para el segundo llamamiento, el número 376 corresponde al mozo Marcos Fernández Sáiz, alistado por el Ayuntamiento de Miranda de Ebro; para el tercer llamamiento, el número correspondiente a José Urbina Bonilla, alistado por el Ayuntamiento de Redecilla del Campo, y para el cuarto, a Angel Mozo Extramiana, alistado por el Ayuntamiento de Cascajares de Bureba.

## TRABAJOS DE CALIDAD

## TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardeña, 34 Teléfono: 20 73 58

## ACTIVIDADES DEL GRUPO DE DANZAS BURGALÉSES «JUSTO DEL RIO»

Con motivo de los diversos homenajes celebrados durante los pasados días a los ancianos, el citado Grupo ha colaborado desinteresadamente, con sus Grupos de Danzas, en las siguientes actuaciones:

El jueves día 17, con el Grupo Infantil, en la Residencia de Ancianos y Club de Jubilados de la Caja de Ahorros Municipal.

El sábado día 19, a las cinco de la tarde con el Grupo de Mayores, en la residencia que la Excm. Diputación provincial ha levantado en el paraje de Fuentes Blancas.

Asimismo el domingo día 20 a las 10 de la mañana, en la misma residencia participando en la Santa Misa, actuando a continuación el Grupo Infantil de Danzas. También el domingo por la

mañana el Grupo de Mayores, así como la «Reina» infantil y su Corte de honor, participó en la Santa Misa celebrada a las once en la residencia del Hospital Provincial, dando a continuación un recital de danzas castellanas para los ancianos que llenaban totalmente el salón, los cuales se hallaban acompañados del presidente de la Excm. Diputación provincial D. Joaquín Ocio, del diputado Sr. Del Pozo y del secretario de la Corporación Sr. Fernández Villa.

También por la tarde a las cinco participó el Grupo de Mayores, en la nueva Residencia para ancianos que ha levantado la Seguridad Social en el Camino de Cortes, siendo muy del agrado de todos los ancianos allí presentes.

## MISA POR LOS SOCIOS DEL CIRCULO CATOLICO FALLECIDOS

Como estaba anunciado, el pasado domingo se celebró la misa que anualmente organiza el Círculo Católico de Obreros por los socios fallecidos durante el año, y que en el presente alcanzó a cuarenta.

El acto tuvo lugar en la iglesia de la Merced, que se encontraba llena de socios, ocupando los primeros bancos de la iglesia los familiares de los socios fallecidos. En el presbiterio se encontraba el Consejo de Gobierno y la Junta Administrativa de la Entidad.

Ofició la ceremonia el rector de los PP. Jesuitas, Padre Florentino del Valle, quien en la homilía aludió a la festividad de Cristo Rey en relación con los fieles difuntos.

La Schola Cantorum interpretó la parte musical, y al final entonó un solemne responso.

### TRABAJADOR:

Al terminar tu jornada laboral recapacita si has trabajado con verdadera seguridad piensa que tienes una familia que depende de ti

## EL PROXIMO DOMINGO "DIA DE LAS MIGRACIONES"

El día 27 de este mes de Noviembre se celebra en toda la Iglesia el «Día de las migraciones». Se intenta el logro de estos fines:

—La toma de conciencia del alcance humano y religioso del hecho migratorio.

—Los compromisos individuales y colectivos que brotan de este hecho a la luz del Evangelio.

—Jornada de oración por estas Intenciones.

—Recabar ayuda personal y económica de los fieles para facilitar la presencia y actividad de la Iglesia en los centros de Migración.

### TEMA PARTICULAR DE ESTE AÑO

El del presente aborda el hecho de los movimientos poblacionales en el interior de España. Es de innegable actualidad. Por su incidencia en el grado de conciencia regional que hoy vive nuestra Patria, y por la necesidad inaplazable de que la Iglesia prepare la adecuada respuesta evangélica a unos hombres y a una sociedad «nuevos» que están naciendo y desarrollándose, como fruto de este trasiego anárquico y universal, con el costo de indecibles sacrificios y que, indudablemente, tiene implicaciones religiosas.

### MOVIMIENTOS MIGRATORIOS DENTRO DE ESPAÑA

Más de diez millones de españoles cambiaron de domicilio en lo que va de siglo. En la década de 1960-70 el ritmo de migración ha ido en aumento, llegando a sumar la cifra de cerca de cuatro millones. Nuestra provincia dio en el mismo tiempo la cifra de cerca de 40.000 personas.

Y emigran, de ordinario, los de siempre, los indefensos, a quienes la vida se les hace imposible en su suelo, siendo las más afectadas las gentes de nuestros medios rurales.

¿Causas? Las ya conocidas: dureza de la vida del campo, pobreza, complejo de inferioridad al pertenecer al mundo rural... Todo ello les obligó a marchar y, sin pensarlo, muchos huyeron...

Consecuencias: Señalemos algunas. Nuestros pueblos y lo mismo se diga de todo el interior de España desprovistos de capital humano y económico han quedado depauperados en beneficio del Norte y de Levante español. Cada día se acentúa más el desnivel entre regiones ricas y pobres.

Huyendo de la pobreza del campo y sin preparación para la nueva vida que inician, caen en la anarquía urbana de la superpoblación. Huyen o son de una vida que se les antoja insoportable, sin sospechar que continuarían siendo víctimas de una civilización en la que sólo cuenta la productividad y el consumo. Y mucho peor aún si esta sociedad receptora, temerosa de perder su identidad con tal afluencia masiva, los rechaza y margina. Por desgracia hay demasiados ejemplos dentro y fuera de nuestras fronteras.

Como víctimas principales de este cambio campo-ciudad, señalamos: La familia tradicional, incapaz de sostenerse en la gigante y confusa urbe donde predominan valores y estructuras desconocidos y opuestos a los del mundo rural.

Los niños y los adolescentes a los que las circunstancias desfavorables les van a convertir fácilmente en campo abonado para la delincuencia.

Los ancianos, trastos inútiles en una sociedad donde el valor supremo es la producción. Los ancianos que quedaron solos en la frialdad del terruño o los que vienen arrastrados a la gran ciudad, y que, como los árboles, no sufren a sus años un trasplante.

En especial la vida religiosa está sufriendo en este trasiego dolorosos deterioros. La religiosidad rural no resiste ni el paso a una cultura que destruye la rural, ni el materialismo alienante, consumista y deshumanizador que todo lo corrompe. Y ello continuará siendo así, si en lo sucesivo este tránsito rural-urbano no se le acompaña y potencia con los muchos elementos cristianos de la vida campesina, preparándose desde la fe para que asuma la nueva historia que ha de protagonizar.

### COMPROMISOS CONCRETOS

Sería, sin duda, la realización de una acción eficaz que impida la injusta distribución de la riqueza, que ha sumido en la pobreza y subdesarrollo a unas regiones en beneficio de otras. Pero esto afecta a los altos organismos de la Administración del Estado.

En la Iglesia asegurar, como sea, la acogida y el diálogo con el inmigrado de igual a igual. Este diálogo que debería ser frecuente entre la Iglesia de origen y la de acogida, que facilitaría el encuentro y la labor de apostolado.

Y a escala nacional, la distribución acertada y justa de los elementos de evangelización y en especial por lo que se refiere al clero.

No quiséramos, por último, silenciar las circunstancias de los emigrantes de Centro-Europa. La crisis económica que afecta al Mundo entero, se hace más penosa para los trabajadores emigrantes extranjeros. Situación difícil la suya. Los gobiernos de esos países quieren desentenderse de los emigrantes, provocando, y aún exigiendo la vuelta a sus países de aquellos extranjeros que, en circunstancias económicas más favorables, fueron un puntal muy firme del bienestar y la riqueza que aquellos países alcanzaron.

Terminamos con las palabras de Mons. Ansel en la Asamblea sobre pastoral de las migraciones, en Roma, el pasado año: La Iglesia local gozará de credibilidad sólo en la medida en que, empujada por la fuerza del Espíritu, realice con fidelidad su misión de servicio entre los emigrantes.

Delegación Diocesana de Migración

# actualidad BURGALESA

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS.** — Judith López y Páramo, Juan-José García y Grosbas, Rodrigo Fuentes García, Beatriz Prieto Plaza, Susana García y Estebán, Oscar Vicente y Sánchez, María-Teresa Rivero y Arteaga, Diego Barto-

lomé y Güemes, Laura Rivas y Pérez, Julián Escamochero y Garmendía, Jairo Ublerna y García, Víctor Andrés Ortega y Nocedal, Gemma Espinosa y Ortega, Miguel Angel Tejedor y de la Horta, Sergio Ayuso y Para, Paula García y Antón, Fernando Ronda y Arnáiz.

**MATRIMONIOS.** — Don Nonito San Vicente, con doña Joaquina Martín y Clemente, el día

23 a las doce en La Real y Antigua; don Restituto Rojo y Bravo, con doña Adelina Ruiz y López el día 26 a la una y media en San Gil Abad; don José-Luis Arribas y Cámara, con María-Milagros Ruiz y Gutiérrez, el día 26 a la una y cuarto en San Lesmes Abad.

**DEFUNCIONES.** — Rafael Pérez Barrado, de Barbadillo (Salamanca), de 58 años; Antonio Arroyo y Arroyo, de Galarde, 68 años; Pilar Tettamanci Pérez, de Tortosa (Tarragona), 79 años; Teresa Muñoz Barcenilla, de Valdecañas, 41 años; Emilio Martínez e Ibeas, de Rubena, 79 años.

Azucena Mambrilla Caba y Yolanda Calvo Tamayo, de 19 años de edad ambas. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

## inlingua

Plaza Alonso Martínez, 7  
INGLES - FRANCÉS  
PREPARACION EXAMENES

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 676.2; a la una de la tarde, 677.8; a las siete de la tarde, 678.9. Temperatura ambiente. Máxima, 5.4 grados a las 13 horas; mínima, 2.0 grados a las 18.30 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, W— 18 kilómetros; a la una de la tarde, W— 14 kilómetros; a las siete de la tarde, N— 7 kilómetros.

Lluvia, 0.2. Humedad, 64.

**ATROPELLADO POR UN COCHE.** — A las seis y media de la tarde del pasado domingo, en la calle de Vitoria, frente al solar del antiguo cuartel de Caballería, el automóvil matrícula BU-7940-C, que conducía José Javier González Moradillo, de 19 años, domiciliado en Villafraja, alcanzó al peatón Norberto Hernando Chavarri, de 52 años, con domicilio en la calle de Santiagu, 15. Trasladado a la Cruz Roja, el personal facultativo le apreció heridas de pronóstico menos grave. Practicó diligencias la Policía Municipal.

**ACCIDENTE MORTAL.** — El pasado sábado, a las diez y media de la noche, cuando circulaba por la carretera local Roa-Santa María del Campo, al llegar a la altura del kilómetro 7,300, término municipal de Olmedillo, se saltó de la calzada estrellándose contra un árbol el automóvil matrícula EU-5415-D, que conducía Juan Pablo León Pérez, de 21 años. En el choque resultó muerto en el acto el viajero Celso Fernández Izquierdo, de 21 años, y heridos graves el conductor y el ocupante Vicente del Rincón Simón, de 23 años; heridas de pronóstico leve sufrieron las otras dos personas que viajaban en el vehículo.

## INSTITUTO DE CIENCIAS DE LA INFORMACION

Coincidiendo con la celebración de las I Jornadas Inglesas organizadas por el Departamento de Inglés del CUA, será impartido un Curso de Perfeccionamiento para profesores de Inglés de B.U.P. y C.O.U.

Para poder participar en este curso es condición única la de acreditar el título de licenciado en Filología inglesa. Las solicitudes, que se encuentran a disposición en la portería del CUA, deberán formalizarse dentro de esta semana. Cualquier otra información deberá solicitarse en el Departamento de Inglés del Colegio Universitario.

El curso tendrá carácter gratuito. El horario es de 5 a 9 noche. Los profesores residentes fuera de Burgos, podrán obtener bolsas de viaje, para los desplazamientos.

## INFORMACION OFICIAL

### INFORMACION MILITAR

**DESTINOS.** — Comandante auditor D. Javier Medrano Almedres, de la Auditoría de la sexta región a la de la quinta. Teniente coronel de Infantería D. Jesús Miguel Arnáiz, del Gobierno militar de Burgos a la Academia de Ingenieros, como agregado. Coronel de Caballería D. Victorino Sáez Vélez, disponible en Burgos, a la Delegación del Instituto Social de las Fuerzas Armadas, en esta plaza.

**AYUDANTES.** — Se confirma en el cargo de ayudante de campo del teniente general D. Mateo Prada Canillas, capitán general de Canarias, al teniente coronel de Infantería D. Faustino Catalán Urias, que desempeñaba el mismo cometido en el anterior destino del citado teniente general.

### GOBIERNO MILITAR

**ESCALA DE COMPLEMENTO.** — Vacantes de destino: Por orden circular de fecha 10 de Noviembre de 1977 (Diario Oficial n.º 258, de 14 de Noviembre de 1977) se anuncian diversas vacantes para tenientes y alféreces efectivos de complemento de las Armas y Cuerpos en activo o disponibles en situación ajena al servicio, para profesores de la Academia General Militar de Zaragoza.

Las condiciones y requisitos podrán ser consultados por los interesados en el Gobierno Militar, Negociado de Asuntos Generales.

### BELEGACION DE HACIENDA

**LIBRAMIENTOS.** — Almacenes Barluenga, S. A., Angel Pascual Martín, Castellana de Laminados Velasco, S. A., Comercial de Electricidad S. A., Félix Castellanos Salnera, Harineras Jai-

me Balcells S. A., Ismael Minguez Redondo, Jesús Martín López, Joaquín Santolalla Portugal, José Luis Rodríguez Casado, José Sánchez Barruso, Luciano Arribas Briones, Mariano Sebastián Moreno, Maximiliano del Río Enciso, Nicolás Gómez Arnáiz, Vicente Mateo Saiz, Arzobispado de Burgos. Abundio Alonso Martínez - Baroja, Andrés de las Heras Rojo, Antonia Muñoz Grado, Benedicto Gutiérrez Pardo, Carlos Barrio Barrio, César Alonso Gómez, Cipriano Dulanto Unceta, Dionisio Arenas González, Eloy González Saiz, Eloy López-Para Echevarría, Emilia, Inés y Timoteo López Mallaina, Emilio Antón Seco, Emilio Peña Ruiz, Emilio Sanromán Villanueva, Eustaquio López Fernández, Fermín Peñalba García, Fernando Guinea García, Fernando Pedrosa Pérez, Francisco López Revillas, Francisco Mestru Castro, Francisco Ramos Ramos, Gonzalo de la Mata Camarero, Guillermo Alcalde Tajadura, Jesús de Luis Cabello, José Manuel Souto Menéndez, José Martínez Anguiano, Juan Amos Jiménez, Juan Caba Ortega, Juan Sanz Gómez, Julia Hernández Pérez, Julián Calvo Alcalde, Juntas Administrativas de Valdenoceda y de Quintana de Valdivielso, M.ª Teresa Santamaría Molins, Mariano Martínez Illana, Roberto Mardones Martínez, Martiniano Palomero Saiz, Raimundo Ortega Olmedo, Silvino Valdés García, Antonina González Pérez, Penigno Chave Barrio, Delegado Ministerio Vivienda, Evangelina Ureta Díez, Félix Villaluenga Duque, Jesús López Delgado, José Luis López Andrés, Junta Administrati-

(Pasa a la página siguiente)



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 21 de Noviembre de 1947

EN la Abadía de Westminster, de Londres, se celebró ayer la boda de la Princesa heredera, Isabel de Inglaterra, con el teniente Felipe Mountbatten Príncipe de Edimburgo.

● A los 65 años de edad, ha dejado de existir D. Eusebio Ruiz Guerra, teniente coronel de la Guardia Civil, retirado y padre de nuestros estimados amigos, D. Ernesto (director de la Compañía de Aguas y de la Escuela de Comerelo), Don Alberto (aparejador municipal) y D. Leandro (catedrático).

● HA sido admitido a las oposiciones par ingreso en el Cuerpo de Practicantes Militares, el sargento de Sanidad del Hospital Militar de Burgos, D. Daniel Valle Valencia.

● LA temperatura máxima de ayer fue de 21,0 y la mínima, de 6,0.

Cupón pro-ciegos  
PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER  
N.º 378  
muebles  
evelio  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
58, 58, 60, 62

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Sra. Atienza, Laín Calvo, 19; Sra. Sanz, Vitoria, 141 (Barrada Juan XXIII), y Sr. Moral, Santa Dorotea, 21.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Gran estreno. ¡La locura del humor y el erotismo en chispeantes aventuras! «Desnudémonos sin pudor» (4). Una Ursula Andres que ya no tendrá que imaginar. Un título rotundo para un fin apabullante de chispa, gracia, seducción y picardía. (Rigurosa mayores 18 años).

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,30. Con grandes actores de nuestro cine y una llamada de atención a la sociedad, un estreno crudo y valiente: «Madres solteras» (4). Color. J. L. Galiardo, Mary Francis, José Bódalo, etc. El derecho de nacer... la defensa de la maternidad... (Aut. sólo may. 18 años). (204161).

**CONDAL.** — Hoy, continua de 4 a 12. Un programa cumbre. La película impácto «Cuando el amor es sólo sexo» (s. c.), Agustina Belli, Ewa Aulin. Un film desbordante de erotismo y sensualidad y el gran triunfo de Truman Capote, «La casa de cristal» (3R). Dura, descarnada y violenta sobre la corrupción en una penitenciaría americana. (Exclusiva mayores 18 años). Último día.

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy estrenamos sencional programa doble en sesión continua desde las 5 de la tarde «Los clubs de la dulce vida» (3R). Entre los exploradores de los bajos fondos las más enconadas luchas y las más salvajes venganzas, un agitado mundo de los placeres con la doble cara del sexo y violencia y «Sólo matan a su dueño» (3R). (Autorizada mayores 18 años).

**CORDON.** — 5, 7,45 y 10,30. A la par que las principales salas de España, el gran estreno de la última y más impresionante peli-

cula de Antonio Isasi: «El Perro» (s. c.). Color. Jason Miller y Lea Massari. ¡Suspense! ¡Emoción! ¡Constante tensión! Una persecución implacable en la que... (Sólo mayores 18 años). (207037).

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Doble asombroso «Los faros del amor» (3R) La historia de un amor que pone en peligro un matrimonio. Las pasiones más violentas y «La furia del tigre amarillo» (3R). Una formidable sucesión de luchas orientales, batallas y formidables llaves y puñetazos orientales. (Mayores 18 años).

**GOYA.** — Hoy colosal estreno, en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,30: «Mi hija Hildegarde» (3R). Abel nació para aceptar el orden constituido, Cain para destruirlo y cambiarlo por otro más justo, Cain es el símbolo del progreso, desde 1937 hasta 1977 no se pudo filmar en España la maravillosa historia de «Mi hija Hildegarde». (Exclusivamente autorizada para mayores de 18 años).

**GRAN TEATRO.** — Excepcional campaña de zarzuela. Compañía Lírica Española. Hoy, 8 tarde y 11 noche: «Doña Francisquita» (s. c.), de F. Romero y Fernández Shaw, música de Amadeo Vives. Con el mejor elenco de cantantes y actores del género, 14 únicos días de actuación!

**TIVOLI (209045).** — 5,30, 7,45 y 10,30. Con un suspense inquietante, estreno de una de las mejores películas de la temporada: «Carrie» (3R) Color. Sissy Spacek, John Travolta, Piper Laurie, dirigidos por Brian de Palma. ¡El nuevo Hitchcock! «Carrie» ¡Un terror atroz! (Sólo May. 18).

## CICLO DE AMBIENTACION NAVIDEÑA

Organizado por el Club de BACHILLERES ARLANZA

TENDRA LUGAR EN EL «HOTEL LANDA»

PROGRAMA:

**HOY, MARTES 22:**

Conferencia sobre «FAMILIA Y HOGAR EN LA SOCIEDAD ACTUAL», por D.ª JOSEFINA FIGUERAS, subdirectora de «Telva».

**LUNES, 28:**

DECORACION, realizado por D.ª MARIA TERESA ROMO-JARO, decoradora.

**LUNES, 5 Y 12 DE DICIEMBRE:**

MENUS NAVIDEÑOS, realizados por D. BASILIO PEREZ «chef» del Hotel Landa.

INFORMACION: LLAMAR TELEFONO 202499

## GALERIA DE ARTE EN

Vitoria, 13. Tel. 202852

## RAFAEL BOSCH

DEL 14 AL 25 DE NOVIEMBRE DE 1977

Horas de visita:  
Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9.  
Festivos: de 12 a 2.

EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 378 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 78.

OTRO ACCIDENTE DE CIRCULACION. — En la

# CARIÑOSO HOMENAJE BURGALÉS A LAS PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

Se celebraron el domingo diversos actos en honor de los ancianos

Entrega de obsequios, con motivo de la «operación abuelo»

El domingo se celebraron en nuestra ciudad diversos actos en homenaje a la tercera edad.

Tras el Evangelio, los oficiantes en las misas de los distintos templos destacaron el deber de la sociedad para con los ancianos y se efectuaron colectas en favor del Asilo de Ancianos desamparados; institución entrañablemente burgalesa y a la que están llegando generosos donativos para la atención de los asilados.

En el benemérito Centro aludido, la Comunidad ofreció a primera hora a los asilados una cariñosa "aurora" musical, con obsequio a todos y cada uno de ellos y después de la misa conmemorativa fue servida una comida extraordinaria. Por la tarde, los ancianitos pasaron a las inmediatas instalaciones del Colegio de San José, donde la Comunidad parroquial dedicó ameno y emocionado homenaje de afecto en forma de amena velada, ofreciéndoles asimismo delicados obsequios.

## FINAL DE LA "OPERACION ABUELO"

Como culminación del programa "Operación abuelo" organizado por "Radio Ju-



D. Victorina Asturias Arribas de 101 años "la abuela mayor" de la provincia.

ventud" y en homenaje a los abuelos y a todos los burgaleses de avanzada edad, se celebró a mediodía, en el sa-

Lugar preferente ocuparon en el salón los representantes de los abuelos mayores de la provincia elegidos a través del programa organizado por "Radio Juventud", títulos otorgados en la siguiente forma:

"Abuelos mayores" doña Victorina Asturias Arribas, de 101 años, con residencia en Villalmanzo y don Clemente Urquiza González, de 98 años y vecino de Villalómez.

"Abuela más abuela", doña Carmen López-López, de 92 años, residente en Torrecitores del Enebral y que ha tenido ocho hijos, 32 nietos, 43 biznietos y ocho tataranietos.

"Abuelos más jóvenes": el matrimonio formado por don Vicente Gutiérrez García, de 37 años y doña Sara Pinto Rincón, de 36 años, que han tenido seis hijos y cuentan ya con una nieta.

Abrió el acto, con unas palabras de homenaje a las personas de la tercera edad el delegado de Cultura, don Luis Torrès Royo y a continuación se procedió a la entrega de los títulos y obsequios a los abuelos distinguidos, que recibieron delicados regalos donados por la Diputación, Ayuntamiento, Caja de Ahorros del Círculo Católico, Asociación de Amos



una misa a las once de la mañana y a continuación ofreció un recital de bailes el Grupo de Danzas Justo del Río.

Fue servido un almuerzo extraordinario a los acogidos, a quienes se hizo entrega de diversos obsequios.

## HOMENAJE DEDICADO POR CC. OO.

El Sindicato de Pensionis-

tas de CC. OO. dedicó también su homenaje a la tercera edad, celebrando un acto en la Casa de Cultura, a las once de la mañana. Consistió en una conferencia del Dr. D. Vicente Beato sobre «Medicina y tercera edad». Habló también don Antonio Nadal sobre «Economía y tercera edad» y le siguieron en el uso de la palabra do-

ña Pilar Renedo, que disertó sobre «Cultura y tercera edad» y doña Carmen Santos sobre «Educación y tercera edad».

Finalmente intervinieron los grupos "Orégano", "Tierra Fértil" y Gaiteros del Ayuntamiento que cosecharon calurosos aplausos.

(Fotos FEDE)

# ESPECTACULAR PATINAZO DE CIERTAS PUBLICACIONES DE BILBAO Y HERNANI

Habían dado crédito a infundios que anunciaban para el pasado domingo una ocupación salvaje de viviendas habitadas por vascos en Villimar

Algunas personas pueden ser —y de hecho lo son— impresionables en un grado mayor o menor, pero en el campo de la información y del comentario profesionales, un periódico serio no debe nunca dejarse llevar de la corriente del bulo y del rumor, cuando no de la tendenciosidad de las fuentes o de la interpretación.

También un profesional del Derecho está en su perfecto deber de defender en forma —si procede— los intereses de sus clientes en el supuesto de que peligran, pero lo que, en una y otra circunstancia, resulta inaudito y extraño es que rotativos como «El Correo Español-El Pueblo Vasco», «La Gaceta del Norte» y «Defa», de Bilbao y «Eguin» de Hernani (Guipúzcoa), en sus ediciones del sábado, hayan dado crédito a testimonios de un letrado vizcaíno admitiéndolos cual dogma de fe, y según los cuales —decía «El Correo Español» y otro tanto «La Gaceta del Norte»— «mañana (por el domingo) puede producirse una tragedia: Burgos: una campaña popular para asaltar 180 viviendas vascas» «180 familias de Guipúzcoa y Vizcaya defienden sus viviendas de Villimar (Burgos). «No a un posible asalto. «Tuvo lugar ya un intento de invasión de las viviendas, sin procedimientos legales:» estamos aterrados».

Jocosos si el infundio no fuera lamentable pues, en contra de esas terribles predicciones, nada ocurrió el domingo en Villimar, salvo el ridículo más hilarante que acompañó a los inspiradores de esa campaña de la confusión y del miedo que no tiene ningún sentido en esta tierra donde vascos y castellanos se llevan bien de toda la vida en sus relaciones humanas.

De entrada importa desmentir, rotundamente las gratuitas afirmaciones publicadas en la Prensa de Bilbao y en la de Guipúzcoa de que circulasen noticias y escritos en Burgos sobre supuestos intentos de asalto salvaje a las viviendas de Villimar. Ningún medio informativo burgalés ha hecho campaña en ese sentido y se necesita una carga de mucha mesura para no descargar la indignación que suscita el leer en el trabajo que firma Angel del Río, de «El Correo» bilbaíno que el barrio de Villimar se encuentra «a unos cien metros de donde se produjo el desagradable enfrentamiento entre vizcaínos y burgaleses, con motivo de la última final de la Copa del Rey, de fútbol». Ganas de enredar y echar baba, señor Del Río.

No deja tampoco de resultar temeraria la actitud del citado articulista que insinúa que la supuesta campaña estaba promovida por una Central sindical de Burgos «para granjearse simpatías en las elecciones municipales».

Patraña también —y de las grandes— la de haber escrito, igualmente, en «La Gaceta» de Bilbao que el domingo día 13 hubo una tentativa de asalto de las viviendas de Villimar donde, por el con-

trario, se asistió a una mañana de fiesta con ocasión del acto inaugural del campo municipal de fútbol «José Manuel Sedano». Una cosa es que las clases trabajadoras de Burgos estén lógicamente preocupadas por el problema que plantea la falta de viviendas sociales lo que se está traduciendo en una serie de gestiones llevadas a cabo por la vía recta de la civilización para que se cumpla lo que dispone la Ley en todos los casos donde se den los irritantes abusos de personas que son titulares de pisos de protección oficial y no les ocupan habitual ni permanentemente. Y otro planteamiento distinto el que individuos incoordinantes se dedican a propalar bulos, tendiendo, además, a fracturar la base de la amistad humana entre el País Vasco y la Cabeza de Castilla.

El viejo tema de las 500 viviendas que promovió el Ayuntamiento de Burgos en el barrio de Villimar lo conocen todos los burgaleses. Hace años se hicieron varias convocatorias al vecindario y sólo respondieron pocos solicitantes ya que a los más no interesaron por tratarse de viviendas de deficiente equipamiento social, alejamiento falta de cocina convencional y de calefacción imprescindible allí para defenderse de un clima mucho más riguroso que el de la capital. Por ello, el Ayuntamiento se vio en la necesidad de planear una campaña de atracción pseudo-turística, de compradores de esas viviendas y llegaron entonces de Bilbao, San Sebastián, Madrid y otras localidades. Entre ellos abundan trabajadores y empleados, muchos nacidos en Burgos y oriundos de nuestra provincia.

El contrato —común en todos los casos— obliga al adquirente de un piso protegido por el Estado, a ocuparlo habitual y de modo permanente, pero en el caso de los vascos, acostumbrados a venir todas las semanas o aprovechando «puentes» y vacaciones. Hoy forman familias entrañablemente hermanadas con los burgaleses.

A primeros del presente año la Delegación provincial de la Vivienda rogó al Ayuntamiento que promoviera expedientes para posibles expropiaciones en aquellas situaciones en las que se demuestre que en efecto, los pisos de Villimar no estén habitados regularmente, por lo cual parece que se estudia ahora la fórmula jurídica de normalizar circunstancias anormales, dentro del campo de la Ley y no por métodos de «ocupaciones salvajes».

En resumen, lo publicado en la Prensa de Bilbao y en el periódico guipuzcoano antes indicado sólo ha servido para desacreditar a los instigadores de la campaña de infundios.

El vasco inteligente puede reflexionar y sacar sus propias consecuencias, como las deducirán nuestros lectores. El patinazo ha sido morrocotudo. Lamentable



ventud" y en homenaje a los abuelos y a todos los burgaleses de avanzada edad, se celebró a mediodía, en el sa-

de la Caja de Ahorros del Círculo Católico y la presidente de las Amas de Casa, doña Carmen Pascual.

de Casa y emisora «Radio Juventud».

La entrega, efectuada por dichas autoridades fue subrayada con prolongados y calurosos aplausos.

Asimismo toda la concurrencia fue obsequiada gentilmente, con flores y dulces por la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros.

Dio seguidamente comienzo el festival artístico, cuyos participantes fueron muy aplaudidos, y que se desarrolló con arreglo al siguiente programa:

1. — El grupo folk, burgalés, «Orégano».
2. — Las hermanas "Mary and Mary" (canción melódica).
3. — Toño Monje, humorista e imitador.
4. — Grupo «Yesca», de música folk.
5. — Grupo de Danzas.

## ACTOS EN LA CASA DE CARIDAD

Destacaron asimismo en los actos celebrados por Burgos en honor de las personas de la tercera edad los homenajes desarrollados muy concretamente en las Residencias de Ancianos de la Diputación, en Burgos y Miranda, cabe subrayar el celebrado en la Casa de Caridad, al que asistieron el presidente de la Corporación, don Joaquín Ocio; diputado Sr del Pozo y secretario de la Corporación provincial don Julián Agut Fernández Villa. Los actos se iniciaron con

## MAS INFORMACION OFICIAL

(Viene de la página anterior) caudador zona de Miranda de Ebro, Segundo Alonso López y Hros., Asterio Rojo Bueno, Marcelina Hernández García, Manuel del Val Alonso, Recaudador Zona 1.ª de Burgos, Recaudador zona de Aranda de Duero, Re-

caudador zona de Miranda de Ebro, Segundo Alonso López y Hros., Asterio Rojo Bueno, Jesús Fernández García, Manuel del Val Alonso, Constructora Los Pinos, S.A., Eumelia Sámano Guillén.

## Generoso donativo al Asilo de las Hermanitas

Muestra del entrañable afecto que Burgos y los burgaleses sienten por el Asilo de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados son los generosos donativos que las Hermanitas están recibiendo estos días con destino a la atención que precisan los ancianos acogidos en el benéfico y caritativo centro.

Ayer las Hermanitas recibieron un generoso y valioso donativo para su Asilo, un millón de pesetas, entregado por la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros.

En nombre de las Hermanitas, de los Ancianos y en el nuestro propio, testimoniamos sincera gratitud a la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros por tan generoso rasgo. Gratitud que, por supuesto, reiteramos a cuantos tienen presentes en sus donativos al Asilo de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados.

106 PREMIOS

MUY PRONTO

# 4 MILLONES EN METALICO

PARA HACER LO QUE MAS LE GUSTE



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

## Presentación del CSUT en Pancorbo

El pasado domingo, en Pancorbo, hizo su presentación la Confederación de Sindicatos Unitarios de Trabajadores. Intervino el secretario de la unión local de Miranda, Sr. Calleja y el secretario de organización de la Federación provincial, señor Herrero, haciendo la presentación el presidente de la unión local de Miranda, Sr. De Blas.

## Homenaje en Madrid a Torres Quevedo

Madrid (Logos). — La personalidad de Torres Quevedo y su vinculación a la informática han sido objeto de análisis en un homenaje que, con motivo de la feria del Símulo, ha organizado la Fundación Cítema. El acto ha estado presidido por D. Justiniano Casas, presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas; D. José Luis Ramos, rector de la Universidad Politécnica de Madrid y D. Ramiro Cercós, presidente del Instituto de Ingenieros Civiles.

Con motivo de este homenaje, se han expuesto en el Símulo algunos de los inventos de F. Torres Quevedo, como el Ajedrecista.

## «REINA» DEL ORFEON BURGALÉS



He aquí el momento en que la nueva "Reina" del Orfeón Burgalés, María Concepción Cafete, es simbólicamente proclamada por el presidente de la entidad, don Juan-Jesús Lliarena, en el curso de la cena de hermandad celebrada el sábado último y a presencia de la "Reina" saliente, Cristina Santos. — (Foto FEDE).

En cumplimiento del artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas, se comunica que CORREA-2, S. A. pasa a denominarse S. A. DE CONSTRUCCIONES PENTA-SA-2.

22 de Noviembre de 1977

## Visita al Condado de Treviño del gobernador civil y el presidente de la Diputación

En la mañana de ayer se trasladaron al Condado de Treviño el gobernador civil, don Antolín de Santiago y Juárez y el presidente de la Diputación, don Joaquín

Ocio. Ambas autoridades fueron recibidas por el alcalde, don Alfredo Ruiz, miembros de la Corporación, alcalde de la Puebla de Arganzón y los 48 presidentes de las Juntas Administrativas de la zona.

En primer lugar, el gobernador civil mantuvo una reunión con el Ayuntamiento del Condado de Treviño y posteriormente con los presidentes de las Juntas Administrativas.

En la sesión, que duró dos horas, se expusieron los diversos problemas que afectan a la zona y en especial los agrícolas, abastecimiento de aguas, suministro eléctrico y transporte escolar.

El gobernador mantuvo un amplio cambio de impresiones con los asambleístas y el presidente de la Diputación dio cuenta del trabajo socio-económico que sobre el Condado de Treviño se está realizando por encargo de la Mancomunidad de Municipios del Norte de la provincia.

## ESCULTISMO EN CASTILLA Y LEÓN

El pasado domingo se reunieron en Valladolid. Grupos Scouts M. S. C. (Movimiento Scout Católico) de Salamanca, Burgos, Valladolid Medina del Campo y Palencia, constituyendo el Comité Coordinador de la Supradiocesana de Castilla y León.

Se trataron los siguientes temas: Información de la Asamblea general que tuvo lugar en Algeciras (Cádiz) los días 29, 30, 31 de Octubre y 1.º de Noviembre cuyo tema principal fue el de la formación de responsables. Asimismo se informó de la admisión por el «Bureau Mundial de Escultismo» de el Movimiento Scout Católico.

Se hizo hincapié en la necesidad de la formación de responsables considerándose la posibilidad de encuentros entre responsables y muchachos del citado Movimiento Scout Católico en el país castellano.

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (COLPISA). — Esta noche, a continuación de la segunda edición de Telediario se emitirá un programa informativo especial con motivo del segundo aniversario de la jura y proclamación del Rey don Juan Carlos, que se conmemora este día, cuya duración prevista es de una hora, aproximadamente.

A este especial informativo seguirá el habitual espacio de los martes «Esta noche Fiesta», con las actuaciones de Dany Daniel, el humorista Manolo de Vega, Billie Davies, Mary Mccoo y Gonzalo, así como el cantante italiano Domenico Modugno.

Sin embargo, no reaparece, como estaba anunciado, la serie «Los libros».

En el resto de la programación, si es que no se producen nuevos cambios, está prevista la presencia de Angel María de Lera en el espacio «Los escritores». Angel María de Lera, famoso por su tetralogía «Los años de la ira», es también el autor de la novela que se emite esta semana, «La boda», con cuya versión para televisión no está muy satisfecho porque, según sus propias declaraciones «no han tenido en cuenta una serie de valores como pueden ser los sentimientos o la represión que se hace patente en los personajes».

Y ya que estamos hablando de «La boda» diremos que tampoco los protagonistas principales están muy satisfechos con la obra. Así, por ejemplo, Charo Zapardiel (Iluminada), considera que hay otras obras del mismo autor más representativas, cara al gran público. Por su parte, Carlos Ballesteros (Luciano) señala que no cree que sea una novela acertada para televisión, aunque Alfredo Castellón ha agregado una serie de allicientes que pueden ayudar a comprender lo que el autor quiere reflejar en su libro.

Finalmente «Viejas tierras, voces nuevas» está dedicado hoy a «Gerona: Algo más que Xosta Brava». A lo largo del programa intervienen los diputados Joan Paredes (Pacte Democràtic per Catalunya), Juan Gich (UCD) Ernest Lluch (PSC-PSOE) y el senador Jaume Sobrequés independiente. De la historia de Gerona, de su paisaje y de su gente nos da su particular visión Salvador Dalí.

## ¿POR QUE REPETIR «300 MILLONES»?

Hacia ya algunas semanas que no veíamos «300 millones». Exactamente desde que un domingo, cuando el programa llevaba quince minutos en pantalla, decidimos ahorrar energía por nuestra propia cuenta y apagar el televisor. Pero como nos repiten tantas veces eso del éxito clamoroso en los países de allende los mares, el pasado domingo caímos en la tentación de quedarnos hasta el final: nuevamente Jannet, una vez más Miguel Gallardo, una muestra de la moda mejicana en el vestir, una chica con un equilibrio sorprendente y el ballet que la acompañaba...

La verdad nosotros no vemos que «300 millones» sea un gran programa, ni tan siquiera un buen programa, por lo tanto no comprendemos como en Prado del Rey han tenido la idea de además de darlo en directo los domingos a las doce de la noche, volver a emitirlo en diferido los lunes. ¿Estamos o no estamos por el ahorro?

TELE-COTILLO: TINA SAINZ E IRENE GUTIERREZ

CABA EN «EL DIA DESPUES DE LA FERIA»

Dos años hacía que la actriz Tina Sainz no trabajaba en televisión. Dos años desde que su nombre había dejado de aparecer entre los actores, el de los actores «aptos» en este medio de difusión. Ahora ha vuelto para interpretar la obra que hiciera en el teatro: «El día después de la feria», junto a Irene Gutiérrez Caba, y Ernesto Aura.

Curiosamente su primera frase ante las cámaras fue «Ya estoy aquí, señora». En ese momento, sus compañeros de grabación irrumpieron en una salva de aplausos que consiguieron emocionar a la actriz.

Otra actriz que también llevaba algunos años alejada del medio aunque por razones muy diferentes, es Irene Gutiérrez Caba, quien considera que la televisión es incompatible con el teatro. Razón ésta por la que apenas la vemos en la pequeña pantalla.

ANDREA DEL BOCA, APARECERA EN VARIOS PROGRAMAS DE TVE

Andrea del Boca tiene doce años, nació en Buenos Aires y se dice de ella que se trata del caso más excepcional de la historia del espectáculo de su país por sus recursos interpretativos. Protagonista de numerosos programas y películas, consiguió, cuando tenía siete años de edad, el galardón artístico «Maestro». Esta fue la primera vez que dicho galardón se concedió a un niño.

En fechas próximas, Andrea visitará España e intervendrá en diversos programas de TV, entre ellos «Gente», «El recreo» «300 millones» y «Este programa por segundo».

HOMENAJE A BING CROSBY

García de la Vega ya se ha puesto Manos a la obra. En el programa especial de Nochebuena y sobre mos que una de las cosas que quiere hacer es una especie de homenaje a Bing Crosby, con una historia muy romántica y conmovedora, que por cierto interpretará María Kostil.

BERTA FERNANDEZ

# Forlady

## alta decoración en muebles de cocina



- MODELOS
- SEVILLA
- MALLORCA
- CASTILLA
- VALENCIA
- BAÑOLAS
- ORLY

- Primero, la poderosa fuerza de la técnica...
- Después, la belleza del diseño...

D.M.D., S.L. Vitoria, 25

MODULO Avenida del Cid, 36

MORAL CAYUELA-VESTA DECORACION  
S. Francisco, 141

SUEMO Carmen, 6 y Clunia, 17

TELE HOGAR Gra. l. Mola, 20 y Vitoria, 174- Gamonal

LA COCINA MODERNA Avenida del Cid, 80

Forlady

Podrá adquirirlos en nuestros distribuidores seleccionados en BURGOS:

# fotocopias a 6 pts.

VENTAJOSOS DESCUENTOS EN GRANDES TIRADAS.

academia  
CASTILLA  
San Cosme 6.1º

# LA REFORMA FISCAL PERMITIRA FINANCIAR CON JUSTICIA LAS CARGAS PUBLICAS

## También se espera favorezca la productividad

Declaraciones del ministro de Hacienda, Sr. Fernández Ordóñez

Madrid (Cifra). — La reforma fiscal dará como resultado un sistema eficaz, que financie con justicia las cargas públicas, que evite distorsiones en el sistema económico y que favorezca la productividad, dice el ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, en unas declaraciones que publica hoy «La Hoja del Lunes», de Madrid.

El ministro de Hacienda manifiesta también que, al haber aprobado las Cortes, casi por unanimidad, la reforma que él planteó el 9 de Agosto, se ha iniciado una profunda transformación de la estructura fundamental básica del sistema económico, es decir del sistema tributario. Y esto es esencial, según el ministro, para fortalecer la economía del país.

Con respecto a la radicalidad que algunos achacan a su reforma, Fernández Ordóñez afirma que hablar en 1977 de delito fiscal, de investigación, de tributación de la riqueza, no es hacer demagogia, sino empezar a escribir, responsablemente, la reforma que necesita la Sociedad española para una convivencia justa. Es hacer lo que otros países europeos han llevado a cabo muchos años antes.

La nueva ley se aplicará, indica el ministro, a partir de 1978 y se espera que en los años sucesivos entren en vigor los textos relativos a la imposición directa e indirecta. El anteproyecto de imposición directa sobre personas físicas ya ha sido presentado al Consejo de ministros y el próximo mes Fernández Ordóñez espera presentar el de imposición indirecta y de sociedades.

El Ministerio quiere facilitar al máximo la regulación de las situaciones tributarias. Por este motivo, afirma en sus declaraciones Fernández Ordóñez, para la semana próxima han sido convocados en el Ministerio los subdelegados de inspección, para planificar su actuación en estos meses, dirigida al asesoramiento e información. Asimismo se elaborará una documentación completa con carácter didáctico.

Finalmente, el ministro de Hacienda defiende la teoría de que la reforma no se podía opazar y la urgencia de la misma. Con respecto a este tema señala que los momentos que vivimos no son felices y que los pactos de la Moncloa no son «una fórmula milagrosa de curación sin dolor» por lo que la crisis económica no puede ser obviada sin plantear la reforma fiscal.

### LA REFORMA FISCAL, A EXAMEN

Madrid (Cifra). — Para examinar el tema de la reforma fiscal, el director general de Tributos, señor Sevilla y los profesores García Añoveros y Cortés, intervinieron esta tarde en una reunión organizada por «Estudios y programación de las Cajas de Ahorros».

«La reforma fiscal atiende a un doble propósito», dijo el señor Sevilla, y añadió que, en primer lugar, se trata de eliminar, o cuanto menos reducir, las distorsiones que introduce en la actividad económica el actual cuadro impositivo. Por otra parte, los proyectos de reforma pretenden elevar el grado de justicia con que se distribuyen los impuestos.

La reforma fiscal —según explicó— concibe los im-

puestos como instrumentos neutrales, y para ello se independiza la figura del impuesto, como instrumento recaudatorio de su posible utilización como medio de la política económica, sin que sean, en ausencia de intencionalidad política, unos elementos de distorsión permanente. «Por otra parte los proyectos de reforma intentan romper el círculo vicioso, en términos sociales que ahora existen entre las bases y los tipos».

«En consecuencia —señaló el señor Sevilla—, la concepción global de la reforma fiscal pretende, en definitiva, introducir elementos de racionalidad en nuestro cuadro impositivo, partiendo de los juicios de valor generalmente aceptados, esto es, que la capacidad de pago de los sujetos viene expresada por su renta, y que los impuestos deben distribuirse atendiendo a esta capacidad de pago de una forma progresiva».

Las implicaciones de estos juicios de valor —concluyó el director general de Tributos—, obligan, igualmente, a mejorar el grado de justicia con que actualmente se distribuye la carga tributaria, «traspasando una parte importante de la misma, que hoy soportan las rentas bajas y medias, sobre las rentas más elevadas, y, por tanto, con mayor capacidad de pago».

Por su parte, el profesor Valle se refirió en su inter-

ención a la necesidad de una reforma tributaria «que modernice y tecnifique nuestra vigente estructura fiscal».

Finalmente, el profesor García Añoveros —presidente de la Comisión de Presupuestos del Congreso y catedrático—, mantuvo que el impuesto es siempre un elemento político.

«La reforma tributaria es —según explicó el señor García Añoveros— una reforma política desde los siguientes puntos de vista:

Por una parte, se trata de una reforma de costumbres y hábitos; una reforma en el grado de sinceridad de las relaciones entre el contribuyente y el sector público. Por otra, esta reforma tributaria incrementará el peso relativo del sector público de una manera apreciable, pero no escandalosa».

## La Casa de la Madera PARA SUS TRABAJOS MANUALES

PUERTAS — MOLDURAS — DECORACION BRICOLAGE

TODO A MEDIDA

HUERTO DEL REY, 14 — BURGOS. ABRIMOS SABADOS TARDE

## GRAVES PERSPECTIVAS ENERGETICAS

### «La crisis económica puede hacerse crónica a causa del progresivo encarecimiento del petróleo»

#### Conferencia del presidente de «Hispanoil», don Julio Calleja

#### Subida de precio de los productos petrolíferos fuera del área del Monopolio

Madrid (Cifra). — «La crisis económica puede hacerse crónica con el encarecimiento progresivo del petróleo» —ha dicho Julio Calleja, presidente de Hispanoil, en una conferencia pronunciada esta tarde y con la que se inaugura un ciclo, organizado por Campsa para celebrar los primeros cincuenta años de vida.

El ciclo, bajo el título «El mañana del petróleo», intenta hacer una visión cara al futuro de la problemática del petróleo, a la luz de la nueva ordenación del sector público.

La visión española de este ciclo ha sido dada esta tarde por Julio Calleja. Mañana, también en el palacio de Congresos, W. R. Selracok, presidente de la UOP Processes, planteará el tema «Las últimas innovaciones sobre los procesos de conservación de energía», hoy de rabiosa actualidad en el mundo.

En días sucesivos, el presidente del Pemex, mejicano, del Eni italiano y Nordine Ait-Laoussine, vicepresidente de la Sonatrach argelina, mostrarán tres modelos diferentes sobre un planteamiento nacional de la energía, y más particularmente del petróleo y gas natural.

En su conferencia, Julio Calleja, señaló cómo el panorama energético mundial va a estar dominado, en los próximos veinte años, por el petróleo, lo que motivará, a mediados de la década de los 80, ante el aumento de la demanda, una nueva crisis, con estrangulamiento de los suministros de energía y una aceleración en el aumento de los precios y consecuencias aún más graves que las de 1973 para el mundo occidental.

Para hacer frente a este reto, el conferenciante abogó por la moderación de la demanda, a través de una política firme de conservación y utilización racional de la energía, la implantación de unos precios energéticos acordes con los costes y con los objetivos perseguidos, la sustitución del petróleo por otras energías, siempre que sea posible, el fomento de la investigación y explotación de los recursos energéticos nacionales, el fomento decidido de la energía nuclear, el desarrollo del gas natural; seguir muy de cerca la evolución de las energías especiales y promover el desarrollo tecnológico y la protección del medio ambiente.

En conversación anterior con la Prensa, el señor Calleja afirmó que habla que incrementará para 1987 en un 60 por ciento el consumo de carbón; en un 25 por ciento, la energía hidroeléctrica; en un 500 por ciento, el petróleo y en un 1.000 por ciento, la energía nuclear, si España quería hacer frente ese año a sus necesidades energéticas.

## MAÑANA SALE EL MINISTRO DE COMERCIO PARA MEJICO

### España explica por qué se retiró del C. I. M. E.

Madrid (Cifra). — El próximo miércoles, el ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, iniciará una visita oficial a Méjico, acompañado por los directores generales de los Ministerios de Asuntos Exteriores, Comercio, Cultura, Industria y Transportes.

Es esta la primera visita oficial de un ministro español de Comercio a Méjico, con objeto de mantener reuniones de trabajo con industriales y financieros mejicanos.

Durante su estancia, se constituirá la Comisión económica hispano-mejicana, cuya creación fue acordada en la reciente visita del presidente de Méjico a nuestro país.

El ministro de Comercio y Turismo será recibido en audiencia por el presidente López Portillo y mantendrá, igualmente, entrevistas con los ministros mejicanos de Comercio, Industria y Patrimonio, Turismo, Hacienda, Programación, Transportes y Educación. También hablará con otros altos directivos

de pesca, petróleo e Institutos financieros mejicanos.

#### CAUSAS DE LA RETIRADA DE ESPAÑA DEL C.I.M.E.

Madrid (Cifra). — El Instituto Español de Emigración (IEE) ha puntualizado a «Cifra» las principales razones que motivaron la retirada de España del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas CIME.

La decisión española de retirarse del CIME, se produjo el 4 de Julio de 1976, pero esta decisión no se corroboró, ni se comunicó a los países miembros de la organización hasta Agosto del presente año. El motivo de esta tardanza en llevar a cabo la decisión se basa en las promesas del CIME, de atender con mayor intensidad a los fines para los que fue originalmente creada y que fueron los que motivaron la incorporación de España.

Entre las razones aludidas por nuestro país para su retirada del CIME, se encuentran: el que esta organización no ha podido llevar a la práctica sus promesas de un sensible aumento de la emigración española en Iberoamérica y el que gran parte de las ofertas de trabajo, llegadas a España a través de esta organización, no han podido ser aceptadas por los trabajadores como consecuencia de los bajos salarios ofrecidos y de las altas cualificaciones exigidas.

Asimismo otras de las razones que han empujado a España a esta decisión han sido las monetarias, ya que la contribución de nuestro país en 1977 al CIME, ha ascendido a 210.900 dólares aproximadamente, además de los 100 dólares «por cápita» con que debe contribuir

individualmente cada trabajador asistido por el CIME.

#### SUPRESION DE VISADOS ENTRE ESPAÑA Y MEJICO

Madrid (Cifra). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy el texto del canje de notas entre España y Méjico, constitutivo de acuerdo para la supresión de visados, hecho en Madrid el 14 de Octubre de 1977 y que entrará en vigor el próximo uno de Diciembre.

De conformidad con este acuerdo, los nacionales de uno y otro país que sean titulares de pasaporte válido podrán entrar y permanecer en el otro Estado por un período de tres meses, prorrogables a seis, sin necesidad de obtener previamente una visa consular.

#### FRANCIA DENUNCIA A LA SIDERURGIA ESPAÑOLA

Bruselas (Efe). — La Cámara sindical francesa de tubos de acero presentó ante la Comisión Europea una denuncia por supuesto «dumping» en las exportaciones españolas de esos productos siderúrgicos.

El órgano ejecutivo de la CEE abrió una investigación antidumping y «anti subvención» para comprobar si son fundadas las acusaciones francesas, trascendió hoy aquí de fuente autorizada.

La Cámara sindical francesa pretendió que los tubos de acero españoles y más concretamente los de calibre fino, se venden dentro de la Comunidad Económica Europea a precios inferiores en un 30 por ciento a los establecidos en el mercado interior hispano.

La Cámara sindical francesa de tubos de acero alega que las exportaciones españolas llegan al mercado francés a un precio inferior en un 15 por ciento a los del mercado galo comprometiendo la rentabilidad de las empresas afectadas por la competencia.

El reglamento comunitario establece que, tras las informaciones enviadas por la Cámara francesa a la Comisión Europea, esta debe abrir una investigación. Las partes afectadas disponen de treinta días para comunicar su posición al órgano ejecutivo de la CEE.

#### UNIDADES NAVALES ESPAÑOLAS EN MANIOBRAS DE LA O.T.A.N.

Bonn (Efe). — La participación de siete unidades navales españolas en maniobras de la «OTAN» es objeto hoy de comentario para el semanario alemán «Der Spiegel».

El periódico señala que es la primera vez que unidades submarinas españolas colaboran con francesas, belgas y holandesas en ejercicios de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Asimismo justifica esta presencia española en dichas maniobras denominadas «Uniform Yowl» al subrayar que España, como país europeo, debe colaborar en la defensa del Continente.

#### ESPAÑOLES Y ALEMANES

Bonn (Efe). — Los alemanes simpatizan con los españoles; pero mucho menos que con los suizos, norteamericanos, ingleses o franceses.

Los resultados de una encuesta que publica hoy el semanario «Spiegel», muestran que el pueblo que suscita más simpatías para los alemanes es el suizo, con el 28 por 100 de los encuestados. Le siguen los norteamericanos (24 por 100), ingleses (16 por 100), franceses (12 por 100) y españoles (8 por 100).

Sin embargo, los españoles son más apreciados por los alemanes que los belgas (3 por 100), polacos (3 por 100) y rusos (1 por 100).

# Misas por el alma del general Franco en el segundo aniversario de su muerte

## En la plaza de Oriente de Madrid una multitud le rindió homenaje

Madrid (Cifra). — Sus Majestades los Reyes de España asistieron el domingo por la mañana, a una misa por el alma del anterior jefe de Estado, Francisco Franco.

A la misa, celebrada de la Zarzuela, estuvieron presentes, junto a los Reyes de España, el Príncipe de Asturias, la Infanta doña Cristina y todos los miembros de la Casa de Su Majestad el Rey.

### CEREMONIAS EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

Santa Cruz del Valle de los Caídos (Cifra). — Unas dos mil personas asistieron a una misa celebrada a las diez de la mañana del domingo en la Basílica del Valle de los Caídos «por todos los caídos de nuestra Cruzada» en el cuadragésimo primer aniversario de la muerte de José Antonio Primo de Rivera y segundo de Francisco Franco.

La mayoría de los asistentes eran falangistas. Coronas de flores —llevadas a pie desde Madrid por grupos que salieron de Puerta de Hierro en la noche del sábado y llegaron de madrugada al Valle— fueron colocadas sobre las tumbas de José Antonio y Franco. Al finalizar la misa en la que no hubo homilias las banderas rindieron honores.

Terminado el acto religioso, en la explanada existente ante la Basílica los asistentes se reunieron para escuchar al dirigente falangista Antonio Gíbelo, quien, con un megáfono, leyó un escrito en que criticó la actual situación política española. A continuación, los allí congregados, abandonaron el Valle de los Caídos sin que se registrase incidente de ningún tipo.

### MISA VESPERTINA OFICIADA POR MONSEÑOR GUERRA CAMPOS

Valle de los Caídos (Madrid) (Cifra). — Un número incalculable de personas, cuya cifra pudiera estimarse en unas veinte mil, acudieron el domingo por la tarde a la Basílica del Valle de los Caídos para asistir a la misa organizada por la fundación «Francisco Franco» en sufragio del alma del anterior jefe del Estado, en el segundo aniversario de su muerte.

Asistieron a la ceremonia religiosa la señora de Meirás doña Carmen Polo de Franco; la duquesa de Franco, marqués de Villaverde duque de Cádiz y otros familiares directos del Generalísimo Franco, así como Blas Piñar ex-ministros y otras personalidades.

El obispo de Cuenca monseñor Guerra Campos pronunció una homilía en la que resaltó las virtudes

del anterior jefe del Estado y su labor en pro de España y de la Iglesia.

Dos horas y media después de la anunciada para la celebración de la ceremonia religiosa, miles de personas estaban bloqueadas en el Valle de los Caídos sin poder abandonar el recinto, dado el gran embotellamiento de vehículos que se había organizado.

### MANIFESTACION EN LA PLAZA DE ORIENTE

Madrid (Cifra). — Unas 250.000 personas se han concentrado a mediodía del domingo en la plaza de Oriente y sus alrededores, en homenaje a la memoria de Francisco Franco, en el segundo aniversario de su muerte.

La concentración, convocada por «Fuerza Nueva», Falange Española de las JONS, «Confederación Nacional de Combatientes», «Asociación de Jóvenes Tradicionalistas» y «Unión Nacional Española» (grupo Zamanillo), transcurrió sin incidentes y duró exactamente una hora.

Desde media mañana, numerosos grupos recorrieron las calles de Madrid portando banderas nacionales y se congregaron en torno a la tribuna de oradores. Participaron en el acto delegaciones de Francia, Italia, Portugal y Chile, con sus banderas nacionales. Asimismo, se podían observar enseñas de Fuerza Nueva, Falange, Tradicionalistas, «Acción Nacional», «Orden Nuevo», «O. J. E.» y españolas con el emblema del Sagrado Corazón de Jesús.

En la tribuna presidencial se encontraban, entre otras personalidades, José Antonio Gíron de Velasco Blas Piñar, teniente general Iniesta, Utrera Molina, Gutiérrez Cano, García Carrés, Jesús Suevos y Ezequiel Puig Maestro Amado, así como la duquesa de Franco y su marido, el marqués de Villaverde. La tribuna estaba presidida por una gran pancarta con el texto siguiente: «Francisco Franco, presente: José Antonio, presente».

El acto se inició con el Himno Nacional y una grabación de las palabras de Franco durante la manifestación de Diciembre de 1970 en el mismo marco. Después, los altavoces reprodujeron la Oración de los Caídos de Sánchez Maza y se rezó un Padrenuestro por los caídos.

Intervino en primer lugar el delegado de «Fuerza Nueva» en Madrid, Javier Alba, quien denominó a la plaza de Oriente «Plaza del Caudillo», pidió la disolución, por Real Decreto, de las actuales Cámaras legislativas, a las que acusó de ilegalidad y la formación

urgente de «un Gobierno de unidad nacional en el que figuren hombres honestos».

A continuación, habló José Antonio Gíron, quien recordó a Raimundo Fernández Cuesta «y a los compañeros que hoy están en Alicante». Manifestó que la concentración era un acto de afirmación nacional y de gratitud y respeto a las figuras de José Antonio y Francisco Franco.

«La ruina económica y la política de inestabilidad —dijo—, es lo que se les ofrece a los españoles, a cambio de contemplar más banderas rojas y menos nacionales».

Después de criticar duramente al Gobierno, abogó por la formación de «un bloque sólido que reconstruya la unidad y fortaleza de la Patria».

Después, Blas Piñar, agradeció la presencia de las delegaciones extranjeras y se refirió en numerosas ocasiones al significado de la plaza de Oriente «Las paredes —dijo— todavía rezuman el alabro unánime de las multitudes. Esta es la Plaza Mayor del patriotismo, dignidad y decoro nacionales».

Recordó después los cuarenta años pasados que —afirmó— habían conseguido de la mano de Franco, una Patria más justa, más respetada y más rica. En la mayor parte de su alocución, se refirió a Francisco Franco, «soldado y estadista, que remozó una España miserable, pobre y triste, explotada por los que se llevaron el oro a Rusia».

Más adelante, comentó que el acto se convertía en un desagravio, frente a aquéllos que ofenden la memoria de Franco y ahora se toman la revancha y contra aquellos que, pudiendo impedirlo, se lo consienten, así como ante «tantos desertores que hoy se esconden como perros bajo la cama».

«Vamos a organizarnos de verdad y en serio para levantar las banderas gloriosas de siempre, las banderas de la paz, la religión y el progreso».

Al finalizar la intervención de Blas Piñar, José Antonio Gíron pronunció vivas a Franco y José Antonio y gritó tres veces «Arriba España», contestado por los asistentes. La duquesa de Franco, después, dijo: «Quiero daros las gracias a todos por vuestra asistencia y por vuestro esfuerzo. ¡Arriba España!».

El acto concluyó con el himno de la Legión, el de la Infantería, el Oriamendi y el «Cara al Sol», que fueron cantados brazo en alto, por los asistentes.

El número de asistentes, según fuentes de «Fuerza Nueva», llegó al millón y medio, mientras que la Policía Municipal cifró la cantidad en unos 300.000. Según datos facilitados a «Cifra» por el Ayuntamiento madrileño, la plaza de Oriente tiene 45.000 metros cuadrados. Teniendo en cuenta una media de cuatro personas por metro cuadrado salen 180.000 personas a las que hay que sumar las acumuladas en las calles adyacentes. Lo que permite suponer un máximo de 250.000 personas.

### ATENTADO CONTRA UNA ESTATUA DE FRANCO

Madrid (Cifra). — Varios miembros del parque de bomberos de Madrid procedieron en la mañana del domingo a la colocación de la estatua ecuestre del general Franco que fue derribada en la madrugada del domingo y que estaba situada en la entrada principal del Instituto «Ramiro de Maeztu» de Madrid.

Los autores del hecho, que se produjo a la una y media de la madrugada, eran seis o siete jóvenes de 18 a 20 años.

### EN TODA ESPAÑA

Madrid (Cifra). — En la mayoría de las capitales de provincia, se celebraron, sábado y domingo, funerales y misas por las almas de José Antonio Primo de Rivera y el Generalísimo Franco, coincidiendo con la fecha de sus respectivos fallecimientos. En todos los casos, dichos actos religiosos fueron organizados por Fuerza Nueva, FE de las JONS, Tradicionalistas y Hermandad de Excombatientes.

Particular relieve alcanzaron los actos celebrados en Alicante, como recuerdo al fundador de la Falange y que fueron presididos por Raimundo Fernández Cuesta.



Madrid. — Una gran multitud se concentró a mediodía del domingo, en la Plaza de Oriente y sus alrededores, en homenaje a la memoria de Francisco Franco, en el segundo aniversario de su muerte. La concentración, convocada por varios partidos políticos, transcurrió sin incidentes y duró una hora. En la tribuna presidencial del acto, entre otras personalidades, se encontraban José Antonio Gíron de Velasco, Blas Piñar, teniente general Iniesta, Utrera Molina, Gutiérrez Cano, García Carrés, Jesús Suevo y Ezequiel Puig Maestro Amado, así como la duquesa de Franco y su marido, el marqués de Villaverde. En la foto, la presidencia del acto, en la que se encuentra Blas Piñar (centro) y José Antonio Gíron de Velasco (derecha). — (Foto Cifra Gráfica).

**despierte a su OIDO**

**AUDIFONOS**

**OPTICA CIENTIFICA**  
Plza. Mayor, 7



**Gadema**  
Joyería Relojería  
Santander, 9 Vitoria, 184  
BURGOS

*Joya de oro Fulgor.  
Resplandor. Día inolvidable.  
En recuerdo de oro.*



**NO DEMORE**

los encargos de talonarios de participación de lotería, tarjetas de felicitación, propáganda, calendarios, etc., para la próxima Navidad y Año Nuevo.

**PAPELERIA TAGRA** VITORIA, 13  
Teléfs. 20 28 52 - 20 91 48

# EL HISTORICO VIAJE DE SADAT A ISRAEL

(Viene de primera pág.)

trataba de una táctica política: «Para ser franco con ustedes, tomé esta decisión tras mucha meditación, sabiendo que constituía un grave riesgo».

«Nosotros —añadió— aceptamos convivir con ustedes en una paz duradera y justa».

«Os digo desde esta tribuna y ante el Mundo entero, que propongo una paz total. No quiero que mi pueblo y el vuestro estén rodeados de misiles».

«La retirada israelí de todos los territorios árabes, incluso Jerusalén», pidió Sadat. La ciudad Santa debe ser una ciudad libre y abierta».

Sadat propuso los siguientes cinco puntos para una paz en Oriente Medio:

Primero: Terminación de la ocupación israelí de los territorios árabes ocupados en 1967.

Segundo: Reconocimiento de los derechos básicos del pueblo palestino y su derecho a la autodeterminación, incluido el derecho a establecer un estado propio.

Tercero: Derecho de todos los países de la región a vivir en paz dentro de fronteras seguras garantizadas mediante medidas a acordar, medidas que conseguirían la apropiada seguridad de las fronteras internacionales además de las apropiadas garantías internacionales.

Cuarto: Todos los países de la región se comprometen a mantener relaciones entre ellos, de conformidad a los objetivos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, en particular el no recurrir a la fuerza, resolver entre ellos las disputas por medios pacíficos.

Quinto: Terminación del existente estado de guerra en la región.

El discurso del presidente de Egipto fue acogido con gran ovación por los legisladores israelíes que escucharon con gran atención sus palabras explicando la postura de Egipto ante la paz en Oriente Medio.

## CONTESTACION DE BEGIN E INTERVENCION DE PERES

Jerusalén (Efe). — «Nosotros no creemos en la fuerza, creemos en el derecho» dijo el primer ministro de Israel, Menahem Begin en el discurso que ha pronunciado en el Nesses (parlamento) respondiendo al presidente de Egipto.

El primer ministro ha reiterado su invitación al presidente Afez Assed, de Siria y al Rey Hussein de Jordania para que visiten Jerusalén. También ha invitado «a los auténticos representantes del pueblo palestino» para que visiten la capital del Estado judío.

Menahem Begin ha ido improvisando su intervención ante el Parlamento. Ha recordado que los judíos que fundaron el Estado de Israel y los que viven en él, se encuentran en su tierra ancestral y en su propia civilización cuyos orígenes se

pierden en la noche de los tiempos. Dijo que jamás olvidarán que han sido perseguidos.

El primer ministro israelí se ha comprometido a garantizar y defender el libre acceso a los Santos Lugares de todas las religiones, en Jerusalén.

Con respecto a la cuestión de las negociaciones, Begin ha reafirmado que «todo debe y puede ser negociado, pues todo es negociable».

El discurso del primer ministro israelí ha sido de cuarenta minutos de duración y en él ha destacado su preocupación por las negociaciones. «Ninguna parte deberá poner condiciones previas —dijo Begin— nosotros llevaremos las negociaciones con respeto aunque existan opiniones divergentes».

Afirmó también que considera la ribera occidental del río Jordán «como territorio israelí liberado» dado que forma parte del Israel bíblico.

Shimón Peres —jefe de la oposición israelita— ha pronunciado su discurso a continuación de la intervención del primer ministro Begin. Dirigiéndose al presidente Sadat ha dicho:

«No estoy de acuerdo con vuestras proposiciones, pero toda negociación ha comenzado con divergencias para llegar a un acuerdo que al principio era, a veces, imprevisible».

Haciendo hincapié en que estaba hablando en nombre del partido laborista israelí, Peres ha añadido:

«Estamos dispuestos a permitir concesiones importantes a cambio de la paz, pero usted, señor presidente, debe hacer lo mismo».

También dijo que «Egipto e Israel podrían concertar la paz, si lo desearan en un futuro próximo».

## CONVERSACIONES

Jerusalén (Efe). — La cena que quince funcionarios egipcios encabezados por Sadat y 15 israelíes encabezados por Begin, celebraron por la noche en la planta baja del Hotel Rey David de Jerusalén, se puede decir que fue el comienzo de las conversaciones políticas entre ambos países.

## CONFERENCIA DE PRENSA

Jerusalén (Efe). — El presidente Anwar El Sadat declaró en el curso de una conferencia de Prensa celebrada hoy que el primer ministro israelí Menachem Begin se había ganado el derecho a visitar El Cairo pero que habían decidido aplazar el viaje por el momento.

El dirigente egipcio, hablando en el centro de Prensa del Gobierno, con Begin a su lado, no especificó las razones por las que se aplazaba la visita del primer ministro israelí, en vez de realizarse inmediatamente después de la de Sadat a Jerusalén.

Sólo dijo que «por ciertas razones que discutimos juntos hemos decidido aplazar la cuestión».

Begin intervino entonces para decir: «Ya le habéis oído, tengo derecho a ir a El Cairo».

El primer ministro israelí

declaró que no conocía precedente alguno de visita del dirigente de un país a otro cuando ambos se encuentran en estado de guerra.

«Esta visita constituye un verdadero éxito para ambos países y para la causa de la paz», finalizó Begin.

## «NO HABRA MAS GUERRAS»

Jerusalén (Efe). — El primer ministro, Menahem Begin ha anunciado hoy que el presidente egipcio Anwar El Sadat y él habían logrado un trascendental acuerdo en el sentido de que no habrá más guerras, más derramamientos de sangre y más amenazas entre Israel y Egipto.

Sadat había indicado anteriormente que la cuestión principal del conflicto de Oriente Medio era la seguridad de Israel, y se le ofreció al Estado judío con la esperanza de que la guerra del «Yom Kippur» de Octubre de 1973, fuera la última librada entre árabes e israelíes.

«Este es un gran logro moral para nuestros países para Oriente Medio y para todo el Mundo» —señaló Begin.

El primer ministro puso de relieve que Sadat no le había invitado como contrapartida, a visitar Egipto y añadió: «Comprendo por qué no ha formulado la invitación en estos momentos». Poco después bromeó diciendo que era posible que invitase nuevamente a Sadat a desplazarse a Israel antes de ir él mismo a El Cairo.

Los dos dirigentes han facilitado un breve comunicado conjunto, en el que prometen proseguir el diálogo iniciado por sugerencia de Sadat con su histórico viaje a Israel, que ha desencadenado una tormenta de protestas entre sus aliados árabes.

«La palabra clave es continuación, y hemos acordado que seguiremos con nuestro diálogo».

Acerca del problema palestino, el primer ministro israelí dijo: «Tenemos propuestas para resolver esta cuestión, pero no entró en detalles».

Sadat habló de «un nuevo espíritu y este nuevo ímpetu que se derivan de su visita y puntualizó: «Hemos acordado que lo que suceda, sea lo que ocurra, lo resolveremos entre nosotros, ue no habrá más guerras después de la de 1973 y hemos habido de cuestiones de seguridad, estas han sido las cuestiones principales: «Estamos de acuerdo en el principio de seguridad, aunque diferimos sobre su significado. En Ginebra podremos solventar las disparidades de criterio».

«Estoy convencido del hecho de que el proceso que hemos iniciado con mi visita aquí hará posible que solucionemos todos los problemas. Por ejemplo, lo que consideramos un problema urgente, especialmente la seguridad. Yo también estoy que es una cuestión muy importante la creación de un Estado palestino. Soy optimista».

El presidente egipcio dijo poco después: «Hay una gran necesidad de que se adopten decisiones firmes y drásticas... Yo ya he contribuido por mi parte con mi visita y seguiré muy de cerca las decisiones que sean adoptadas por Begin y por el Parlamento».

COMUNICADO

Jerusalén (Efe). — Israel ha propuesto hoy la celebración de nuevas conversaciones con Egipto con el fin de abrir el camino a negociaciones fructíferas conducentes a la firma de tratados de paz en Ginebra con todos los vecinos estados árabes».

La declaración ha sido hecha en un comunicado conjunto leído por el primer ministro Menahem Begin, cuando estaba a punto de finalizar la visita a Israel del presidente egipcio Anwar El Sadat.

El breve comunicado se firmó:

«En respuesta a la sincera y valerosa iniciativa del presidente Sadat y en la creencia de que es necesario continuar el diálogo, de acuerdo con las directrices expuestas por ambas partes durante sus intercambios de puntos de vista y la presentación de posiciones en la histórica reunión celebrada en Jerusalén, y en orden a reforzar las perspectivas de una fructífera consumación de esta significativa visita».

El Gobierno de Israel, expresando la voluntad de la población israelí, propone que este paso positivo sea continuado posteriormente por medio del diálogo entre los dos países implicados para así abrir el camino a negociaciones positivas conducentes a la firma de tratados de paz en Ginebra con todos los vecinos Estados árabes.

## TRIUNFAL REGRESO DE SADAT

El Cairo (Efe). — El presidente de Egipto ha regresado a su país y ha sido recibido por una entusiasta multitud que le ha aclamado como héroe nacional, después de su histórica visita a Jerusalén donde ha iniciado con las autoridades israelíes negociaciones para poner fin a la crisis de Oriente Medio.

Anwar El Sadat ha sido recibido por una ingente multitud que a su paso desde el aeropuerto de El Cairo hasta su residencia en Giza, en uno de los suburbios de la capital egipcia, no ha cesado de aclamarle.

Las frases y gritos de adhesión al presidente egipcio son un vivo contraste con las acerbias críticas lanzadas contra él en la mayor parte del mundo árabe.

La caravana en la que Sadat viajaba, ha pasado por debajo de arcos de triunfo especialmente levantados para la ocasión. En algunas pancartas se leía: «No a quienes sólo comercian con palabras. No a los que sólo comercian con ilusiones. Si a la paz y a la seguridad».

«Dios esté contigo. Bienvenido. El pueblo está contigo. Sadat», gritaba la muchedumbre.

A última hora, cuando ya oscurecía, los manifestantes han empezado a iluminar el escenario con antorchas.

## PAISES ARABES DE LINEA DURA

Beirut (Efe-UPI, por Michael Keats). — Los Estados árabes de línea dura, que critican la visita del presidente egipcio, Anwar El Sadat a Israel, corren peligro de llegar a ser prisioneros de su propia propaganda.

La guerra de palabras, comenzada por Siria, Libia, Irak y los grupos palestinos, ha llegado a un grado tal que sería casi imposible para ellos aprobar cualquier concesión que Sadat pudiera obtener de los israelíes.

Por vez primera desde la guerra de 1973 frente a Israel, los adversarios izquierdistas han detenido sus luchas internas.

Pero ¿a dónde irán ahora? Solamente Libia ha tomado la medida extrema de anunciar la ruptura de sus relaciones diplomáticas con Egipto, el país más poderoso de los Estados árabes.

Siria, a pesar de sus fuertes críticas, ha dudado de romper sus relaciones con el mayor aliado en época de guerra y no ha llegado a adoptar posturas como la de Irak y otros países que re-

chazan cualquier forma de acuerdo de paz con Israel.

La organización para la liberación de Palestina (OLP) ha hecho un llamamiento en favor de una conferencia de líderes palestinos, sirios, libios, iraquíes, argelinos y suryemenitas para acordar las maneras de aislar a Sadat.

Sin embargo el hecho es que para enfrentarse con Israel es necesario estar respaldado por los Estados ricos en petróleo del Golfo porque a menos que logren una unidad árabe, los países de línea dura frente a Israel tienen pocas posibilidades de emprender acciones concretas y finalizarlas son éxito

## BUMEDIAN FRENTE A SADAT

Beirut (Efe). — El presidente argelino, Houari Bumedián, telefonó anoche al presidente sirio, Hafez Al Assad, para expresar su apoyo a la actitud firme adoptada por Siria en relación con la visita de Sadat a Israel, informan las agencias árabes de noticias y Radio Damasco.

«Sadat ha sobrepasado los límites razonables», se asegura que Bumedián dijo al dirigente sirio.

«La oposición de la Prensa árabe a la visita de Sadat demostrará en un próximo futuro el éxito que conseguirán los Estados árabes radicales y los palestinos en convertir las protestas retóricas en una alianza contra Sadat», señalan fuentes diplomáticas en Beirut. Todo dependerá de si la oposición siria al dirigente egipcio persiste después de la visita.

«Damasco está tanteando. Los demás han deseado siempre formar un frente de rechazo», indica un alto cargo diplomático.

En relación con esta actividad diplomática hay que anotar el comunicado de Prensa publicado el domingo por el líder del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP), George Habbash, quien hizo también un llamamiento en favor de «una amplia alianza progresiva», pero insistió en que su organización rechaza cualquier solución negociada con Israel.

## DECLARACIONES DE OREJA AGUIRRE

Madrid (Cifra). — El ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, consideró positivo «cualquier paso que pueda devolver la paz a Oriente Medio» en unas declaraciones a «Radio Nacional de España».

El señor Oreja añadió que la posición española compartía los puntos expuestos por el presidente egipcio en su viaje a Israel y expresó su confianza en una actitud receptiva por parte de este país, que permita abrir el cauce de una solución al conflicto en Oriente Medio, ya que «no llegarse a algún consenso —dijo— la situación podría deteriorarse con la quiebra de esperanzas y la aparición de nuevos y más graves problemas».

## ESPIRITU DE CONCILIACION

Washington (Efe). — El presidente Carter dijo hoy que el discurso del presidente Sadat en Jerusalén «ha contribuido a la causa de la paz».

En una declaración en la Ca-

sa Blanca, Carter dijo que tanto la alocución de Sadat como la de Begin demostraron el «espíritu de conciliación» que anima a Egipto y a Israel.

## OPINION DE WALDHEIM

Naciones Unidas (Efe). — El secretario general de la «ONU» Kurt Waldheim, calificó de «inevitablemente un acontecimiento histórico» la visita del presidente Sadat a Israel «pero su plena significación podrá ser juzgada sólo a la vista de las consecuencias».

En una declaración a través del portavoz, quien informó que Waldheim había seguido atentamente por televisión «como todos» el desarrollo de la visita, manifestó su esperanza de que contribuirá al logro de una paz justa y duradera y específicamente a eliminar los restantes obstáculos para la Conferencia de Ginebra.

## EL «MUNDO» COMUNISTA CONTRA SADAT

Viena (Efe). — El único país socialista europeo que informa ampliamente y de modo objetivo sobre la visita del presidente Sadat a Jerusalén, es la «no alineada» Yugoslavia. Mientras que la población soviética no fue informada de este acontecimiento, la Prensa de las demás naciones del pacto de Varsovia lanzan violentos ataques contra el presidente egipcio.

En particular, los medios de información checos critican este paso de Sadat hacia un acuerdo con Israel. Radio Praga comunicó anoche y esta mañana que Sadat «ha traicionado la causa árabe» y «para engañar al mundo árabe» ha reclamado en el «Knesseth» la retirada de Israel de los territorios ocupados y la fundación de un Estado palestino.

El órgano oficial del partido comunista «Rude Pravo» asegura que «Marruecos, Túnez, Sudán y Omán no criticaron a Sadat, porque cedieron a la presión norteamericana». El «Pravda» eslovaca comunica hoy en grandes titulares «El camino de Sadat a la traición».

También el diario búlgaro «Narodna Mladezh» afirma que el presidente egipcio dio una baza a los sionistas y «Begin puede sentirse feliz de haber conseguido otra victoria contra la unidad árabe y de que ha sembrado la discordia entre los Estados Árabes». Además estará en condiciones de postorarse en la conferencia de Ginebra y justificar las esperanzas del Gobierno norteamericano que efectúa una política pro-israelí hipócrita.

## SABOTEARAN LA PAZ

Beirut (Libano) (Efe). — El Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP), el más extremista de todos los grupos guerrilleros, se ha comprometido a sabotear cualquier acuerdo de paz egipcio-israelí.

El FPLP, intensificará sus operaciones guerrilleras para «demostrar al Mundo que no se puede elaborar ninguna paz en Oriente Medio si continúa oprimida la nación palestina», ha señalado el portavoz del FPLP, Bassam Abu Sharif, que ha añadido «no se puede tolerar la cancelación unilateral por Sadat del estado de guerra con Israel».

TV. COLOR, LAVAVAJILLAS, LAVADORAS, FRIGORIFICOS...

SORTEO DE UN PISO Y 100 REGALOS

YA FALTA MUY POCO



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# Activas gestiones para solucionar el conflicto de la aviación civil

## Hoy se continuarán las reuniones con el ministro

### El Consejo de ministros se ocupará de señalar las bases para la negociación de los próximos convenios laborales

Madrid (Logos). — El próximo Consejo de ministros estudiará un decreto ley que deslegalizará las cláusulas de salvaguarda con que cuenta el 40 por ciento de los convenios colectivos vigentes y que afecta a más de dos millones de trabajadores activos.

Se trata de que una vez deslegalizadas estas cláusulas de revisión automática de los salarios, que entraban en vigor en cuanto que aumentaba el coste de la vida, permita a los empresarios y trabajadores que se encuentren en esta situación negociar aumentos salariales que podrían llegar hasta un 25 por ciento a lo largo del próximo año.

Se trata así de equiparar aquellas empresas que pueden verse desfavorecidas por una interpretación extensiva de esas cláusulas a lo largo de estos tres últimos meses del año con aquellas que tienen convenio vigente pero sin esas cláusulas de salvaguarda o que aún teniéndolas no podrían entrar en vigor hasta el año próximo. Una vez declarada la nulidad de dichas cláusulas de revisión automática, las negociaciones en las empresas sobre la aplicación de los convenios podría iniciarse sin necesidad de recurrir a una interpretación acerca de la retroactividad de los topes salariales establecidos en el pacto de la Moncloa.

De no hacerse así quienes tienen dichas cláusulas disfrutan de una ventaja respecto aquellos que carecen de ella.

Al parecer sobre este decreto ley hay un consenso generalizado de todos los grupos políticos por lo que al ser presentados a la Comisión de Urgencia legislativa de las Cortes, no encontraría mayor obstáculo.

El Consejo de ministros también considerará un decreto ley sobre las normas provisionales para celebrar elecciones sindicales en aquellas empresas que tengan necesidad urgente de contar con interlocutores válidos para negociar convenios, mientras que a través de un proyecto de ley se regulará el procedimiento electoral sindical para el año próximo en aquellas otras empresas que cuenten actualmente con una representación elegida por los sistemas antiguos.

#### REUNION COORDINADORA DE AEROPUERTOS

Madrid (Cifra). — Más de tres horas ha durado la reunión que la coordinadora de aeropuertos de la Subsecretaría de Aviación Civil ha mantenido esta tarde con el ministro de Transportes y Comunicaciones, señor Lladó, con objeto de solucionar el conflicto que ha llevado a la huelga en dos ocasiones a los trabajadores de aviación civil.

A las diez y cuarto de la noche fue suspendida la reunión y convocada de nuevo para mañana a la una de la tarde.

Según informaron los trabajadores, la reunión transcurrió en un clima de distensión con planteamientos por ambas partes tendentes a converger, por lo que se prevé una pronta solución del conflicto.

Uno de los temas barajados ha sido el de la creación de una empresa estatal de aeropuertos, que solucionaría el problema de la reestructuración del perso-

nal de los mismos con un nuevo convenio y una nueva situación.

Finalmente, los trabajadores manifestaron que la reunión está centrada en la búsqueda de una solución del conflicto lo más rápidamente posible, de cara a evitar la huelga convocada para el próximo viernes.

#### SIN ACUERDO EN EL CONVENIO DE HOSTELERIA

Madrid (Cifra). — No ha existido acuerdo en las negociaciones para el convenio provincial de Hostelería, celebradas hoy entre la Patronal y la comisión representativa de los trabajadores, según fuentes del sindicato unitario.

Esta comisión de trabajadores está integrada por representantes de CC. OO., USO, CSUT y SU. Tras finalizar la reunión, se ha de-

cidido estudiar mañana una nueva contrapropuesta para la Patronal, aunque no se cambiará la reivindicación de 23.000 pesetas mensuales de salario mínimo. Los empresarios ofrecen 19.000 pesetas.

Como se sabe, el pasado día 18 la comisión solicitó la huelga legal para el próximo día 28.

Los obreros que componen el sector de Hostelería son unos 60.000.

#### AMNISTIA LABORAL

Madrid (Logos). — Doce mineros despedidos en minas de Sallent de Barcelona hace tres años por motivos sindicales han sido readmitidos en aplicación de la amnistía laboral.

También han sido readmitidos en su trabajo los despedidos por la Junta de obreros del puerto de Sevilla y la RENFE de esta ciudad.

## LOS AGRICULTORES SE MANIFESTARON EN VARIAS CIUDADES DEL NORTE

### Un diputado de Zamora pide a Suárez la supresión de sanciones a miembros de la coordinadora estatal

Madrid. — (Resumen de Agencias). — Han comenzado en varias provincias del Norte de España, las manifestaciones de campesinos, tras la "sentada" que miembros de la coordinadora protagonizaron ante el palacio de la Moncloa. Así, en Cataluña, Aragón, Rioja, Alava y Pamplona se han producido protestas de agricultores, reivindicando para el sector la mejora de condiciones económicas y políticas.

En Zamora, un diputado de UCD, Modesto Alonso Pelayo, ha enviado al presidente Suárez un telegrama en el que solicita elimine las sanciones impuestas a los detenidos de la coordinadora de agricultores, "por considerar que sus reivindicaciones son justas".

Treinta y ocho miembros de la coordinadora fueron detenidos y multados con motivo de su sentada ante la Moncloa; posteriormente fueron puestos en libertad.

Se han producido manifestaciones por las calles de Pamplona, Logroño, Vitoria, Barcelona, Tarragona y otras ciudades, solidarizándose con las peticiones expuestas por la coordinadora estatal. Las peticiones más acusadas, en la mayoría de los casos, son: un ajuste de los precios; la supresión de las Cámaras agrarias; la subida en un 42 por ciento de la seguridad social agraria hasta Diciembre, y a partir de esta fecha, supresión de la cuota empresarial e integración a la rama general; y que se abra un negociado entre los agricultores y el Parlamento.

En Zaragoza, los manifestantes pidieron una reunión urgente de los parlamentarios aragoneses

Unos cinco mil trabajadores del campo participaron en la manifestación autorizada que se celebró en Logroño. Unos cuatro mil, en Vitoria; casi siete mil en Pamplona; dos mil en Tarragona, etc.

Los agricultores barceloneses han dispuesto ir a la huelga general de mercados en la segunda quincena de

Diciembre si el Gobierno no responde a sus peticiones; el acuerdo fue tomado en un acto al que asistieron los diputados Pujol y Raventós. En Girona presentaron un escrito al gobernador en el que

recuerdan que "han transcurrido ya ocho meses desde que se vieron obligados a salir a las carreteras con sus tractores; a pesar de las promesas, ya que ni siquiera se admite escuchar la voz de

los representantes". Los agricultores exigen la inmediata iniciación de negociaciones con la Administración.

En varias ciudades, comisiones de agricultores fueron recibidos por el gobernador civil, para exponer a la primera autoridad de la provincia la situación general del sector, y recabar las medidas que se consideran urgentes. Como argumentos de presión, en algunos casos, se han expuesto medidas que van desde no comprar fertilizantes o maquinaria, a la supresión de pagos y el paro total en el campo.

#### NUEVOS PRESTAMOS DEL BANCO DE CREDITO AGRICOLA

Madrid (Logos). — Treinta y cuatro nuevos préstamos directos por valor de 529,4 millones de pesetas acaban de ser concedidos por el Banco de Crédito Agrícola. De ellos, 237,2 millones se destinaron a entidades agrícolas que agrupan a 1.728 agricultores. Entre los préstamos individuales, 270,4 millones se concedieron a empresarios agrícolas, y 27,7 millones a industrias agrarias.

Igualmente, se han autorizado ampliaciones de crédito por valor de 490 millones a Cajas de Ahorro y Cajas rurales colaboradoras del Banco. Además, se destinan 2.500 millones de pesetas a dichas entidades para atender a los créditos excepcionales a los agricultores damnificados por las heladas y sequía ocurridos durante la campaña.

#### TRABAJOS DE CALIDAD

### TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS  
San Pedro de Cardeña, 34  
Teléfono: 20 73 58

Este escrito fue entregado el domingo último en el Gobierno Civil y ayer lunes, miembros de la Federación se entrevistaron a las siete de la tarde, con el gobernador civil en su despacho oficial, para plantearle los problemas urgentísimos del campo burgalés, las reivindicaciones presentadas al Gobierno de la Nación y la confirmación legal para la manifestación pacífica que solicitada desde el día 16 se llevará a cabo el próximo viernes, día 25 a las doce de la mañana partiendo de los solares del antiguo cuartel de Caballería.

En el curso de la asamblea se acordó presentar al Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia, un escrito en el que se contienen las siguientes protestas:

1.ª Por la mera detención de sus compañeros.

2.ª Por la inconcebible multa de 50.000 pesetas impuesta a cada uno de los detenidos.

3.ª Por la marginación que en el actual momento político, que dicen democrático, están sometidos los hombres del campo.

El gobernador civil recibió a los comisionados de la Federación de agricultores burgaleses escuchando atentamente los planteamientos que le fueron expuestos y prometiendo anovar las justas reivindicaciones que se incluyen en un vasto escrito presentado a la primera autoridad provincial.

El señor Santiago Juárez manifestó a los comisionados que ha sido concedida la autorización, para celebrar el viernes próximo la proyectada manifestación pacífica en anexo de las justas reivindicaciones del agro.

#### TELEGRAMAS A S. M. EL REY PRESIDENTE DEL GOBIERNO Y MINISTROS

En la asamblea celebrada por la Federación de Uniones de Agricultores el pasado domingo, se acordó asimismo enviar respetuoso telegrama a S. M. el Rey D. Juan Carlos, con el siguiente texto:

«Con el mayor respeto, a V. M. Federación Provincial de Agricultores de Burgos enterados de la detención de miembros de la Coordinadora y sanción económica, recurrimos a V. M. en solicitud de justicia al amparo de declaraciones V. M. discurso Corona («que nadie espere un privilegio»). ¿Hemos tenido alguna vez los agricultores privilegio alguno? Pretendamos dialogar. Estamos en contra de la detención. Confiamos V. M. libertad inmediata y anulación sanciones. Respetuosamente a S. M. Federación de Uniones de Agricultores y Ganaderos de la Provincia de Burgos»

Asimismo han sido enviados sendos telegramas al presidente del Gobierno y ministros del Interior y Agricultura condenando enérgicamente la detención de los compañeros de la Coordinadora y protestando por la imposición de la multa de 50.000 pesetas impuesta a cada uno de los que fueron detenidos. Se anovan en los telegramas las reivindicaciones presentadas por la Coordinadora y exigen reconocimiento representativo por parte del Gobierno en la Coordinadora.

# Asamblea de la Federación de Uniones de Agricultores y Ganaderos de la provincia

## Han elevado al Gobierno protestas por la detención de sus compañeros en Madrid y la marginación política de los hombres del campo

### Para el viernes, a mediodía, está convocada una manifestación pacífica de agricultores en Burgos

La Federación de Uniones de Agricultores y Ganaderos de la provincia de Burgos, ha celebrado el pasado domingo asamblea extraordinaria para adoptar las medidas oportunas ante la detención surgida en Madrid, el sábado, con motivo de la sentada efectuada ante el Palacio de la Moncloa, en protesta por la abstención de la Administración ante las reivindicaciones presentadas para tratar de solucionar los graves problemas del agro y a resultas de la cual fueron detenidos todos los manifestantes, miembros de la Coordinadora de organizaciones campesinas del

Estado español, entre los cuales se hallaban dos representantes de la Federación burgalesa.

En el curso de la asamblea se acordó presentar al Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia, un escrito en el que se contienen las siguientes protestas:

1.ª Por la mera detención de sus compañeros.

2.ª Por la inconcebible multa de 50.000 pesetas impuesta a cada uno de los detenidos.

3.ª Por la marginación que en el actual momento político, que dicen democrático, están sometidos los hombres del campo.

# MARIO SOARES, EN MADRID

(Viene de primera página)

Se habló largamente sobre la aproximación de España y Portugal a la Comunidad Económica Europea, así como de la EFTA. Se concretaron planes de cooperación comercial, se habló de fronteras, de la construcción de puentes en Portugal por medio de empresas españolas y de temas económicos en general.

Según nuestras fuentes, Adolfo Suárez y Mario Soares hablaron largamente de política interna de sus respectivos países, del "pacto de la Moncloa" y de la difícil situación por la que atraviesa actualmente Portugal.

A título de anécdota, podemos transcribir el comentario que hizo una personalidad de la delegación portuguesa: "Aunque no sea muy apropiada la situación, ahora habría que decir que entre España y Portugal ya no hay Pirineos".

## CENA CON DISCURSOS

Por la tarde, el primer ministro Mario Soares visitó una exposición portuguesa de tipo cultural que se celebra actualmente en el Palacio de Congresos y Exposiciones y desde allí se trasladó a la sede de la Fundación March, donde visitó otra exposición, la conmemorativa de la revista portuguesa "Presença", aparecida hace cincuenta años. "En el terreno cultural, dijo al presidente Soares, don Juan March, es preciso superar cualquier prejuicio y conocerlos mejor. Hay que lograr que la presencia portuguesa en España (y la española en Portugal) sea infinitamente mayor".

El presidente Adolfo Suárez ofreció una cena de gala a su colega portugués en el palacio de la Moncloa, con asistencia de los ministros del Gobierno y las más altas personalidades del país.

## DISCURSOS

Madrid (Logos). — "Cuando tratamos de reforzar los vínculos entre España y Portugal estamos cumpliendo un objetivo de Estado por encima de cualquier eventualidad. Y estamos dando respuesta a una exigencia histórica, urgida por la realidad de que nuestras dos comunidades no sólo tienen un pasado común, sino un futuro unido. Y una cosa me parece cierta, o abordamos ese futuro desde perspectivas de colaboración o difícilmente podremos dar respuesta al reto que nos formula nuestra posición estratégica en el marco de las naciones occidentales". ha manifestado don Adolfo Suárez en la cena ofrecida al primer ministro portugués, Mario Soares.

Tras aludir a las conversaciones que hoy han iniciado los dos mandatarios "como un hecho histórico para las dos naciones", el presidente Suárez ha hecho recordar las primeras conversaciones a nivel de Gobierno, celebradas hace un año, y la visita a España del presidente de la República Portuguesa, general Ramalho Eanes, hace seis meses, invitado por don Juan Carlos, encuentro que Suárez ha considerado como la consagración de la voluntad de entendimiento y cooperación en las relaciones entre los dos países.

A continuación ha afirmado que se han dado desde entonces pasos muy importantes en el orden de las acciones, ya que se han conseguido establecer cimientos de una nueva estructuración de nuestras relaciones, "cuyo máximo ejemplo es el tratado de amistad y cooperación que mañana vamos a firmar".

Más adelante dijo: "La biografía de nuestros pueblos vuelve a ser paralela, como siempre lo ha sido. Ambos sienten, por primera vez en mucho tiempo, que sus procesos democráticos son irreversibles. Ambos tratan de hacer posible que el protagonismo que les ha sido devuelto sea la base de la paz civil y la prosperidad a las que aspiran. Ambos desean estar presentes en el proceso de integración europea, al que queremos aportar nuestra contribución sin reticencias, con convencimiento fundado de que, hoy más que nunca, es necesaria una Europa más unida, más libre, más fuerte y más estable. Y ambos pueblos, señor primer ministro, son conscientes de que una posición estratégica privilegiada supone también riesgos ciertos, a los que sólo se supone hacer frente con una sociedad estable, a nivel interno, y una clara comunicación a nivel de los dos Gobiernos de la península Ibérica.

Soy el primer convencido de que la solidez de nuestras instituciones democráticas depende también del reforzamiento de las relaciones entre nuestros dos países, porque no podemos hacer de ellos un bloque aislado, y si esto es así en el orden de la convivencia, es irrefutable que el peso internacional de las dos naciones ibéricas ha de salir plenamente reforzado del desarrollo de nuestras relaciones".

"Hemos venido a España con el propósito expreso de poner fin a un falso mito, el mito de la histórica enemistad entre los pueblos peninsulares. Para cumplir lo que pensamos ser un deber de nuestro tiempo: afirmar el valor y la importancia de la cooperación luso-española, en términos democráticos y de cara a Europa", ha dicho el primer ministro portugués, Mario Soares, contestando a su colega español.

Tras aludir a que en el pasado, las relaciones entre los dos países no siempre fueron marcadas por un auténtico espíritu de comprensión, ya que: «a las afirmaciones de amistad oficial —y de solidaridad ideológica— no siempre correspondieron un real conocimiento y un deseo efectivo de cooperación entre los dos países», afirmó: «Estamos viviendo así, en ambos países de la vieja Península Ibérica, un período creador de adaptación a nuevas instituciones, caracterizada por su espíritu esencialmente democrático. Creo que la gran mayoría de los españoles han seguido con pasión el curso accidentado de nuestra revolución, comulgando con nuestras necesidades y esperanzas. Por nuestro lado, puedo garantizaros la alegría y admiración con que acompañamos el proceso pacífico de vuestra transformación democrática, que mereció los aplausos unánimes del Mundo».

"No podemos ignorar la importancia de la Península Ibérica en el contexto atlántico, mediterráneo y europeo y también el carácter inigualable de los lazos que unen a España como Portugal a los países hermanos de la América latina y a los de África".

Soares añadió: «Hermanos ahora en los mismos valores e ideales, desde luego en consonancia con nuestra tradición cristiana, urgía prever, entre Portugal y España, las bases de un entendimiento que importa con-

siderar como esencialísimo. Si nos separara una larga y vieja frontera que ya no debe ser pretexto para rivalidades sin sentido o para antagonismos que hoy no tienen ninguna razón de ser, nos une el común reconocimiento de que es imperioso coordinar nuestros esfuerzos en el sentido de un mayor desarrollo de ambos países, acentuando nuestra cooperación económica, tecnológica, científica y cultural, rumbo a la integración europea, que es la meta que ambos tenemos en vista. Nos une la comprensión mutua de que sólo en conjunto podremos concebir y realizar planes para el desarrollo acelerado de las zonas fronterizas, desde el Miño al Guadalquivir, de las más atrasadas de la Península. Nos une aún la responsabilidad de mantener la presencia de nuestras culturas en zonas del Mundo que llegaron a la civilización por nuestras manos y que hoy, excluidos todos los paternalismos —y con qué legítimos orgullos lo decimos!— representan la prolongación natural de lo que fuimos y ahora reflejan aún tanto de lo que continuamos siendo».

«Es hora de que igualmente nos encontremos como hermanos en esta Península en donde nacimos y de que trabajemos para difundir nuestras culturas y complementar nuestras economías. Por eso no hemos querido venir solos a España. Quisimos hacernos acompañar del genio de nuestros hombres de pensamiento y de cultura».

«Nos sentimos hoy hermanados por el mismo proyecto de sociedad vuelta hacia el progreso y respetuosa con los derechos humanos, por los mismos ideales humanistas de supervivencia, de democracia y de libertad».

## CONDECORACION

Madrid (Cifra). — Las insignias de la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica fueron entregadas al primer ministro portugués, Mario Soares, por el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, en acto celebrado esta noche en el despacho de este último, previo a la cena ofrecida a la representación portuguesa que visita España.

Asistieron al acto los miembros de las delegaciones portuguesa y española.

## Lea Vd siempre Diario de Burgos

### PERITOS O INGENIEROS TECNICOS

En el marco de la ampliación  
de sus fabricaciones

## MICHELIN

OFRECE

NUMEROSOS PUESTOS A

### PERITOS O INGENIEROS TECNICOS

para sus departamentos de

ORGANIZACION — METODOS Y TIEMPOS

en cada una de sus fábricas de:

- ARANDA DE DUERO
- LASARTE - SAN SEBASTIAN
- VALLADOLID
- VITORIA

El trabajo consistirá, después de un período amplio de formación, en conocer, analizar, simplificar y mejorar los métodos de trabajo, tanto en talleres como en oficinas. En estudiar y determinar los equipamientos tanto de material como de personal.

NECESITA hombres con carácter, responsables, lógicos, prácticos, dinámicos. De buen contacto, capaces de defender sus ideas con decisión.

Los puestos son interesantes y evolutivos.

Se valorará la experiencia, aunque no es imprescindible.

Totalmente libre de servicio militar.

Las personas interesadas, deberán enviar su "currículum vitae" detallado a:

## S.A.F.E.N. MICHELIN

Servicio de Personal - Ref. OMT

APARTADO 139. - SAN SEBASTIAN

(Garantizamos la más absoluta discreción)

S. S. — SEAF PPO 1/1.418

## REUNION DEL CONSEJO DE DIRECCION DE EDUCACION

### Reapertura de la Universidad de Alcalá de Henares

Madrid (Logos). — Bajo la presidencia del ministro de Educación y Ciencia, Ildefonso Cavero, se ha reunido el Consejo de Dirección del Ministerio con asistencia del secretario de Estado, Luis González Seara; subsecretario, Antonio Fernández Galiano; presidente del Consejo nacional de Educación, Luis Sánchez Agesta; directores generales y alto personal del Departamento.

En primer lugar, se ha dado a conocer un amplio informe sobre el Instituto nacional de Educación Especial en que se expuso la problemática general sobre esta materia en la que el actual equipo ministerial tiene particular interés en iniciar una acción decidida, dada su gran incidencia social.

Se ha informado también al Consejo de la marcha del curso académico en sus diversos grados y niveles y se han analizado los principales problemas existentes. Igualmente se dio a conocer la situación relativa a actividades sindicales y asociaciones profesionales en materia de enseñanza y a los primeros trabajos en torno a la futura reestructuración orgánica del Ministerio. El presidente del INAPE presentó un minucioso escrito sobre las perspectivas próximas de la protección escolar y ayudas al estudiante y, por último, se han examinado varios de los proyectos que el Ministerio tiene actualmente en elaboración sobre política educativa, así como una información referente a la constitución definitiva de las comisiones de Educación del Congreso y el Senado con las que el ministro tiene el propósito de reunirse en una fecha cercana.

### LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ, EN NORMALIDAD

Madrid (Logos). — Las Facultades de la Universidad de Alcalá de Henares ha reabierto esta mañana sus puertas después de que por orden de la Junta gestora se cerrasen todos sus centros a finales de la semana pasada, han informado a «Logos» fuentes académicas.

Las clases se han desarrollado con normalidad, según añaden las mismas fuentes.

### LOS P. N. N. OPTAN POR CONTRATO LABORAL

Madrid (Cifra). — La coordinadora de profesores no numerarios (P.N.N.) de Institutos nacionales de Bachillerato ha decidido, después de efectuar dos votaciones, optar por el contrato laboral, en el transcurso de la entrevista mantenida durante cerca de cinco horas con el director general de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia, Matías Valle.

Según ha podido saber «Cifra» de fuentes bien informadas, los P.N.N. no obtuvieron una mayoría absoluta en la primera votación en favor del contrato laboral, por lo que fue necesario una segunda que apoyase en su totalidad esta determinación, en la que se consiguió una ratificación superior.

### Condenado por festejar muerte familiar

LAquila (Italia) (EFE). — Celebrar efusivamente la muerte de un familiar le ha costado una condena de un tribunal de LAquila, a Ugo Sarchese, un agricultor de Ortona.

En efecto, Sarchese terminó ante el Tribunal porque, pocas horas después del fallecimiento de un pariente, con el que no se llevaba bien, arrancó y pisoteó una gran esquila mortuoria que había sido colocada sobre una pared, como es tradicional en el Sur de Italia.

«Y ahora, vamos a beber para festejarlo», dijo el agricultor a un amigo, después de su gesto de alegría. Pero terminó ante la justicia, que le ha condenado a pagar una multa de 30.000 liras (3.000 pesetas), por «manifestación ultrajante para los difuntos».

## TENGA SU PROPIO NEGOCIO

GRANDES OPORTUNIDADES PARA PERSONAS CON TIEMPO LIBRE

LE OFRECEMOS:

- Instalarle un negocio de autoservicio sin personal, que controlará Vd. mismo.
- No precisa local (no son ventas).
- Nos escriba y le demostraremos los beneficios que mensualmente puede obtener.

SE REQUIERE:

- Un mínimo de 195.000 pesetas.
- De 2 a 3 horas libres semanalmente.

Escriba a:

ESTILO PUBLICIDAD

(Referencia 594)

Avda. Generalísimo, 616 - BARCELONA - 15

(Indiquen su número de teléfono)

LABORATORIO FARMACEUTICO NACIONAL SOLICITA

## DELEGADO - PROMOTOR DE VENTAS

PARA LA PROVINCIA DE BURGOS IMPRESCINDIBLE ESTAR MUY INTRODUCIDO EN EL RAMO

SE OFRECE:

- Ingresos mínimos garantizados.
- Comisiones sobre ventas.
- Posibilidad de promoción futura.

Escribir acompañando amplio historial e indicando domicilio y posible teléfono para concertar entrevista al Apartado número 12.124 de Barcelona. Reserva total. Se contestarán todas las solicitudes.

## «Nueva Democracia» de Karamanlis, ha vencido en las elecciones griegas aunque perdiendo bastantes escaños

Atenas (Efe). — El primer ministro, Constantino Karamanlis ha resultado vencedor en las elecciones celebradas en el país el pasado fin de semana, pero la mayoría que ostentaba su partido se ha visto considerablemente mermada lo que significa que contarán con mayor voz en el Parlamento los políticos que se oponen a la NATO y están a favor de una línea más dura hacia Chipre.

El nuevo partido democrático de Karamanlis se ha asegurado hoy 174 escaños en la asamblea de 300.

Sin embargo tenía 215 escaños en la legislatura saliente que fue elegida en 1974 al término del Gobierno militar en Grecia.

La votación del fin de semana ha reflejado un giro hacia la izquierda. Incrementándose de 15 a 91 el número de escaños del Partido socialista panhelénico de Andreas Papandreu, que se convierte así en el principal partido de la oposición.

Este partido desea que Grecia deje de pertenecer a la NATO, se opona a los planes de Karamanlis para ingresar en la CEE y está a favor de una política exterior de no alineación que podría ocasionar el cierre de las bases norteamericanas en este país.

También busca una línea más firme hacia Turquía en relación con Chipre y con los derechos de la plataforma continental del Egeo.

Por primera vez en la Historia de Grecia de la posguerra, los principales partidos de la oposición difieren totalmente del Gobierno en lo que respecta a política exterior.

Karamanlis decidió convocar las elecciones un año antes de la fecha prevista, tratando de conseguir un nuevo mandato porque —según expuso—, 1978 sería decisivo en las

disputas greco-turcas y en las negociaciones sobre el ingreso en el Mercado Común.

La nueva Legislatura se reúne el 12 de Diciembre después de la ceremonia de juramento que tendrá lugar el jueves, del Gabinete que sea elegido por Karamanlis.

Aunque la votación es obligatoria, el 20,85 por ciento de los electores registrados, se han abstenido.

Esto da al partido de la Nueva Democracia un 43,20 por ciento de la votación cuando sólo falta el recuento de unos 50.000 sufragios del total de 6.300.000.

El Partido socialista Panhelénico ha obtenido el 25,10 por ciento.

El gran perdedor ha sido el dirigente liberal George Mavros, cuyo partido de la Unión del Centro Democrático ha logrado sólo el 12,7, frente al 20,4 de los votos alcanzados en 1974. Su fuerza en el Parlamento descenderá ahora de 57 a unos 15 escaños.

Los comunistas han conservado su posición, con el 8,92 por ciento de los votos y 11 escaños. El recientemente formado partido del Frente Nacional, de extrema derecha, bajo el mando de Stefanos Stefanopoulos, ha obtenido el 6,88 y ahora contará con 5 diputados en la Cámara. Pero el dirigente ha fracasado en salir elegido en su distrito en el Peloponeso.

Los «eurocomunistas», que unieron sus fuerzas a los pequeños grupos socialistas, han tenido sólo un 2,16 por ciento. Entre los dos diputados que han salido elegidos figura el veterano político Elias Eliou, pero el dirigente «eurocomunista» Babis Dracopoulos perdió su escaño.

El partido neoliberal bajo el ex-ministro de Finanzas Constantino Mitsotakis, reunió el 1,14 por ciento de los sufragios, especialmente en Creta.

Resultó elegida, por la ciudad del Pireo, la actriz Melina Mercouri.

## Periodista despedido de RTV. E. en Barcelona por no saber catalán

Barcelona (Cifra). — El catedrático de Derecho Penal de la Universidad de Barcelona, Manuel Alonso, ha presentado demanda en la Magistratura de Trabajo, contra la Dirección de Televisión Española en Barcelona, por supuesto despedido improcedente del periodista José Delgado Carrero.

El letrado fundamenta la demanda en que el periodista ha sido despedido después de más de tres años de ejercer su profesión, mediante contrato en Televisión Española, alegando la Dirección que se prescindía de sus servicios «porque no domina el idioma catalán».

**PROCESADO EL DIRECTOR DE «CAMBIO-16»**

Madrid (Cifra). — Al director de «Cambio-16», José Oneto, le ha sido confirmado el procesamiento por supuesto delito de injurias y

calumnias al redactor del diario «Pueblo», Vicente Talón.

El procesamiento del señor Oneto fue acordado por el magistrado-jefe decano de los de Instrucción de esta capital, por querrela presentada por el señor Talón. Contra el correspondiente auto recurrió en apelación el procesado, decidiendo ahora la Audiencia madrileña desestimar este recurso.

El señor Oneto publicó en el semanario «Cambio-16» una información sobre la supuesta pertenencia del señor Talón a una «organización fascista internacional», según manifestaciones que, al parecer, le había hecho un juez italiano.

Este juez fue interrogado por el acusado, señalando que no había realizado tales declaraciones, por lo que el señor Talón presentó querrela contra el director de la revista.

# «Nos preocupa la libertad de la Iglesia» dice Tarancón ante el pleno del Episcopado

## Los prelados españoles se pronunciarán sobre los aspectos éticos de la futura Constitución

Madrid (Colpisa). — «Yo creo que si habrá documento episcopal sobre la futura Constitución», ha reconocido, en voz muy baja y de forma pícaro, ante un reducido grupo de informadores el Cardenal Tarancón, al término de la sesión inaugural de la XXVII Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal.

«Ese «yo creo» hay que tomarlo como seguridad absoluta, puesto que el documento ha sido discutido durante el fin de semana por la Comisión permanente del Episcopado y decidido ya en su redacción que pasa al Pleno, con lo que ha cambiado la pauta seguida con anteriores documentos colectivos del Episcopado español».

**EL DISCURSO DE TARANCON**  
Dos temas ha resaltado fundamentalmente el Cardenal de Madrid en su ya habitual discurso de apertura: El de la nueva organización económica de la Iglesia y los problemas que plantea a la Iglesia el actual período constituyente.

El tema económico será abordado por los obispos desde la perspectiva de un documento elaborado por el gerente de la Conferencia episcopal en el que se advierte que la Iglesia ha de «empezar por administrar equitativamente los bienes que globalmente recibe», pero que no puede quedarse ahí, pues es este el momento de «afrentar decididamente, por fin —según palabras de Tarancón— el problema económico de la Iglesia en toda su amplitud», en estos cuatro frentes: fuentes de recursos, ordenación de los mismos, transparencia de las cuentas para que incluso puedan ser comprobados por el pueblo de Dios y comunicación de bienes entre las diócesis.

El Cardenal Tarancón ha dicho que «es casi una revolución la que se impone en esta materia» que exigirá ineludiblemente «cierta centralización económica» en la que habrá que evitar el «centralismo», mediante la coordinación de las 64 diócesis en una contabilidad a nivel nacional. Alertó contra el peligro que se cierne sobre el nuevo organismo que controle ese dinero de la Iglesia, porque —señaló— «es demasiado frecuente por desgracia, que quien tiene el dinero tiene el poder». Para ello opinó que las diversas diócesis deberían tener poder de decisión y verdadera responsabilidad colegial en la administración económica de la Iglesia española, por lo que pidió que las provincias eclesiales o regiones deben establecer sus propios órganos de decisión, de vigilancia y de comunicación de bienes.

Más adelante dijo también que «la atención pública está ahora centrada sobre los millones que la Iglesia recibe del Estado, como si ésta fuera la única o principal fuente de financiación de la acción pastoral de la Iglesia». Puso especial énfasis en decir que «el Estado no es más que el administrador de los fondos que le proporciona una sociedad mayoritariamente católica», y que la «subvención que el Estado da a la Iglesia no es más que una parte, y no siempre la más importante, del presupuesto de la Iglesia española».

El Cardenal manifestó de alguna forma sus preferencias por el modelo de administración económica eclesial vigente en Alemania Federal (que además es el mismo de Austria, Suiza y Holanda entre otros países), en el que «la fuente principal de la financiación de la Iglesia es la aportación de los católicos canalizada a través de la recaudación del Estado».

**LA NUEVA CONSTITUCION**  
En la segunda parte de su

discurso, el Cardenal Tarancón expresó que los españoles «van a darse a sí mismos una Constitución, es decir un marco legal y objetivo de convivencia», dentro del cual tendrán que moverse como ciudadanos y que encuadrará a todas las realidades y fuerzas sociales, culturales, religiosas, laborales y políticas. «Como obispos y como ciudadanos no vamos a permanecer indiferentes ante los valores éticos que necesariamente entran en juego en la tarea constituyente», añadió, para recalcar que a los obispos les mueve el «respeto y amor a todos los hombres, aunque no sean creyentes, especialmente con aquellos cuyas libertades pudieron no ser suficientemente respetadas».

«Nos preocupa la libertad de la Iglesia» —explicó a continuación el presidente de los obispos— cuya presencia institucional debe ser reconocida y aceptada para el libre ejercicio de su misión en esta sociedad concreta que es España».

A continuación, el Cardenal Tarancón expuso su pensamiento sobre algunas cuestiones controvertidas: en primer lugar —señaló— «la Conferencia episcopal ha dicho a su debido tiempo que la Iglesia debe permanecer al margen de la lucha por el poder político, y creemos que ha mantenido visible, consciente y eficazmente su independencia en todo el proceso político que se viene desarrollando, pero la Iglesia «no confunde su independencia con una mera neutralidad», como si tuviese que permanecer indiferente ante la organización sociopolítica que vaya a darse en este país». Dijo también que «una Constitución que quiera ser justa, democrática y estable tiene que respetar las convicciones de los mismos ciudadanos que profesan la Fe católica». De ahí que sea necesario —dijo Tarancón— que los obispos aclaren ante la opinión pública «y ante los representantes del pueblo» cuáles son esos valores fundamentales «que no dependen de las mayorías alternantes en el poder».

Otro de los equívocos, se-

gún el Cardenal, es el de quienes interpretan la independencia de la Iglesia, como radical y absoluta separación del Estado, como «si el Estado se hubiese de organizar y actuar sin tener en cuenta para nada a la Iglesia y a otras confesiones religiosas». La doctrina de la confesionalidad del Estado está superada por la del «principio de la libertad religiosa» aprobado por el Concilio, pero —explicó el Cardenal—, «ampararse en la doctrina conciliar para defender la fórmula puramente separacionista, significa desconocer lo que el Concilio los obispos españoles hemos venido reiteradamente sosteniendo. Nadie puede pretender que volvamos a aquella separación cuyas resonancias históricas, podrían aún suscitar recelos y hostilidades. Estos recuerdos no deben repetirse, ya que gracias a Dios parecen hoy sustancialmente superados». De ahí que preguntara el Cardenal a los obispos si creían oportuno que se aclarara ahora «el correcto significado de la fórmula» utilizada por los obispos españoles, que fue en su día recogida del Concilio, «La mutua independencia y la sana colaboración en el común servicio de los hombres».

El Cardenal Tarancón dijo que esperaba que esta doctrina «sea recogida y aceptada y quede reflejada en

nuestras leyes constitucionales».

La libertad religiosa de los ciudadanos —explicó a continuación— «debe quedar firmemente garantizada en el ordenamiento civil», para añadir que «la libertad religiosa del cristiano no puede aislarse de la libertad de la Iglesia» y no es concebible la libertad del cristiano sin un ordenamiento justo y objetivo de las relaciones entre la Iglesia y el Estado».

El Cardenal Tarancón concluyó diciendo que «la Iglesia católica no es una Iglesia más, y que si la política ha de tener presente la vida real del pueblo, no puede desconocer que una mayoría importante de los ciudadanos españoles pertenecen a la Iglesia Católica», esta Iglesia Católica —dijo—, que no quiere privilegios, «quiere ser reconocida tal cual es», de manera «que vea garantizada su libertad efectiva».

Asistieron al Pleno 82 obispos (por cierto no asistió a la sesión inaugural Monseñor Guerra Campos) y cuatro obispos extranjeros, como observadores de sus respectivas Conferencias: Monseñor Vallejo, arzobispo de Tánger, en representación de la Conferencia episcopal del Norte de África, Monseñor Saint-Gaudens, en representación de los obispos franceses; Monseñor Bongianino, por los Italianos y el auxiliar de Lisboa Monseñor Baltasar Marçalino, por los portugueses.

FERMIN CEBOLLA

**ATENCION AL SORTEO DE UN PISO Y 100 REGALOS DENTRO DE UNOS DIAS CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**



**GRAN TEATRO**  
EXCEPCIONAL CAMPAÑA DE ZARZUELA

**COMPANIA LIRICA ESPAÑOLA**

CON EL MEJOR ELENCO DE CANTANTES Y ACTORES DEL GENERO, EL MAS FORMIDABLE Y NUTRIDO CORO Y BALLET MIXTO PRESENTADO HASTA AHORA, CON MAS DE CINCUENTA ACTORES EN ESCENA Y LA GRAN ORQUESTA DE VEINTICINCO PROFESORES.

**¡HOY!!** ◆ 8 TARDE y 11 NOCHE

**«DOÑA FRANCISQUITA»**

De FEDERICO ROMERO y GUILLERMO FERNANDEZ SHAW  
Música de AMADEO VIVES  
DIRECCION: ANTONIO AMENGUAL  
¡¡CUATRO UNICOS DIAS DE ACTUACION!!

MAÑANA: «LA ROSA DEL AZAFRAN», de Jacinto Guerrero.  
Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 en adelante.

# 20.000.000 de cubiertas han salido ya de Firestone

**FABRICADAS EN BURGOS POR BURGALESES**



**14 de Noviembre 1977:** El operario D. Manuel Moreno, el mismo que sacó del molde la 1.ª cubierta producida en Firestone-Burgos, entrega, 10 años después, la que hace el número 20 millones al Director de la Fábrica burgalesa, Don Alejandro Martínez Durana.



**13 de Octubre 1967:** Mr. L. K. Firestone recibe del operario que la ha sacado del molde, la cubierta n.º 1 de la recién inaugurada Factoría Firestone de Gamonal (Burgos).

**20.000.000 de cubiertas.** Es el resultado del esfuerzo conjunto de una gran empresa, Firestone Hispania, y de un gran pueblo, los burgaleses.

Firestone Hispania ha aportado la estructura y la técnica adecuadas para alcanzar esta efemérides. El pueblo de Burgos, con su entusiasmo, su dedicación y su esfuerzo ha sido el protagonista de este trascendente logro.

Tras estos 20.000.000 de neumáticos hay 3.000 millones de pesetas de inversión; 150.000 toneladas de producción; 4 millones de automóviles rodando con neumáticos aquí fabricados; 8 millones de horas trabajadas; 1.500 millones de pesetas en salarios y, especialmente, la continua progresión hasta llegar a los actuales 920 puestos de trabajo.

Y esto es lo que tenemos que defender ahora, porque esta cubierta llega cuando la situación en que debemos desarrollar nuestra actividad industrial es francamente desfavorable. Pero Burgos sabe que cuenta con Firestone. Y Firestone sabe que cuenta con Burgos. Por eso confiamos en saber superar juntos tan adversas circunstancias. Así Firestone, pionera de la industrialización de la provincia, con fe en el futuro, continuará siendo para Burgos fuente de trabajo y beneficios.

**Firestone**



## RUIZ IGARTUA: TARDE COMPLETA Y EFICAZ



Cada futbolista tiene sus propias características. Les hay brillantes, efectistas, veloces, fuertes y sobriamente eficaces. De entre esa serie de definiciones, a las que aún podríamos sumar otras muchas, optamos por quedarnos con la última para subrayar las formas y maneras de conducirse Ruiz Igartua. Una jornada tras otra, parece existir un denominador común para dar coherencia a todas sus actuaciones y ese es el correspondiente a su sobria eficacia en el vértice de la defensa, más como marcador que como libero.

El pasado domingo, otra vez, fue fiel a su estilo y su actuación adquirió niveles muy estimables de rendimiento, de saber estar sobre el terreno de juego y de emplearse con buen sentido a la hora de taponar huecos o de anticiparse para evitar la acción del contrario.

Resulta evidente que en este encuentro disputado ante la Real Sociedad, Ruiz Igartua supo acomodar su acción a aquello que las circunstancias requerían. Fue un partido que los donostiarras, dando un giro acusado a su estilo, jugaron al ataque. Imprimieron ambición de victoria a sus acciones y esto exigió frecuentes intervenciones de la defensa burgalesa. Y allí, en el centro, Ruiz Igartua supo cerrar su parcela y soldar el núcleo formado por todos sus compañeros, sacando infinidad de balones que rondaban por su demarcación.

El Burgos ha sacado adelante un partido que era importante, como lo serán todos en Primera y más aún mientras la carga negativa siga gravitando sobre su cuenta. Al servicio de ese triunfo, todos se vaciaron y este es un hecho que hay que reconocer y cargar en el saldo favorable del conjunto. Pero este recuadro está habitualmente reservado a la figura más sobresaliente del conjunto local y esa consideración la mereció en este día, a nuestro entender, Ruiz Igartua, que se multiplicó en la defensa, haciendo cosas muy destacadas y meritorias, aunque dentro de su estilo poco efectista y muy sobrio.



Cos acaba de anotarse el segundo gol y acude a abrazarse con sus compañeros ante el desconsuelo de los jugadores realistas. — (Foto FEDE).

# PARTIDO CON EMOCION Y GOLES

## EL BURGOS VENCIO A LA REAL POR 3-2

Se jugó de poder a poder y al final volvió a repetirse el episodio del «gol tonto» en contra

Por ello el holgado 3-1 quedó convertido en un ajustado triunfo mínimo

(Crónica de nuestro redactor deportivo, ARQUERO)

Burgos, 3 (Tarrés y Cos (2) - Real Sociedad, 2 (Satrústegui).

ARBITRO Y ALINEACIONES. — Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Sr. García Carrón, que estuvo bien en un partido sin excesivas dificultades, pues aunque se manifestó un gran espíritu de lucha por todos los contendientes, la verdad es que no se transgredieron las normas deportivas de todo encuentro. Se nos antojó un tanto rígido en la jugada que valió una amonestación a Idigoras, a los 7 minutos de juego, quizá como advertencia de que venía dispuesto a cortar todo conato de dureza. Se inhibió en dos jugadas dentro del área, con aires de penalty. Una fue cometida por Kresic sobre Idigoras y otra por Arconada sobre Cos.

A sus órdenes los equipos formaron así: Burgos. — Navarro II; Valdés, Ruiz Igartua, Kresic, Gómez; Tarrés, Navarro I, Chazarreta; Viteri, Pachín y Cos.

Real Sociedad. — Arconada; Esnaola, Gaztelu, Cortabarría, Chaperena; Alonso, Diego, Murillo; Idigoras, Satrustegui y López Ufarte. A los 65 minutos, Uranga salió por Diego.

AMBIENTE E INCIDENCIAS. — Día clímicamente norteaño, con cerrada neblina, sirimiri y aguaceros intermitentes en diversas fases del día y a lo largo del partido.

Entrada más bien floja, con presencia de escasos aficionados donostiarras, que se localizaron en la grada del fondo sur.

LOS GOLES. — Abrió el Burgos el marcador a los 3 minutos de juego como consecuencia de una falta sacada por Valdés desde la banda derecha. Su medio centro lo cabeceó muy bien Tarrés y el balón traspasó los dominios de Arconada.

Minuto 23, 1-1 La Real Sociedad teje un buen juego que termina con pase hacia Esnaola, muy adelantado, el cual cruza un centro, que no es atajado por ningún defensor burgalés y Satrustegui, bien colocado, solamente tiene que empujar el balón al interior del marco local.

Minuto 36, 2-1. Gómez, situado en posición de tiro por su adelantamiento, hace un envío potente sobre la derecha, desde donde Pachín, de cabeza, manda al centro y Cos, muy oportuno, fusila el tanto.

Con el resultado de 2-1 se llega al descanso. Minuto 61, 3-1 Otra vez Gómez apoya un avance y pasa al centro, donde Viteri toca el balón desviándolo lo suficiente para descolocar al defensa. Cos recibe estéril y aguantando muy bien la salida de Arconada, le bate en tiro rosó y cruzado.

Minuto 88, 3-2 Hoy un córner contra el marco burgalés que Navarro II despeja con fuerza, pero el balón llega a un jugador donostiarra que bomba sobre el área burgalesa, recoge Satrustegui, completamente demarcado y a la media vuelta, establece el resultado definitivo.

— oOo —

A nuestro juicio, al partido Burgos-Real Sociedad podrían oponérselo diversas objeciones desde una perspectiva exigente porque hubo no pocas imprecisiones y varios fallos sobre un terreno en buenas condiciones, aunque resbaladizo por el agua que cayó antes y durante el encuentro. Pero esos desajustes de orden técnico —que existieron en diversas fases— hallaron compensación o contrapunto en los goles registrados y en la espléndida entrega de los contendientes. Tuvo otra nota positiva este encuentro y es que se jugó de poder a poder. Generalmente los equipos visitantes siempre actúan con la preocupación de cerrar sus líneas y la Real tiene una amplia tradición en este aspecto, pero en esta ocasión rompió moldes y esquemas anteriores. Quizá a ello contribuyó el primer gol del Burgos, muy madrugador. Al hallarse los donostiarras con un tanto adverso, como quien dice de salida, comprendieron que allí no había nada que defender y si mucho que atacar. Y al servicio de esa idea adelantó líneas e imprimió carácter ofensivo a su fútbol, empleándose todos los hombres con ese temple que es característico en los jugadores realistas.

El Burgos, tras su fulgurante y positiva salida, cometió diversos fallos nacidos principalmente de la falta de adaptación de algunos de sus hombres al terreno de juego, resbaladizo por los efectos del agua, que imprimía al balón un efecto escurrelizo. Esto se hizo patente en Chazarreta y en Tarrés, que no parecían hallarse muy a gusto bajo esta circunstancia climatológica. Les costó entrar, mientras que los donostiarras jugaban más a gusto en un ambiente que parecía realmente cantábrico. Esto les llevó a ejercer hegemonía en el centro del campo y a plantear diversos problemas al Burgos, que éste no acertaba a resolver, porque



Un remate de cabeza de Chazarreta, ante la meta donostiarra, resuelto sin consecuencias. (Foto FEDE)

habíamos dicho que existían imprecisiones, un cierto nerviosismo y una evidente falta de adaptación al medio, por parte de algunos de sus hombres.

Esta serie de factores llevaron a la Real a adueñarse de la zona ancha, donde sus hombres se empleaban muy decididos y con sentido de anticipación. Por otra parte los donostiarras resolvieron jugarse la baza del ataque, lo cual llevaba ciertos peligros al área burgalesa, pero también dejaba un tanto desguarnecida la propia, si bien de esta circunstancia no supieron aprovecharse los hombres de Müller, dado que actuaba con la principal preocupación de defender el gol. Sin

(Pasa a la página 23)



Madrugador fue el primer gol. A la salida de una falta, Tarrés (que aparece al fondo caído en el suelo) remató de cabeza y alojó el balón en las mallas, mientras Viteri salta en expresión de júbilo. — (Foto FEDE).

## OPINIONES DE LOS ENTRENADORES

**MÜLLER:** Se ha visto un buen partido. Ganar era importante, aunque siempre existe algún fallo

**IRULEGUI:** Creo que el 3-2 no refleja con exactitud lo que ha sucedido en el terreno de juego. El juego ha sido limpio y el público ha estado excelente

Las peculiaridades y maneras de ser y comportarse de cada entrenador tuvieron el pasado domingo una manifiesta expresión en los dos que desfilaron ante los informadores burgaleses y donostiarras, pues también hubo varios de estos últimos.

Müller lo hizo fiel a su estilo, con frases lacónicas, entrecortadas y casi diríamos que con monosílabos. Irulegui, por el contrario, a cada interrogante respondía con una amplísima explicación, que casi afectaba a la consideración total del encuentro.

MÜLLER. — Es el primero en compararse y se le dice: —De un resultado claro a otro comprometido, ¿qué nos dice del partido? —Se ha visto un buen partido; los dos equipos han

MÜLLER

luchado mucho en un encuentro difícil. —¿Lo ha hecho difícil el Burgos con su repliegue o la Real con su ataque? —Nosotros íbamos ganando por 3-1 y creo que ha influido que hace ocho días tomamos un gol después del tiempo reglamentario. Eso nos ha llevado a practicar un repliegue excesivo para evitar cualquier peligro. —¿La Real ha jugado como esperaba? —Ha jugado, ha luchado y nos ha complicado bastante la vida. —¿Qué nos dice del resultado? —Hemos vuelto a etomarnos otro gol en el último minuto, de forma que no quiero calificar. Creo que el 3-1 era más exacto y explicaba mejor lo que había sucedido en el terreno de juego; pero el fútbol es así.



Cos en el momento de rematar, ante la salida de Arconada, el balón que se transformaría en el tercer gol, que habría de ser el de la victoria. — (Foto FEDE).

—No cree que el Burgos ha desaprovechado la ocasión de conseguir una buena victoria? —Bueno, de momento, se ha ganado. Y eso es lo que verdaderamente importa.

—¿A qué obedece que el Burgos viene encajando más goles en casa que fuera? —Müller nos sale un poco por la tangente en esta pregunta y responde: —En fútbol no pueden explicarse todas las cosas con lógica. La Real no había marcado ningún gol esta temporada en sus desplazamientos y hoy ha hecho dos. A ver si esto nos sirve de estímulo a nosotros.

—¿Contento con el equipo? —Sí, porque ha jugado y ha luchado mucho.

—¿La Real ha jugado en la línea que esperaba? —Debo confesar que no esperaba tanto. —¿Qué significación tiene este triunfo para su equipo? —Grande, porque nosotros necesitamos ganar los partidos en casa. Por 3-1, 3-2 ó 1-0. Ya he dicho que eso es lo importante.

—¿Ha habido confianza en el Burgos durante el segundo tiempo? —Confianza, no. Quizá se ha echado demasiado hacia atrás en su afán de no correr el riesgo a la hora de defender la ventaja. Somos el equipo con más negativos y eso influye.

—¿Lo mejor del partido? —La entrega de los dos equipos. —Si Vd. fuera crítico, en vez de entrenador, diría que hoy se ha jugado bien. —Si yo fuera crítico, diría muchas cosas... —Por ejemplo... Müller acoge la nueva «carga» con una sonrisa que equivale a un «no comment».

—¿No ha fallado algo? —Hay que admitir que el fútbol no es una ciencia perfecta y siempre hay fallos. —Sabemos que Müller es reacio a hacer cambios durante el partido, ¿pero hoy no hubiera sido aconsejable alguno? —Yo a este respecto tengo mi teoría, que procuro mantener. Hay jugadores que quizá no estén encajados en una fase; pero luego se recuperan y rinden bien. Sin cambios, se ha ganado y si hubiera hecho algún cambio, quizá hasta hubiera podido perderse. Eso nunca es sabido.

—¿Cuenta con los hombres procedentes de la cantera? —Cuento con todos, lo que sucede que es una plantilla de veintitantos hombres y sólo pueden jugar once. De momento, Tarrés vino al Promesas y hoy está en el titular.

IRULEGUI. — El entrenador realista se somete al juego de las preguntas y respuestas y el diálogo discurre así: —¿Algo que objetar al 3-2? —Respecto al juego entiendo que la primera parte ha brindado un buen fútbol, pues ha sido un partido muy interesante y jugado con mucha velocidad con un equipo como el nuestro, con ansias de victoria. Esta ha sido la tónica del primer tiempo. Las circunstancias del juego y cuanto le rodea a pesar de toda la ambición derrochada por nuestra parte, nos ha hecho encajar un resultado adverso, que no se ajusta a la realidad de lo sucedido en el terreno de juego.

—¿Qué se hubiera ajustado a la realidad? —Irulegui se nos «dispara» en otra respuesta larga: —He de recordar que en el primer tiempo ha habido una jugada crucial. Gaztelu ha aguantado la entrada de varios jugadores a fin de que Idigoras y Satrustegui se salieran del fuera de juego en el que se encontraban y entonces ha dado un pase en profundidad a López Ufarte, que ha rematado a gol; pero el árbitro invalidó la acción. Ha sido una jugada antinaturalmente clave porque nos hubiera permitido situarnos con un 2-1 a nuestro favor.

—¿No hubiera sido aconsejable alguno? —(Pasa a la página 23)



mercado nacional de **oportunidad**



ABIERTO SABADOS

Coches de segunda mano que merecen confianza **AUTOVICAN S.A.**

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO a SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** entreplanta, céntrico 60 y 120 m<sup>2</sup> Madrid 28 1.ª Izqda

**ALQUILO** piso, Madrid, 28-1.ª Izquierda, mañanas

**SANTOS** alquiler precioso chalet, 300 m<sup>2</sup> y 1.000 m<sup>2</sup> de terreno, a 6 kilómetros Barato.

**RITORT** alquiler su piso con o sin muebles, en el día. Consúltame, gestiono todo, contratos, cobros, administración. Agencia Inmobiliaria y Administrador de fincas colegiado. Avda. Reyes Católicos, 4 (Gumen).

**RITORT** alquiler piso totalmente amueblado, 4 habitaciones, con teléfono. Gamonal. Agencia Inmobiliaria Avda. Reyes Católicos, 4 (Gumen).

**RITORT** alquiler piso sin muebles, Reyes Católicos, 6 habitaciones, 3 baños servicios centrales, plaza garaje. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen).

**RITORT** alquiler local 150 metros plaza Logroño, sin traspaso, mucha fachada, ideal para cualquier negocio, totalmente reformado y doblado. Agencia Inmobiliaria Avda. Reyes Católicos, 4 (Gumen).

**PRIGO** necesita para sus representados, pisos en alquiler. No importa zona.

**ALQUILO** chalet a 8 Kms. ciudad, con todos los servicios. Santos. Agencia Inmobiliaria.

**RITORT** alquiler piso totalmente amueblado, calle Vitoria, 4 habitaciones, servicios centrales. Agencia Inmobiliaria. Reyes Católicos, 4. Edificio Gumen

**URGENTE.** Profesor Inglés busca piso para compartir con gente que no sea inglesa. Telf. 203517

**DISFRUTE** de tres meses de otoño en la Costa del Sol todos los años de su vida en un apartamento amueblado. Entrega total 165.000. Garantía notarial. 6524798 Madrid.

**ALQUILAMOS** locales de Galería comercial. Informes: Hnos. Adrián. C/ Clunia, n.º 9-1.º

**ALQUILO** piso Reyes Católicos, 16. Razón: Portería.

**SE ALQUILA** piso 150 m<sup>2</sup> C/ Héroes de la División Azul, 3. Razón en portería.

## Automóviles y accesorios

**COMPRAMOS** coches accidentados y para desguace. Teléfono 208426

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día Arañuetas San Isidro 13 Teléfono 207327

**ANTES DE COMPRAR** su vehículo de ocasión, véalos y comprúbelos, sin compromiso, en Automóviles Ducar Casa la Vega, 15 Todas marcas

**AUTOS EL CARMEN.** Renault R-8, formidable y varios a elegir

**AUTOS EL CARMEN.** Seat-127 en los tres modelos: de 3 puertas 2 y 4, en colores a elegir.

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 222715

**TRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto» Burgos, S. A. Avenida del Cid, 72. Telf. 220350

**VENDO** Citroen Break buen estado y muy económico. Romancero, 11. 2.ª C.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767

**AUTOS EL CARMEN** Mini 850 Mini 1000, Mini Cooper 1300 Mini-Ban industrial impecables

**AUTO-OCASION** «Los Vadillos», les ofrece todo tipo de vehículos: Dyanne-6 3CV Furgonetas AKS, Seat 124, Citroen GS Club, C-8, Ranchera Seat 127, Seat 850, Seat 124 sport, R-12 R-4 Super, Simca 900, etc Revisados Garantía. Amplias facilidades. Calle Melchor Prieto, núm. 9.

**MERCADO NACIONAL OCASION.** Vehículos usados todas las marcas tipos Revisados, garantizados. Facilidades. Visítenos en «Autovición» Sábados abierto

**AUTOMOVILES SAN CRISTOBAL,** vende, en plan liquidación, automóviles usados, de todas las marcas, totalmente revisados. Facilidades, sin recargo. Exposición C/ Madrid 69

**AUTOMOVILES GAMONAL,** vende: 600-E, 850, 127, 124, 1430 124-D, 1800, 131 4-L, R-8, R-6, R-5, R-12 Simcas 900, 1000, 1200; Citroen 8, Dyanne 6 y varios modelos más. Garantizados y facilidades Pedro Alfaro núm 2

**VEHICULOS** de ocasión, Renault 4-L, Citroen AK-400, DKW-1.000 varias, Sava 14 Capitoné. Avia 2.500 varios totalmente revisados, facilidades de pago Ruera C/ Vitoria, 19.

**AUTOMOVILES VARONA.** Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales, hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Antes, Alhóndiga, 2; ahora Madrid, 22. Telf. 207087.

**AUTOS EL CARMEN** Ford Capri G. T. 1.700, a matricular. Precio interesante.

**AUTOS EL CARMEN** Furgonetas Renault 4-F de techo alto y matrícula de letra.

**AUTOMOVILES AVILA** vende toda clase de automóviles nacionales, garantizados, revisados completamente, por ser profesionales. Facilidades de pago. Calle Avila, 3 (Junto Alfaveros). Teléfono 204364

**AUTOS EL CARMEN.** Ranchera 124. Extraordinaria.

**SE VENDE** 850 económico. San Francisco, 25, 2.º 3.

**AUTOCID, S. A.,** concesionario de Ford España en Burgos vende: Renault R-5, R-6, R-8, R-12 S y R-12 TL familiar. Seat 600 D y E, 850 normal y especial, 133 127 2-3 y 4 puertas 124 D, 1430, 131 lujo y 124 1.800. Simca 900, 1.000, 1.200 y varios modelos totalmente revisados de mecánica, chapa y pintura. Garantía firmada y con las facilidades que Vd. necesite. Le atenderemos sábados inclusive, en Vitoria, 54, Burgos.

**VENDO** coche Citroen-Break. C/ Tenerías, 11. Telf. 207026.

**AUTOMOVILES CARRO.** Compra-venta de toda clase de automóviles. Seats 1.800 y 1.600 sport, 132, 131, 1430, 124, 124 familiar, 127, 850 especial, 350 normal, 850 coupé, 850 sport, 600-E, 600-D, Renaults R-12 S, R-12 TS, R-8, 4-L y 4-F. Simca 1.200 GL, Simca 1.000 normal, Simca 900; Austin Victoria; M.G. 1.300 S; 1.300 normal; Morris 1.300; Mini 1.000 y 850; Citroen GS, Dyanne Break, Dyanne 2; 2 CV; Land Rover 109; Alfa Romeo, F108; DKW, Avia 4.000 kilos, letra y 70 automóviles más. Precios favorables. Grandes facilidades de pago. Seis meses de garantía. Antes Alhóndiga, 2; ahora calle San Pedro Cardena, 30. Tlf. 209479.

**SE VENDE** Simca 1.000 Telf. 227082.

**VENDO** furgoneta 4-F, seminueva. Razón: Telf. 208971.

**AUTOS EL CARMEN** R-16 Renault, impresionante, matrícula BU-D precio inmejorable. Facilidades 24 meses.

**AUTOS EL CARMEN** La gama más extensa y variada de R-12, R-6 R-8, R-12 familiar

**AUTOS EL CARMEN** Lotes a profesionales de todas las marcas con garantía total Padre Silverio, 1. Telf. 209648

**SE VENDE** de particular a particular Seat 1.500 bifaro, bien de chapa y tapizado y Seat 1430. Telfs. 202323 - 200967 y 228504.

**SE VENDE** Barreiros Gran Ruta, impecable para tarjeta comarcal o local. Ctra. de Logroño, 108. Telf. 222541.

**DE PARTICULAR** a particular, vendo R-5 ó 1.430. De 2 a 4. 225628

**VENDO** R-5, 850, Seat. Llamar Telf. 208768.

**VENDO** coche Seat 850 barato, en buen estado. Informes San Francisco, 23. Portería.

**SE VENDE** 600-D. C/ Sedano, n.º 9 bajo.

**VENDO** camiones Barreiros 4 ejes, Pegaso 170 con tarjeta nacional. Telf. 207810.

**SE VENDE** Citroen G.S., Seat 850, Morris 1.300, Simca 1.000 y Renault-8. Boutique del Automóvil. Hto. del Rey Telf. 200076.

**VENDO** Seat 850 especial, seminuevo. 54.000 Kms. Telf. 226511.

## Colocaciones

**BUSCAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables Universal Altea (Alicante)

**SE NECESITA** chica mayor, fija, buen sueldo. Llamar Teléfono 225888.

**CHICA** para Madrid se precisa con informes Martínez del Campo, 5-4.º Teléfono 204393

**SE NECESITA** chica interna pocos de familia Telf. 206697

**SE PRECISA** concesionario ambigü Peña Gultarrista. Llana de Afuera, 8-1.ª. Informes, de 9 a 10 tarde.

**CHOFER** 1.º se ofrece para toda clase trabajos. Telf. 204967.

**SE NECESITA** chica externa, poca familia. Avda. del Cid. 87-9.º E.

**CHICA** interna acesito, matrimonio sin niños. Telf. 205054. Generalísimo, 1-1.º

**COCINERO/A** necesitamos en Restaurante Los Arcos General Cabanellas 4. Miranda de Ebro Telf. 311236.

**NECESITO** chica externa de 9 a 7. General Vigón, 57-6.º centro derecha.

**SE NECESITA** chica fija. San Lesmes, 3-2.º

**CHICA** fija. Moneda, 2.5.ª derecha.

**SE NECESITA** chico de 15-16 años para bar. Vega. Plaza Vega, 14. (SEAF-PPO, 4346).

**SE NECESITA** pastor en La Vid de Bureba. Tratar con Federico Ruiz Gómez. Tf. 590229-227274 SEAF-PPO, 4349

**DIRECCIONES** mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir: Cruzada Verde de Internacional Balmes, 248 Barcelona

**SE NECESITAN** 2 chicas para limpieza, mayores 18 años. Teléfono 200249. Hostal Abadesa. (SEAF-PPO, 3569).

**DISTRIBUIDORES** introducidos ramos Hostelería, Droguería, productos cosmética limpieza, etc. Presentarse día 23, Hotel Manjón. Conde Jordana, 1, de 10 a 1. Preguntar Sr. Langga.

**SE NECESITA** asistente. Razón: de 11 a 2. Sanjurjo, 15-4.º D.

**EMPLEADA** de hogar externa. C/ José María de la Puente, 6-3.º B (Parcela Sagrada Familia).

**SE NECESITA** aprendiz de 16 años. Telf. 228504. Llamar sólo mañanas. SEAF-PPO, 4351

**SE NECESITA** chica fija, responsable, para matrimonio con un niño. General Dávila, 30, 6.º A.

**SE NECESITA** asistente por las mañanas, 3 días en semana. Telf. 208138.

**SE NECESITA** muchacha para todo, interna. Muy buen sueldo. Telf. 224813.

**SE NECESITA** chica. Calle Madrid, n.º 9-6.º derecha. Telf. 207330.

**NECESITO** chica para Madrid, bien retribuida. Telf. 204117.

**REPRESENTANTE** a comisión para capital y provincia, muy relacionado, compatible con otro trabajo, artículos de propaganda. Almanaques de pared y de bolsillo, llaveros, bolígrafos, ceniceros, cristmas, etc. Escribir con datos personales y referencias a: Reclamos. Apartado 471. Vigo.

## Compras y ventas

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados Paso a domicilio Teléfono 200374

**ESTANTERIAS** metálicas Dexion montaje inmediato Ruera, Vitoria 19 Telf. 203837

**ARCAS** y cajas fuertes «Zubigaray» Contra fuego y robo. «De la Vega» Madrid. 40

**ESTANTERIAS** metálicas «Zubigaray» Montaje rápido De la Vega Madrid. 40 Telf. 204858

**SE VENDE** una pala hidráulica de tractor, delantera. Tratar Telf. 161087.

**SE VENDE** material de derribo teja. Llamar Telf. 205554.

**SE VENDE** máquina de hacer punto marca «Brother», buen estado y económica Tf. 225573

**COMPRO** jaulas cnejos. Telf. 207678.

**VENDO** radio transistor estereofónico Grundig. 221196.

## Enseñanzas

**GRADUADO ESCOLAR,** Mecanografía, Contabilidad Francés Inglés (nativa) Secretariado. Academia «El Cid» Camino de la Plata núm. 1 (Frente Iglesia Anunciación)

**CIENCIAS EMPRESARIALES,** Oposiciones a Ministerios, Instituto Nacional de Previsión. Banca.- Academia «El Cid» Camino de la Plata, núm. 1 (frente iglesia Anunciación)

**SE DAN** clases de EGB Interesados llamar Telf. 229523

**INGENIERO** da clases de Matemáticas, Física, Química, B.U.P. C.O.U Martínez del Campo, 11, 2.º D.

**LICENCIADA** en Químicas da clases de Matemáticas, Física y Química. Telf. 224497

**CLASES** particulares, Matemáticas Sexto y COU. Experiencia. Telf. 228092.

**NATIVA** licenciada da clases de Francés, particular o en grupo. Telf. 206497.

## Fincas

**SE VENDEN** locales en Avenida del Cid Teléfono 228587

**SE VENDE** piso seis habitaciones dos baños calefacción central y agua caliente Calle Vitoria 73-75 Llamar teléfono 220591

**SANTOS LOCAL** Avenida del Cid muy buena situación ideal cafetería Bancos Comercio

**SANTOS PISO** en construcción, servicios centrales 85 m (Gamonal)

**VENDO BAR,** completamente instalado con vivienda o sin ella con almacén Telf. 208113

**VENDO** piso en Francisco Grandmontagne 4 habitaciones cocina y servicio Razon teléfono 223107 y 203816

**SE VENDEN** naves industriales en carretera Madrid Informes Construcciones Serrano Calle Legión Española Teléfono 201543

**VENTA PISOS** Urbano le resolverá su problema en distintas zonas de Gamonal Informes: Calle Vitoria 164 primer despacho

**VENDO** piso, facilidades Vitoria 115-1.ª C

**LOCAL** zona Alfiteros. Limpio de columnas diáfano, 140 m. puerta elevable metálica primera transmisión 900.000 de entrada Santos

**VIVIENDAS** acogidas, vendo calefacción central plaza garaje Carretera Poza frente Bodegas Cándido Razon obra

**VENDO** piso Avenida del Vena Teléfono 228827

**PISOS** Prigo - Zona Paseo Isla. Beyra Diversos tipos y precios Garaje calefacción

**PISOS** Prigo - Burgense, tres dormitorios salón, exterior Véalo Moneda 13

**VENDEMOS** chalets en construcción avanzada, situados en Barruelo de Santullán (Palencia), a 20 kilómetros de Reinos Inmejorable situación para deportes de invierno-verano Entrada a convenir resto con amplias facilidades de pago Trato directo constructor Consúltanos al Telf. 94-441 06 96 de Bilbao

**¡¡¡SASTRES!!!** Centrísimos local chaflán, modernísimamente instalado ¡Barato! Facilidades Prigo Moneda 13

**SANTOS** chalet, 88 kilómetros Burgos, con garaje, bodega todos los servicios a precio oficial de la vivienda

**VENTA** piso céntrico todo exterior 3 amplias habitaciones cocina baño y servicio, calefacción individual, ascensor Informes: Telf. 202934

**POZA DE LA SAL,** piso 4 habitaciones terraza, inmejorables vistas con muebles de la mejor calidad, cocina montada, cortinajes, a estrenar. Santos Ag. Inmobiliaria C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.ª 3.

**PARA COMPRAR** piso visítame, consulte sin compromiso lo comprará a su justo precio, amplias facilidades y mínima entrada Agencia Inmobiliaria Ritort, Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen)

**PARA COMPRAR** su piso consúltame sin compromiso, venda a su justo precio, evítete todas las molestias, cobrará al contado Me encargo de todas las gestiones. Agencia Inmobiliaria Ritort, Avda. Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen)

**RITORT** vende piso calle Consulado 4 habitaciones, calefacción individual, exterior entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**LONJA,** vendo de 176 metros cuadrados, en calle Poza y entreplanta en calle Vitoria Precios muy interesantes. Sr Urbano Calle Vitoria, 164 primer despacho

**RITORT** Agencia Inmobiliaria administrativa de Fincas colegiada. Asesor de Inversión y Financiación ha trasladado sus oficinas Avda. Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen)

**LOCALES** Ya sólo dos en plaza San Bruno, mejor centro comercial de Gamonal, de 80 y 30 m<sup>2</sup> Santos C/ Julio Sáez de la Hoya n.º 8-6.ª 3.º

**SANTOS** piso Reyes Católicos (Gumen) 6 habitaciones tres servicios, con plaza garaje. Precio muy económico.

**SANTOS,** local plaza de la Cruzada, 150 m.º vendo o cedo en opción, inversionistas

**SANTOS,** piso en C/ Vitoria (Gamonal) 4 habitaciones, calefacción individual. Entrada 780.000 Ptas resto con facilidades

**RITORT** vende piso calle S Bruno 4 habitaciones servicios centrales, totalmente reformado, como nuevo. Entrada 700.000 pesetas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen)

**RITORT** vende piso zona San Lesmes, 4 habitaciones calefacción individual totalmente reformado como nuevo. Entrada 1.000.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT** Agencia Inmobiliaria. Avda Reyes Católicos 4 (Edificio Gumen) tiene en venta pisos de todas las categorías en todas las zonas y de todos los precios. Para comprar su piso visítame

**EN BRIVIESCA** vendo precioso piso 90 m.º útiles y 70 m.º de terraza, sol y luz todo el día, completamente exterior, muy económico a estrenar Santos Agencia Inmobiliaria

**PARA COMPRAR** piso visítame, consulte sin compromiso lo comprará a su justo precio, amplias facilidades y mínima entrada Agencia Inmobiliaria Ritort, Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen)

**PARA COMPRAR** su piso consúltame sin compromiso, venda a su justo precio, evítete todas las molestias, cobrará al contado Me encargo de todas las gestiones. Agencia Inmobiliaria Ritort, Avda. Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen)

**RITORT** vende piso calle Consulado 4 habitaciones, calefacción individual, exterior entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT** vende piso calle Consulado 4 habitaciones, calefacción individual, exterior entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT** vende piso calle Consulado 4 habitaciones, calefacción individual, exterior entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT** vende piso calle Consulado 4 habitaciones, calefacción individual, exterior entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT** vende piso calle Consulado 4 habitaciones, calefacción individual, exterior entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT** vende piso calle Consulado 4 habitaciones, calefacción individual, exterior entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT** vende piso calle Consulado 4 habitaciones, calefacción individual, exterior entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT** vende piso calle Consulado 4 habitaciones, calefacción individual, exterior entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT** vende piso calle Consulado 4 habitaciones, calefacción individual, exterior entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT** vende piso calle Consulado 4 habitaciones, calefacción individual, exterior entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

**RITORT vende** piso Ctra. Logroño nuevo, cuatro habitaciones, servicios centrales exterior. Entrega Diciembre entrada 800.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos 4 (Gumen)

**RITORT vende** pisos zona Alhóndiga, cuatro habitaciones exteriores mucho sol entrada 800.000 Ptas. Urge vender, muchas 'acilidades' Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** piso Isla Firestone 6 habitaciones, dos servicios, cocina totalmente montada, garaje independiente servicios centrales urge vender buen precio Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** piso zona Carmen, 4 habitaciones, servicios centrales, totalmente decorado y reformado como nuevo exterior, urge vender precio barato. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** piso calle Calvario, 4 habitaciones, precio baratísimo, entrada 100.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** piso calle San Francisco, 4 habitaciones muy barato, entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** piso zona Capiscot, 4 habitaciones, calefacción individual, con muebles, exterior, entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** piso Ctra. Poza 3 habitaciones y servicios exterior, mucho sol, entrada 600.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** local parque San Francisco 70 metros muy barato, ideal cualquier negocio Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** finca Ctra. Santander con casita refugio, muy barata Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** piso zona Telefónica, 4 habitaciones, exterior, servicios centrales cocina totalmente montada, entrada 800.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** local comercial calle Carmen, 70 metros se puede doblar, 2.400.000 Ptas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** local comercial 400 metros dos entradas, zona Carmen con negocio en marcha, muchas facilidades pago hasta 1980, poca entrada. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** bar-cafetería, mucha clientela, zona céntrica 70 metros, muy barato Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**SE VENDE** piso, C/ Vitoria, 183-4.º E.

**RITORT vende** finca edificable en Quintanadueñas, con agua y luz orilla carretera 2.200 metros totalmente cercada, 1.800.000 pesetas. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** local comercial plaza Lavaderos 50 metros mucho escaparate, se puede doblar, ideal cualquier negocio. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** locales comerciales en San Francisco, desde 100 metros, mucha fachada, ideal cualquier negocio. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** local Ctra. Poza 160 metros, mucha altura y fachada precio muy barato. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**RITORT vende** local comercial calle Emperador 80 metros. Más que barato Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumen)

**SANTOS, casa** planta baja y vivienda, 4 habitaciones. Magnífica oportunidad, en carretera de Arcos.

**LOCAL** de 440 ó de 900 m.<sup>2</sup> en dos plantas instalaciones eléctricas para todo tipo de industria, calefacción aire caliente, puente grúa, todo fachada para inmejorable exposición, en zona General Vigón. Santos.

**SANTOS, Piso** 8. Francisco, cuatro habitaciones, calefacción individual, exterior, llave en mano. C/ Julio Sáez de la Hoya, n.º 8-6.º 3.

**LOCAL** de 200 m.<sup>2</sup> ideal para mecánicos con todas las instalaciones correspondientes. Santos

**SANTOS, Piso** pequeño C/ Salas, 3 habitaciones, 500.000 de entrada.

**SANTOS, Bar** muy amplio hasta 300 m.<sup>2</sup> con piso en mismo inmueble situado junto C/ Madrid en la mejor zona del gremio. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**LOCAL** de 30 m.<sup>2</sup> planta en zona Vadillos, vendiendo a precio inmejorable. Santos

**ENTREPLANTA** de 30 ó 60 m.<sup>2</sup> situación céntrica muy económica. Santos.

**PISO** con 70 m.<sup>2</sup> de local en misma planta en C/ San Francisco, muy barato por ser primero. Santos.

**HOTEL** de 400 m.<sup>2</sup> con mucho prestigio y máxima clientela en mejor zona ciudad vendiendo o traspaso por jubilación. Santos

**TERRENOS** en Pineda para tres chalets, construcción rápida, agua y luz de casco urbano para invierno, junto estación de nieve para verano la alegría de su paisaje y de su agua. Santos. C/ Julio Sáez de la Hoya, n.º 8-6.º 3.

**SANTOS, local** en Avda. Cid, 70 m.<sup>2</sup> planta y sótano y entreplanta totalmente instalado de lujo

**VENDO** precioso piso Edificio Otamendi 140 m.<sup>2</sup>, 6 habitaciones, terraza, mucho sol. Santos Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º 3

**VENDO** precioso piso Edificio Otamendi 140 m.<sup>2</sup>, 6 habitaciones, terraza, mucho sol. Santos Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º 3

**SE VENDE** local con nave de una superficie de 465 m.<sup>2</sup> con dos entradas, instalado con oficinas y servicios personal independientes. Instalación de fuerza y alumbrado, aislamiento en la nave con fibra de vidrio, situación en calle de fácil acceso, sin problemas de aparcamiento y circulación, propio para almacén, garaje, camiones, agencias de transportes, etc. Información en el Telf. 207293, horas oficina

**RITORT vende** piso Avda. Vena, 5 habitaciones, dos baños, servicios centrales, 120 metros, nuevo, entrada 1.000.000 Ptas. facilidades resto. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen)

**EN BILBAO**, excepcional oportunidad de precio, vendo piso, primera, exterior, grande excelente situación para academia, huéspedes, peluquería, etc. Telf. (945) 893369.

**ATICO** céntrico vendo. Martínez del Campo, 7.

**VIVIENDAS** superficie cien metros, fase construcción Gamonal-Luis Alberdi, 9 (junto Colegios), centralización propano, calefacción garaje.

**VENDESE** mejor sitio Polígono Gamonal, espléndida nave 1.000 m.<sup>2</sup> Facilidades, Telf. (983) 232266, de 9 a 10 mañananas.

**VENDO** piso en Avda. Casa de la Vega todo exterior, muy soleado y muy económico. Santos.

**SE VENDE** piso barato, servicios centrales, facilidades de pago. Tratar de 10'30 a 14. Padre Silverio, n.º 4-8.º C.

**SE VENDEN** 2 locales de 175 y 180 m.<sup>2</sup> preparados para taller mecánico o cualquier otro negocio, muy baratos C/ Avila, n.º 3. Telf. 204364.

**VENDO** magnífico piso, todo exterior, sol y luz todo el día, semiamueblado, en Briviesca. Santos. Agencia Inmobiliaria.

**SANTOS, Piso** en C/ Vitoria, completamente exterior, calefacción central, sol y luz todo el día.

**ZONA** Costa del Sol. Estudios y apartamentos desde 650.000 total. Facilidades. Teléfono 2320188 de Madrid. Sr. Esteo.

**RITORT vende** local de 65 a 110 metros, Barriada Urbecasa, con instalación de agua y luz. Baratos. Amplísimas facilidades. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen).

**VENDO** piso 5 habitaciones, próximo a Reyes Católicos. Telf. 222899.

**PISOS** Prigo. — C/ Madrid, con muebles, dos dormitorios, salón, baño.

**PISOS** Prigo. — Reyes Católicos, tres dormitorios, salón, económico, calefacción, visítelo.

**SANTOS, Piso** en carretera Madrid, todo exterior, muy económico grandes facilidades de pago.

**SE VENDE** lonja en Burgos, carretera Poza n.º 2, 212 metros agua luz y aseos, para tratar, Marcos Solas, en Briviesca. Telf. 590198.

**SANTOS, Piso** Diego Lainez, 6 habitaciones todo exterior calefacción individual.

**SANTOS, Apartamento** Avda. del Cid, muy económico.

**RITORT vende** piso calle Madrid, 6 habitaciones, dos servicios, calefacción individual exterior entrada pesetas 1.000.000 Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen)

**RITORT** Agencia Inmobiliaria Avda. Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen) tiene en venta locales comerciales en todas las zonas, desde 50 metros hasta 1.000 metros, de todos los precios. Traspasos importantes, negocios en explotación, en marcha. Para comprar local comercial o adquirir un negocio visítelo.

**SANTOS, Piso** en C/ Santa Cruz, 5 habitaciones servicios centrales, todo exterior.

**PISOS** Prigo. — C/ Madrid, cuatro dormitorios, salón, servicios centrales, armarios.

**PISOS** Prigo. — Reyes Católicos, Ed. Granada, 3 dormitorios, salón, garaje.

**PISOS** Prigo. — Buhardillas S. Gil, Barrio Gimeno, Sta. Agueda, Dorotea.

**PISOS** Prigo. — Briviesca, dos dormitorios, salón, cocina, servicio. Moneda, 13.

**PISOS** Prigo. — Fernán González, dos dormitorios, salón, calefacción, Moneda, 13.

**PISOS** Prigo. — Antonio Cabezón, tres dormitorios, salón, calefacción, parquet. Véalo

**PISOS** Prigo. — San Julián, cuatro dormitorios, salón, calefacción, Moneda, 13

**PISOS** Prigo. — Martín Antolínez, tres dormitorios, salón, calefacción, armarios empotrados.

**PISOS** Prigo. — San Pablo, idóneo oficinas, vivienda, 96 m.<sup>2</sup>

**PISOS** Prigo. — Avda. del Cid, Feygon. Idóneo peluquería, oficinas, vivienda.

**PISOS** Prigo. — Gral. Mola, A estrenar, 4 dormitorios, salón. Calefacción, garaje.

**PISOS** Prigo. — C/ Trinas, tres dormitorios, salón, 85 m.<sup>2</sup> Calefacción.

**PISOS** Prigo. — Avda. Vena, rincón dormitorios, salón servicios centrales. Estrenar.

**PISOS** Prigo. — Reyes Católicos, Edif. Médicos, 3 dormitorios, salón, calefacción.

**PISOS** Prigo. — Aparicio Ruiz, cinco dormitorios, salón, garaje, dos baños.

**PISOS** Prigo. — Gral. Mola, cinco dormitorios, salón, dos baños, calefacción

**PISOS** Prigo. — Edificio Gasset, dos pisos, lujo, soleados, servicios centrales

**PISOS** Prigo. — Capitania, cuatro dormitorios, salón, garaje servicios centrales Estrenar.

**PISOS** Prigo. — Urbecasa, económico, tres dormitorios, salón, perfecto estado. Véalo.

**PISOS** Prigo. — Carretera Poza dos dormitorios, salón, soleado, armarios empotrados.

**PISOS** Prigo. — Inugara, con muebles, dos dormitorios, salón, perfecto estado.

**PISOS** Prigo. — Francisco Grandmontagne, tres pisos, soleados, calefacción, varios precios.

**PISOS** Prigo. — Carretera Logroño varias situaciones, tres pisos tres dormitorios, salón.

**PISOS** Prigo. — Eladio Perlado, tres dormitorios, salón, véalo. Moneda, 13.

**PISOS** Prigo. — Plaza Logroño, cuatro dormitorios, salón Buen precio

**PISOS** Prigo. — C/ Vitoria, dos pisos, grandes, 105 m.<sup>2</sup> calefacción.

**PISOS** Prigo. — Parque Santiago, 115 m.<sup>2</sup> tres dormitorios, salón, servicios centrales.

**PISOS** Prigo. — Más de cincuenta pisos en cartera entre los cuales puede encontrarse su futuro hogar Visítenos Moneda, 13 y Aparicio y Ruiz 5.

**PISOS** Prigo. — Zona Residencia, Edif. Otamendi, dos pisos, servicios centrales.

**PISOS** Prigo. — Francisco Sarmiento, cuatro dormitorios, salón, servicios.

**PRIGO**. — Dos oficinas a su servicio: Moneda, 13 y Aparicio y Ruiz 5.

**CAMBIA** piso en Pamplona por uno en Burgos. Telf. 207511, de 9 noche en adelante.

**VENDO** piso, zona Vadillos, Abad Maluenda, 3-5.º Drcha.

**VENDO** piso céntrico, 5 habitaciones, 2 baños. Informes: C/ Vitoria 139, 5.º 4.º

**VENDO** piso en San Agustín. Informes Carmen, 6-1.º A.

**VENDO** piso lujo a estrenar en General Mola. Telf. 208915.

**APARTAMENTO** en edificio Para libre, vendiendo. Fincas Bernabé Espolón, 22.

**APARTAMENTO** en zona residencial, libre, vendiendo con muebles. Fincas Bernabé, Espolón, 22.

**PISO** libre en C/ San Juan, vendiendo. Fincas Bernabé, Espolón, 22.

**FINCAS** Prigo. — Ibeas, Castrillo, Estépar, carretera Madrid, Villafraja, Fuentes Blancas, etc. Diversos tamaños, precios. Véalas. Agricultura, construcciones, industrias, chalets. Moneda 13.

**CHALET** Prigo. — En todas las zonas de la ciudad y pueblos colindantes, fin semana, verano.

**PLAZAS** de garaje Prigo. — Avda. Gral. Sanjurjo, Reyes Católicos, revalorizará el valor de su piso actual Moneda, 13 Aparicio Ruiz 5.

**PISOS** Prigo. — Carretera Logroño, cuatro dormitorios, salón, exterior dos calles.

**PISOS** Prigo. — C/ Lerma, cuatro dormitorios, salón, servicios centrales, exterior.

**SE VENDE** piso de lujo. Plazas garaje y lonjas de 120 m.<sup>2</sup> a 500 m.<sup>2</sup> General Mola, 10. Constructora García Román.

**VENDO** piso General Vigón, 7 habitaciones, calefacción central, Tlf. 223426.

**VENDO** local nuevo 4 plantas de 80 m.<sup>2</sup> planta, dos entradas, Calle Santa Agueda. Informes: Telf. 200861.

**VENDO** piso a particular. San Juan. Telf. 202291, de 2 a 5.

**EN URBANIZACION** Las Bernardas se vende piso. Telf. 221735.

**VENDO** piso. Vitoria, 30. Razón: portería

**RITORT** vende bodega montada a todo lujo, pueblo a 3 Kms., ideal para reuniones de sus amigos y negocios precio interesante Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen).

**SANTOS, piso** antiguo muy céntrico, 7 habitaciones. Precio muy económico.

**SANTOS, pisos** en construcción en la mejor zona de Gamonal, 4 habitaciones, servicios centrales.

**SANTOS, piso** Diego Lainez, 6 habitaciones calefacción individual, exterior.

**SANTOS, Titulado** superior trabaja para prestar mejor servicio al público y a su clientela. Agencia Inmobiliaria. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISOS** en Av. del Cid, desde 2 a 4 habitaciones exteriores, con servicios centrales. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**SANTOS, Piso** C/ Romancero, 4 habitaciones con carbonera exterior.

**SANTOS, Piso** en Francisco Sarmiento, 4 habitaciones, 2 terrazas, todo exterior, mucho sol y luz.

**PISO** principio Avda. del Cid, 6 habitaciones, con 160 m.<sup>2</sup> de terraza, servicios centrales. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**PISO** en Reyes Católicos, todo exterior mucho sol y luz, 4 habitaciones, con o sin plaza de garaje. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**SANTOS, Piso** C/ Romancero, 4 habitaciones con carbonera exterior.

**SANTOS, Piso** en Francisco Sarmiento, 4 habitaciones, 2 terrazas, todo exterior, mucho sol y luz.

**PISO** principio Avda. del Cid, 6 habitaciones, con 160 m.<sup>2</sup> de terraza, servicios centrales. Santos. Ag. Inmobiliaria.

**PISO** en Reyes Católicos, todo exterior mucho sol y luz, 4 habitaciones, con o sin plaza de garaje. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**SE VENDEN** dos pisos de lujo. Uno, amueblado. Telf. 222482.

**PISO** estrenar económico, terminación Gamonal. Próximo autobús. Telf. 208299.

**VENDO** casas libres de vecinos. Para derribo y construir en C/ Hospital Militar, 4 y 6 y C/ Corralón de las Tahonas, 11. Informes: Defensores de Oviedo, 9-3.º D, de 4 a 6 de la tarde.

**VENDO** piso C/ Compostela, n.º 7-3.º B, todo exterior. Telf. 226419.

**PISO** Santa Dorotea, cuatro habitaciones, servicios, calefacción individual, con o sin muebles. Telf. 207607

**VENDO** piso en zona Vadillos. Telf. 220984.

**CHALET** grande de lujo en pleno centro, sótano y dos plantas, piscina con magníficos jardines. Santos. C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**VENDO** piso calefacción central. C/ Vitoria, 186 6.º C.

**SE VENDE** casa en Cardenadijo, orilla carretera. Tratar Antonio Calvo. Cardenadijo.

**SE VENDE** piso amplio. C/ Cervantes, 7, 6.º C. Verlo de 4,30 a 5,30.

**COSTA** del Sol. Estudios y apartamentos amueblados desde 700.000 total. Rentabilidad 20 %. Alojamiento gratis visítalos. 2320188 Sr. Garcillo. Madrid

**PISO** 4 habitaciones, servicios centrales. Avda. Valencia, urge vender muy barato. Santos C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**VENDO** piso amplio en Laredo. Residencia Apolo Salón comedor con chimenea, 3 dormitorios, 2 baños, cocina y 2 amplias terrazas. Todo amueblado. Plaza garaje descubierta. debajo del piso. Información llamar al Telf. 204369, a partir de las 3 de la tarde.

**ALICANTE** capital chalet estrenar, mejor zona residencial, amplio jardín, piscina. Vendo directamente Facilidades pago. 965-263903

**CONSTRUCCIONES** Adrián García vende piso y local en 1.ª planta exento. Calle San Francisco, n.º 131. Informes 2.º A. En Gamonal, exentos, frente al Ambulatorio. Informes obra. Telf. 200178 y 209388.

**SE VENDE** local calle Calzadas, 8 y 10, exento. Informes Telf. 200178 y 209388.

**VENDO** piso con o sin muebles. C/ Pedro Alfaro, 7-2.º D.

**VENDO** piso 124 m.<sup>2</sup> en Sanjurjo, seis habitaciones, todo exterior y muy soleado. Telf. 222940. Interesados llamar de 11 a 4 y a partir de las 7.

**OCASION.** Vendo piso llave en mano. 2.300.000 Ptas. C/ Vitoria, 181-1.º B. Telf. 227703.

**VENDO** piso delantero en Edificio Beyre, con salón, 4 habitaciones, 2 baños y trastero. Garaje opcional, razón en Paseo de la Isla, n.º 7-1.º D 204535.

**PISO** se vende 150 metros cuadrados. Calle Vitoria, 73 75. Informes: Telf. 224005 (horas oficina).

**RITORT** vende piso Nueva Avenida Madrid 4 habitaciones, nuevo, servicios centrales. Facilidades Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumen).

# EL «POLISARIO» Y EL ATAQUE AL «SAA»

(Viene de primera Pág.)

Concluyeron diciendo que ellos no saben concretamente dónde se encuentran y que ya lo comunicarán en su momento.

## EL POLISARIO DEJARA EN LIBERTAD A LOS TRES ESPAÑOLES SECUESTRADOS

Naciones Unidas (Efe). — Los tres españoles serán dejados en libertad por el Polisario sin problemas, según manifestó hoy el «ministro de Asuntos Extranjeros» de la «República» saharauí, Haikim Brahim.

Brahim dijo que había informado esto durante el fin de semana al dirigente socialista español Felipe González, cuando éste visitó la ONU.

El Polisario no tiene intenciones de que ocurra con los españoles un problema similar al de los rehenes franceses, dijo Brahim.

## FRACASO LA MISION DE CHAYET EN SAHARA

París (Efe). — Con el regre-

so a París, el domingo por la noche, del enviado especial del Gobierno francés, Claude Chayet concluyeron once sesiones de negociaciones directas franco-saharauí sobre el problema de los rehenes franceses detenidos por el «Frente Polisario».

Con la interrupción de las negociaciones, la misión Chayet se puede dar por fracasada. El primer ministro francés Raymond Barré, confirmaba ayer en una declaración a la emisora Europa 1, que Claude Chayet no había podido obtener las precisiones deseadas por el Gobierno francés, en relación con la suerte de los rehenes franceses.

El primer ministro francés concluyó reiterando la posición de su Gobierno «de intervenir para salvar la vida de los ciudadanos franceses. Pero en ningún momento Francia ha pretendido inmiscuirse en el debate político sobre la situación en el Sahara Occidental».

# EL TEMA DE LOS SALARIOS IRA AL CONSEJO DE MINISTROS DE MAÑANA

## Se prevén muchas enmiendas a los nuevos Presupuestos del Estado

### Normas para la rectificación del Censo electoral

Madrid (Logos). — El Consejo de ministros de pasado mañana, al que se espera lleguen ya normas concretas sobre algunos de los puntos del pacto de la Moncloa, estudiará fundamentalmente el tema de los salarios y la retroactividad en la aplicación de los porcentajes acordados por el Gobierno y los partidos políticos en los acuerdos firmados el pasado 25 de Octubre, según ha podido saber «Logos».

Como se recordará, según el texto aprobado en la Moncloa la masa salarial bruta de cada empresa —incluidas cargas fiscales y Seguridad Social— podrá alcanzar en 1978 hasta un 20 por ciento de incremento, que puede llegar a un 22, computando los aumentos por antigüedad y ascensos, siempre calculados sobre la masa salarial percibida en 1977.

El punto más difícil es el período que resta hasta finalizar 1977, según el cual el incremento de la masa salarial no debe exceder del 25 por ciento en promedio respecto a la del año anterior y, «siempre que el crecimiento del índice de precios al consumo —también en promedio respecto al año anterior— no exceda tampoco del equivalente al 25 por ciento».

Según el pacto de la Moncloa si el incremento del índice de precios en promedio superara, en más de un punto, a la tasa del 25 por ciento, «se realizará el oportuno ajuste con objeto de mantener el poder adquisitivo de los salarios».

### CENTRALES SINDICALES EN EL MINISTERIO DE SANIDAD

Madrid (Logos). — Se ha celebrado una reunión de contacto entre el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social —cuya delegación iba presidida por el señor Gavilanes, director general de personal, gestión y financiación— y sendas delegaciones de las federaciones de Sanidad de Comisiones Obreras y «UGT», informa la primera Central sindical.

Esta reunión se realiza con invitación expresa del Ministerio para informar a las Centrales sindicales sobre las líneas maestras del «INP» en política económica y de personal para el año 1978.

### REUNION EN LAS CORTES

Madrid (Logos). — El vicepresidente para Asuntos Políticos, señor Abril Martorell, mantuvo una reunión informal en las Cortes, esta tarde, con el segundo del «PSOE», don Alfonso Guerra, en presencia del secretario para las relaciones con las Cortes, don Rafael Arias Salgado.

Aunque no se informó de lo tratado, parece que el tema podría estar relacionado con la presentación por el Gobierno, a la Comisión de Urgencia, del Decreto ley relativo a la interpretación de los pactos de la Moncloa, en el tema de la deslegalización de las cláusulas de salvaguardia de los convenios colectivos que establecen

revisión automática cuando el índice del coste de la vida suba por encima de un determinado tope.

### ENMIENDAS A LOS PRESUPUESTOS DEL ESTADO

Madrid (Logos). — Los presupuestos del Estado han comenzado a recibir en el Congreso las enmiendas para el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado, cuyo plazo de presentación de enmiendas concluye el próximo día 29. Los grupos parlamentarios están reuniéndose estos días con sus respectivos técnicos para preparar el paquete de enmiendas, que se espera sea voluminoso.

### RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

Madrid (Cifra). — En la rectificación del censo electoral de residentes mayores de edad referida al próximo 31 de Diciembre se inscribirán también, con la calificación de «menor», los varones y mujeres que hayan cumplido diecisiete, dieciocho, diecinueve y veinte años en el año 1977.

La especificación aparece en una Orden de la Presidencia del Gobierno, de fecha del pasado día 17, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Los Ayuntamientos formarán un fichero clasificado en distritos municipales y secciones electorales que recogerá las altas, bajas y modificaciones que se hubieren producido y que remitirán a las Delegaciones provinciales de Estadística antes del 4 de Febrero de 1978. Las listas provisionales se expondrán al público, para la presentación de las posibles reclamaciones, entre el 10 y el 13 de Abril para los Municipios de hasta 50.000 habitantes de derecho y entre el 10 y el 18 de Abril para los Municipios con población superior a dicha cifra.

### TOMA DE POSESION

Madrid (Cifra). — El ministro de Cultura, Pio Cabanillas, dio posesión de su cargo este mediodía al nuevo director general de Radio y Televisión, Fernando Arias Salgado.

El acto, comenzó con la lectura del Decreto de nombramiento y a continuación el nuevo director general juró su cargo. Hicieron uso de la palabra el director general saliente, el entrante y el ministro.

Rafael Ansón Oliart, dijo, entre otras cosas, que, tanto el país como los partidos políticos y la Prensa, debieran adoptar una actitud más tranquila respecto a Televisión para que los profesionales, y sobre todo los dirigentes que en ella trabajan, puedan hacerlo con paz y tranquilidad, sin verse presionados desde el exterior.

Señaló también Rafael Ansón que le cabía la satisfacción de haber trabajado para el Rey, para Suárez y para su política, lo que le daba la seguridad de haber servido a España.

## Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD

FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardena, 34  
Teléfono 20 73 58

Papelaría Tagra: Vitoria, 13  
Teléfono 20 28 52

## ATENCION AL SORTEO DE UN PISO Y 100 REGALOS

DENTRO DE UNOS DIAS



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

**RITORT** vende dos pisos Francisco Grandmontagne, nuevos entrega Noviembre, servicios centrales. 4 habitaciones exteriores, amplias facilidades. Agencia Inmobiliaria. Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumén).

**RITORT** cede negocio en explotación. Auto-servicios. En el mejor centro comercial de Gamonal. Pequeña fianza y renta moderada. Agencia Inmobiliaria. Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumén).

**VENDO** arado fijo bisurco y sembradora de 13 rejas, en buen uso. Hermanos Angulo. Villahoz.

**SE VENDEN** 60 ovejas paridas y abocadas a parir. Yudego. Avelino Corredera.

**SE VENDEN** 60 ovejas paridas y abocadas a parir. Yudego. José Gutiérrez.

**SE VENDE** macho burreo, 11 años, 1,55 altura, buenas cualidades. M. Bartolomé. Tubilla del Agua.

**DOY PENSION** completa y cama. 175 Ptas. Puebla, 2-1.º

### Pérdidas

**PERDIDA** cartera con Documento Nacional de Identidad, de conducir, permiso de armas y guías de escopetas. Se ruega su entrega por ser necesarios al interesado. Se gratificará. Llamar telf.: 223961.

**EXTRAVIO** vaca negra zona Marmellar. Llamar Aurelio Sedano. Villanueva Río Ubierna.

**LAVIS.** Servicio técnico oficial televisión, transistores, radio-cassettes. Nuestra Señora de Belén, 4 208545

### Traspasos

**SANTOS. BOUTIQUE** de regalo 60 m<sup>2</sup> muy céntrica posible cambio de actividad.

**BAR** propio mesón, hostel, amplio muchos ingresos Carretera Valadoida teléfono 205948

**SANTOS. LOCAL** de 50 m<sup>2</sup> a 105 calles en Lain Calvo hoy en explotación, cedo en traspaso

**SANTOS HOSTAL** 15 habitaciones, con amplio comedor cedo a familia con ganas de labrarse un gran porvenir

**RITORT** traspasará su negocio. Tengo varios clientes interesados en traspasos, para traspasar su negocio consúlteme sin compromiso. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumén).

**SANTOS.** Traspaso cafetería en lo más céntrico de la ciudad, con mucha clientela.

**RITORT** traspasa pescadería zona centricísima, mucha clientela, renta y traspaso muy barato. Agencia Inmobiliaria. Reyes Católicos, 4 (Gumén).

**RITORT** traspasa negocio de muebles electrodomésticos, zona centricísima muy barato. Agencia Inmobiliaria. Reyes Católicos, 4 (Gumén)

**RITORT** traspasa supermercado en gran zona comercial de Gamonal, mucha clientela, muchas ventas, demostrable, imposible atender, renta baja. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumén).

**RITORT** traspasa boutique de señora, zona residencial, reformado a todo lujo, dos plantas, muchas ventas, única en la zona, renta baja. Amplias facilidades. Agencia Inmobiliaria Avda. Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumén)

**RITORT** traspasa pensión en centro de la capital 8 habitaciones 12 camas y servicios, 400.000 Ptas renta 1.000 Ptas mes Aproveche una ganga. Lo deje por jubilación Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Edificio Gumén).

**SE TRASPASA** o se vende «Almacenes Castejón», comestibles. Infracción al teléfono (948) 770179.

**RITORT** traspasa dos locales de 20 y 30 metros casi Plaza Mayor, precio muy interesante, bajísima renta ideal cualquier negocio. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumén)

**RITORT** traspasa bar cafetería Fernán González, precio de ocasión, renta bajísima. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumén)

**RITORT** traspasa local totalmente reformado, zona Avda. Cid. Muy barato y poca renta. Ideal boutique, cafetería, peluquería. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumén)

**RITORT** traspasa en Galerías Comerciales de Gamonal bodega y alimentación, muy barato, renta baja. Agencia Inmobiliaria Reyes Católicos, 4 (Gumén)

**PRIGO** traspasa negocios en marcha. bares en todas las zonas de la ciudad, supermercados, carnicerías, peluquerías. Visite lo que puede ser su futuro negocio. Moneda, 13 y Aparicio Ruiz, 5.

### Varios

**REPARO** puertas ventanas aluminio y hierro a domicilio Tel 200321

**ALUMINIO,** ventanas, galerías, colocación inmediata Tel 201101

**SE OFRECE** pintor empapelador, especialidad pasta rayada. Abstenerse llamar no interesados. Telf. 226131.

**ALFALFAS** finas de la zona de Bardenas. Diríjase a Cooperativa de Colonización «San Mateo», carretera de Sádaba a Valareña, s/n. Pinaro (Zaragoza). Telf. 978-540104, automático y pelir el número 23 de El Bayo, que es el número de esta Cooperativa de «San Mateo».

**¡ATENCIÓN!** meñes de cotos. Se necesitan para la caza, de jabalí, monte o montes. Interesados llamen a Bilbao, Telfs. 4136241, 4324887. Bilbao.

**PISOS** acuchillados, barnizados. «Limpieza Pulidor» Lain Calvo 7. Teléfono 203699

**SE TAPIZA** toda clase de muebles y puertas de entrada. Reformas en general. Telfs. 224603 225792.

**DE PARTICULAR** a particular, vendo piso lujo Oportunidad. Paseo Isla 10. Telf. 204796.

### Huéspedes

**PENSION** completa o dormir. Plaza Vega, 27. 2.º Drcha

**HOSPEDAJE.** Arzobispo de Castro, n.º 1-6.º D

**DOY** habitación. Jesús María Ordoño, n.º 4-2.º derecha.

**CEDO** habitación confortable, con derecho cocina a señora o señorita. Frente a Cruz Roja. Llamar de 11 a 4 y a partir de las 7. Telf. 222940.

**CEDO** cama caballero. económica. C/. San Francisco, n.º 21-6.º H, 1.º Burgos.

### Muebles

**COMPRO** muebles usados. Telf. 220956.

**VENDO** muebles de ocasión. C/. Vitoria, 235.

### Televisores

**TUDANCA** Televisión porteros automáticos, antenas colectivas Reparaciones de televisores garantizadas Avelinos 4 Telf 205652

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. «Tele-Orly» Teléfono 224139

## Ganados y aperos

**VENDO** 350 ovejas preñadas. Rufino Diez. Barrio Cañizares.

## MIRANDA ACTUALIDAD NOTICARIO LOCAL SAN ALBERTO MAGNO

### CONSTITUIDA LA JUNTA DE «LOS VETERANOS»

Como ya dimos a conocer, tras del nombramiento de nuevo presidente de la S. R. C. Peña Los Veteranos, todos los directivos pusieron su cargo a disposición del mismo, para que éste eligiera su equipo de colaboradores. Hecho la elección, la nueva junta directiva de la popular Peña queda así:

Presidente: Mariano Martínez Villota, material móvil de Renfe.  
Vicepresidente: Alejo Modrego Gimeno, sección Almacenes de Ence.  
Secretario: Luis Elías Ulecia, Cía Telefónica.  
Vicesecretario: Manuel Gutiérrez Suárez, industrial.  
Tesorero: Salvador Moneo Gómez, Caja de Ahorros del Circulo Católico.  
Contador: Manuel García López, industrial.

Vocales: Jesús Gómez Valentín, maquinista Renfe, José L. González Herrán, montador talleres MAC, Jacinto García González, oficial construcción, Fernando Rojo Torres, conductor, Rafael Rebellón Pérez, conductor, residencia San Miguel, Emilio Blanco Niño, perito industrial, Montajes, José María González Santos, oficial construcción, Tomás Sáez Tobalina, depósito Renfe, Félix Sáez Sáez, maquinista Renfe, Pablo Ramos Ruiz, oficial, construcción.

Director de los coros de la Sociedad, Ricardo López Heredia, depósito Renfe.

Director de la Banda Infantil de trompetas y tambores, Luis Liébana Colmenero, Servicio Municipalizado de Aguas.

Esta es pues, la junta directiva que durante el presente ejercicio llevará las riendas de la S. R. C. Peña Los Veteranos, a la que deseamos muchos éxitos en su gestión

### JUNTA DE «DEOBRIGA»

La Sociedad Recreativa Deobriga, convoca a todos sus asociados, a la Junta general extraordinaria, que tendrá lugar el próximo miércoles día 23, a las 8,30 de la tarde en los locales de la Sociedad, y cuyo único punto del orden del día, será el del estudio y aprobación de la reforma de los estatutos de la Sociedad.

Dado el gran interés de esta Junta extraordinaria, se ruega la mayor asistencia posible de socios.

### UNION LOCAL DE COMISIONES OBRERAS

En reunión celebrada días pasados entre los secretariados de las empresas organizadas en Comisiones, fue analizado el problema económico a la vista de los numerosos gastos existentes relacionados, sobre todo, con la obra que se están realizando en la futura sede local, Concepción Arenal, núm. 3 y, por tanto la necesidad de poner al día el cobro de las cuotas de los afiliados.

Ante el trabajo que la expansión de afiliados trae consigo se vio la necesidad de elegir un secretariado local, de forma provisional hasta finales de año fecha en que estará constituida la unión local y se realizará una asamblea de todos los afiliados en que se elegirá un nuevo secretariado definitivo.

Asimismo y debido a los problemas organizativos que conservan construcción y metal; mucha dispersión en empresas pequeñas se vio la necesidad de que pudiesen asistir a dichas reuniones, hasta su organización, los representantes de dichas ramas: metal, Emilio Blanco y construcción José Ramón Villada.

Mientras tanto la composición del secretariado será la siguiente:

Secretario general, Luis Bus-

to; secretario de organización Cristóbal Real, Rojas, secretario de Prensa y Propaganda, Juan Francisco Solana; secretario de finanzas, Julio de la Fuente y secretario de relaciones sindicales Francisco Javier Pirón.

## BIENVENIDA LA CULTURA

### HA LLEGADO A BURGOS LA CAMPAÑA NACIONAL DE PROMOCION CULTURAL "EL POZO DE LA CULTURA"

Por fin, una iniciativa que goza de todos los beneficios. El divulgar la cultura, a nivel de propalar el conocimiento mediante la lectura, es una cruzada que no puede menos que contar con el apoyo de todos.

La Campaña Nacional de Promoción Cultural "El Pozo de la Cultura", nos trae no sólo el regalo de un libro, sino la conciencia de que, por fin existe un verdadero interés en inculcar los hábitos de lectura y con ellos mostrar el verdadero camino hacia el saber.

Nos traen 100 autores, 100 títulos para una nueva cultura y una perspectiva desde todo punto más halagüeña.

Bienvenida la cultura y más cuando viene de la mano de unos hombres esforzados, como son los componentes de la campaña "El Pozo de la Cultura". Cumplirán su cometido, visitando Empresas e Industrias en las que, previo un sencillo acto de divulgación de los aspectos culturales y humanos de la campaña, se hará entrega, completamente gratis de un libro de RTVE a cada uno de los presentes. Nos piden 15 minutos de nuestro tiempo. Quince minutos diarios, como mínimo, para que los dediquemos a la lectura de un buen libro.

Nos están abriendo la puerta. La única puerta que existe y que pone el conocimiento y las fuentes del saber al alcance de todos: los libros.

Abrámosle a un tiempo las nuestras, facilitándoles su trabajo y su desempeño.



Todas las empresas químicas de la ciudad festejaron la festividad de San Alberto Magno, con diversos actos religiosos, artísticos y de esparcimiento, así como con comidas y cenas de hermandad. Y entre los festejantes, ahí tienen ustedes a los auxiliares de farmacia, que no se quedaron atrás a la hora de organizar su programa, que culminó con la entrega de premios y un animado banquete al que suponemos irían provistos de bicarbonato, por si acaso. — (Foto Juan Muro).

## MISCELANEA DEPORTIVA

### NOMBRAMIENTO PARA EL PRESIDENTE DEL DEPORTIVO MIRANDES

El presidente del Club Deportivo Mirandés, don Victoriano Aguirrebeña Alonso, ha sido elegido para formar parte del Consejo regional de la Mutualidad de Futbolistas Españoles, en representación de los clubs de categoría nacional.

En el mes de Diciembre será la toma de posesión y quedará definitivamente completo dicho consejo.

### EL TROFEO DE «LOS DIABLOS»

Resultados de la quinta jornada del III Trofeo de fútbol, «Los Diablos»:

### CONDUCTOR:

Aproximadamente el quince por ciento de los accidentes de tráfico en carretera se producen por no circular con prudencia.

El Buen Humor, 3 - Los Barbis, 1; Los caprichosos, 2 - Los Chachis, 1; Los Peques, 1 - Los Dandis, 7; El Escándalo, 2 - Los Diablos, 2; La Juerga, 2 - Los Revoltosos, 1; La Jarana, 2 - Bebe y Saca, 2 y La Parranda, 5 - Los Brindis, 3.

Por cierto que el Comité de organización ha recibido a través de don Carlos Tricio, delegado local de Educación Física y Deportes, una nota de la Delegación provincial, en la que se comunica la tramitación de los beneficios de la Mutualidad General Deportiva para los participantes en el tercer torneo de fútbol «Los Diablos», con cargo a los fondos de este organismo y dentro de la campaña, «Deporte para todos».

La Peña mixta «Los Diablos» interpretando el sentir de cuantos participan en esta manifestación deportiva, quiere agradecer públicamente por medio de estas líneas la desinteresada colaboración prestada por la Delegación de Educación Física y Deportes y en especial a los Sres. Vígara y Tricio, al mejor desarrollo del torneo interpeñas.

## LA TERCERA EDAD

Durante estos días pasados, todo han sido agasajos, homenajes, distinciones, etc., etc., dedicados a los hombres de la tercera edad, o sea, a los ancianos, con motivo de la Semana Internacional de Homenaje a nuestros mayores. Ya están elegidos hasta los abuelos más mayores y los más jóvenes. En fin, todo esto nos parece pero que muy bien.

Lo que ya no nos parece tan bien, es que por amplios sectores de la sociedad se considere a los ancianos algo así como seres inservibles que ya han cumplido una misión y hacia los que no cabe otra cosa que ser caritativos con ellos. ¡Ojo!, pensamos que la caridad siempre es buena, pero cuando ésta caridad es verdadera, cuando se pone en ella afecto y cariño, hacia quien la recibe. Esa otra caridad de pacotilla, que consiste en «cubrir el expediente» no nos sirve, en particular cuando se ejerce sobre personas, que lo que más necesitan es cariño, calor humano y sobre todo, compañía, una compañía amigable, sincera y sencilla. Porque si algo puede ser doloroso para un anciano, es verse sólo, apartado en un rincón, como si su presencia molestara al resto de la sociedad.

A Dios gracias, hoy, los ancianos van teniendo sus centros de recreo, sus residencias y con ello, su situación va mejorando ostensiblemente para todos aquellos que por distintas razones, no tienen un hogar. Entonces, a estos ancianos lo mejor que les podemos dar es cariño, simpatía y acompañarles en cuantas ocasiones sean



propicias. Quede bien claro que el ofrecerles un dulce u otra cosa parecida, en la mayoría de los casos es como ofenderles, si esa dádiva no va acompañada de un deseo de que sea el vehículo para entablar una amistad que les sirva de alegría o al menos, de ocasión para contar y asimismo les gusta que nosotros les contemos las nuestras. Ni más ni menos que cualquier otro amigo, por que eso debemos de ser para los hombres de la tercera edad amigos que les animemos, amigos que comprendamos su idiosincrasia y que veamos en ellos el ejemplo vivo de lo que nosotros seremos al correr de los años.

El magnífico ejemplo que muchos ancianos nos dan debiera ser suficiente para que nos percatáramos de que los años no están reñidos con el entusiasmo. Ahí está, como ejemplo reciente, la bonita exposición de trabajo manual montada en los salones de la Caja de Ahorros del Circulo, por los residentes de San Miguel del Monte Para nosotros es ni más ni menos que un grito de rebeldía de sus autores, por el trato equivocado que en tantas ocasiones se da a su ancianidad. Es como decir: ¡Aquí estamos nosotros! Y ahí están, si señores cargados de años y pretóricos de ilusiones ¿por qué no?

No para que sirvan de objeto de errores de forma, sino para ser respetados, comprendidos y queridos. No lleguemos con ello a lo de la perra gorda en misa, de eso nada. A los ancianos hay que ofrecerles lo que ellos necesitan: nuestra amistad. Con eso basta. En la foto de Juan Muro el Hogar del Jubilado de la Caja de Ahorros del Circulo uno de los Centros creados por y para los ancianos. Obras como éstas son las que la sociedad debe ofrecer a los ancianos y no esa caridad trasnochada y de vía estrecha que nada soluciona y tanto molesta.

MONEO GOMEZ

## ¡¡ESQUIADORES!! LA ESTACION DE ESQUI DE «LA PINILLA»

Se complace en invitarle a la presentación de su Campaña de Invierno, y la proyección de unas películas de "NIEVE" que tendrá lugar HOY, DIA 22, a las 20 horas en la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO Avda. Reyes Católicos

Las invitaciones para esta proyección pueden retirarse en TIENDAS DE DEPORTES y AGENCIAS DE VIAJES.

Entre los asistentes, se celebrará un sorteo de Cursillos y pases de temporada para la presente Campaña.

## ARANDA LA CONMEMORACION DEL «DIA DEL ANCIANO»

La celebración de los diversos actos que fueron programados para la anual celebración del denominado "Día del Anciano", sobre todo los que habían de celebrarse al aire libre se vieron deslucidos, los del sábado por el intenso frío que hizo y los del domingo por estar todo el día lloviendo, pero pese a todas las adversidades at-

### EL PARTIDO DE FUTBOL FEMENINO DEL SABADO

A las 4,30 de la tarde y en el campo de deportes de E. y D. se enfrentaron dos conjuntos de fútbol femeninos, las selecciones arandinas contra el Centro de Formación Profesional, ambos equipos de nuestra población que jugaron un

por el sistema de penaltys, proclamándose vencedora la Selección Arandina, a la que se entregó el trofeo en litigio y al otro equipo se le entregó otro trofeo de consolación.

Finalizado el partido, las "peñas" arandinas abrieron las puertas de sus domicilios

nes de trasladarse en la Residencia-Asilo citada anteriormente se dio una comida extraordinaria a los ancianos que fue servida por jóvenes de la población que se disputaron ese honor, dentro de la mayor alegría y alborozo, asistiendo también diversos grupos y peñas de la localidad que deleitaron a los ancianos con sus actuaciones, prorrogándose la sobremesa, hasta la hora de comenzar la misa de acción de gracias.

La santa misa que por encontrarse en obras de reforma la capilla de la Residencia-Asilo Sagrada Familia, se celebró en los amplios pasillos del edificio; contó con la asistencia de infinidad de gente, cuyo recinto resultaba incapaz de acoger a todos los que asistieron.

La misa fue concelebrada por el capellán del Asilo, el párroco de Santo Domingo y presidida por el P. Superior del Colegio Corazón de María, y amenizada por las Agrupaciones musicales de nuestra población.

Este, ha sido, a grandes rasgos, el resumen de los actos conmemorativos del «Día del Anciano» en Aranda en el año que ya va camino de finalizar el de 1977.

### CAMPAÑA DE NAVIDAD

Finalizados los actos del «Día del Anciano», uno de estos días, que, en principio no podemos determinar según nuestras noticias, tendrá lugar la primera reunión para constituir la Comisión Organizadora que se ha de encargar de organizar la Campaña de Navidad para el actual año.

Es de esperar que esta Comisión que se designe que es de esperar sea similar a la de años anteriores, se encargue del apretado y variado programa que es habitual en estas ocasiones, que pulse, una vez más, el corazón y los bolsillos arandinos que siempre están prestos a cuantas demandas benéficas se les piden.

Y son necesarias en pro de los que se consideran menos dotados económicamente teniendo en cuenta que la Navidad es para todos, sean de la clase que sean.

### EL PUENTE SOBRE EL DUERO

Se observa que en la acera derecha, entrando en la población existe un trozo de acera, aproximadamente de un metro de longitud a lo ancho de la misma en la que faltan las baldosas correspondientes a citada acera.

Es un defecto notable máximo en días de lluvia en que en dicho lugar se forman charcos con los inconvenientes correspondientes a tal defecto en extremo acusado.

Por el buen estado de las aceras de citado puente, rogamos a quien corresponda se proceda a la reposición de mentadas baldosas en evitación de salpicaduras que puedan producirse al paso de los peatones que bastante tienen que aguantar con la obstrucción de los desagües el paso de vehículos en general y en particular de camiones, cuando el paso del puente está libre para los conductores que no reparan en la molestia que pudieran originar al peatón que pacientemente está obligado a correr los riesgos de que se expone al circular por las aceras.

A continuación se continuó el programa del espectáculo programado que finalizó a las 13,30 horas de dicho día.

Finalizado el festival al que, como es natural, asistieron los ancianos en condicio-

sociales radicados en las típicas bodegas arandinas en las que se expendieron vino, limonada, pinchos, bocadillos etc., cosa que también se realizó durante la mañana y tarde del domingo, todo con destino a engrosar la campaña pro-día del anciano.

### EL FESTIVAL DE LA MAÑANA DEL DOMINGO

A las 11,30 de la mañana del domingo, en el Teatro Cine Aranda, con el local abarrotado de público de todas las edades, dio comienzo el anunciado festival en el que fueron desfilando los diferentes espectáculos anunciados, que el público premió con merecidos aplausos a los jóvenes artistas.

Al terminar su actuación el ilusionista local Juanito Díez se intercaló el homenaje al matrimonio nacido en Gumiel del Mercado y residente en nuestra población en la calle de La Aguilera, integrado por doña Casimira Arroyo y don Dimas Calvo, ambos de 92 años de edad, padres de 12 hijos, siendo sus descendientes 50 nietos y 40 biznietos, componiendo una familia numerosa considerable, siendo una lástima que no asistieron todos para haberles fotografiado en el escenario del Teatro.

La proclamación o designación fue hecha en el mismo escenario por el señor alcalde, don José-Eugenio Romero Pascual, quien en ese momento hizo entrega de un precioso ramo de flores a la anciana y tanto a su esposo como a la citada anciana les obsequió con diversos regalos, entre las aclamaciones de los asistentes.

Seguidamente, por la locutora presentadora de este acto, se procedió a la pública subasta de diversas prendas femeninas confeccionadas por las ancianas recogidas en la Residencia-Asilo de la Sagrada Familia que fueron objeto de la general estimación.

A continuación se continuó el programa del espectáculo programado que finalizó a las 13,30 horas de dicho día.

### LA COMIDA A LOS ANCIANOS Y OTROS ACTOS

Finalizado el festival al que, como es natural, asistieron los ancianos en condicio-



Los equipos femeninos que contendieron con motivo de la fiesta del anciano el pasado sábado en Aranda de Duero, resultando vencedor el superior por penaltys. (Foto REYES)



El matrimonio compuesto por don Dimas Calvo y doña Casimira Arroyo, de 92 años de edad, cada uno, declarados ancianos del año en Aranda de Duero el pasado domingo. Tienen 12 hijos, 50 nietos y 40 biznietos, todos vivos. — (Foto REYES)



El señor alcalde de Aranda, don José-Eugenio Romero Pascual, conversando con los ancianos del año en el acto celebrado el domingo pasado. (Foto REYES)

**ACADEMIA**  
**EL CID**  
Camino de la Plata, 1  
FRENTE IGLESIA ANUNCIACION  
TLF. 223107

**OPOSICION 243 PLAZAS**  
**AUXILIARES PARA EL MINISTERIO DE JUSTICIA**

- 18 años. Bachiller elemental equivalente.
- Mecanografía — Taquigrafía — 39 Temas.

— ★ —  
INSTANCIAS HASTA EL 12 DE DICIEMBRE  
**OPOSICIONES SENCILLAS**  
PLAZAS LIMITADAS  
SOLICITENOS INFORMACION

**TV. COLOR, LAVAVAJILLAS, LAVADORAS, FRIGORIFICOS...**  
**SORTEO DE UN PISO Y 100 REGALOS**  
YA FALTA MUY POCO

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

**IMPORTANTE CADENA NACIONAL CON GRANDES ESTABLECIMIENTOS, NECESITA CONTRATAR**

**ADJUNTOS A DIRECCION**

**BUSCAMOS** personas dinámicas, constantes, trabajadoras, que después de un proceso de aprendizaje, puedan ocupar el puesto de Director de Supermercado.

El adiestramiento versará sobre las funciones relativas a la buena gestión de un Supermercado: compras, comercialización de productos, promoción de ventas, coordinación de las secciones, contactos con control, responsable del personal, etc.

Interesante, buen nivel cultural y aptitudes comerciales.

Retribución según valía, con subidas progresivas. Residencia en Burgos.

**INTERESADOS**, escriban historial dando teléfono de contacto a Ref. Z 2/4.512. Oficina de Empleo del SEAF - PPO. Francisco Vitoria, 9. Zaragoza - 8. Recepción de cartas: 7 días

— Y —

**AUXILIAR ADMINISTRATIVA**

Dependiendo del Director tendría a su cargo las tareas propias de administración: supervisión de albaranes, mecanografía, teléfono, contacto con organismos públicos, etc.

Se necesita persona con experiencia, sentido del orden, con iniciativa propia. Residencia en Burgos.

Interesados, envíen datos y teléfono de contacto a Ref. Z 2/4.512. Oficina de Empleo del SEAF-PPO. Francisco Vitoria, 9. Zaragoza - 8. Recepción de cartas: 5 días.

## EL BURGOS DERROTA A LA REAL EN «EL PLANTÍO» Opinión los entrenadores

(Viene de la página central)

embargo, la Real conseguiría neutralizarle en esa fase de dominio que impuso durante el citado periodo. Ya en el minuto 15, a la salida de un córner, estuvo a punto de producirse el empate y el balón fue despejado por Kresic, debajo del marco, con Navarro II batido. Sería en el minuto 23 cuando la Real establecía la igualdad y fue a partir de ahí, cuando el Burgos encontró los resortes de su reacción. Con el 1-1 en el marcador, volvió a la carga y el encuentro entró en otra fase emocionante e interesante. En el minuto 31, Arconada saldría de puerta a los pies de Viteri para anular un gol que se cantaba, llegaría después el 2-1 tras un potentísimo remate de Cos que salió fuera por poco y un gran centro de Chazareta que hizo que el balón se paseara ante el marco desguarnecido donostiarra, sin encontrar el oportuno rematador.

Por consiguiente, el juego que se había abierto con signo burgalés, había adquirido luego mando guipuzcoano, para volver posteriormente a evidenciar ritmo local. En esa serie de alternativas radicó la esencia y lo mejor del espectáculo de este encuentro.

La continuación también se inició con tendencia burgalesa. Los hombres parecían sentirse mejor sobre el resbaladizo terreno. Llegó el gol llamado de la tranquilidad en el minuto 61, por situar al Navarro con dos de ventaja; pero a partir de aquí se produjo el espectáculo tantas veces padecido de decaimiento, de la falta de confianza en las fuerzas propias; del repliegue total, abandonando amplios espacios a favor del contrario. Y éste, naturalmente, con esa graciosa cesión, comenzó a ejercer una presión, que no tuvo muchas manifestaciones de claro peligro, pero que creaba situaciones inquietantes a través de la acción individual de su menudo exterior López Ufarte, siempre hábil y escurridizo y con una movilidad sorprendente por todos los puestos de la delantera.

El Burgos renunció al ataque y ese fue su error, ya que ante una Real muy abierta, las posibilidades de contragolpe eran claras y serias. Tuvo otro gol prácticamente hecho en el minuto 68, en una escapada de Viteri, pero éste con su afán de regate y de atracar de balón, apuró con exceso la jugada y malogró

el pase hacia Pachín, completamente desmarcado y en situación de absoluta ventaja.

La mayor y casi única preocupación fue asegurar el 3-1, sin percatarse de que existían manifiestas posibilidades de incrementarle, lo que, a su vez, constituía la mejor ocasión de defender la victoria. Y al final, a pesar del generalizado repliegue, la Real tuvo oportunidad de marcar, en el minuto 85 en una primorosa jugada de López Ufarte, culminada con una perfecta pared apoyada por Gaztely y cuando ya el gol parecía inevitable, el remate cruzado del exterior salió fuera.

Por fin, tres minutos después y a dos del final, llegaría el otro gol visitante, en jugada menos comprometida y hasta estúpida. Fue la nueva expresión de ese «gol, tonto» que ha parecido tomar carta de naturaleza en «El Plantío». Constituyó especie de jarro de agua fría y la frustración de un tanteo interesante, a los efectos de recomponer un tanto el «Goal average».

Todavía quedaron dos minutos de emoción y cierta angustia, en los cuales ya no sucedió nada; pero la posibilidad de una sorprendente vuelta del encuentro y de la anulación de una justa victoria, se paseó durante esos 120 segundos por «El Plantío». O sea que hubo bastantes goles, entrega a raudales y emoción no muy amplia, pero sí intensa, al final. Y como también se registraron diversos fallos, puede decirse que no faltó de nada.

El Burgos ha salvado un nuevo escollo. Y eso es lo más importante y concluyente de su confrontación ante la Real Sociedad. Otra vez se ha cerrado con triunfo mínimo un encuentro que pudo registrar victoria más holgada; pero está archidemostrado que en casa se siguen cediendo goles incomprensibles.

Ante la Real, el Burgos tuvo la virtud de hacerle tres tantos, marca que no ofrece ninguno de los equipos visitados por el cuadro donostiarra y asimismo incurrió en el defecto o aspecto contrario, de encajar dos, dato que no tiene precedente, porque hasta el momento, los delanteros realistas estaban por estrearse en sus salidas. En el curso de la presente temporada.

A Burgos hay que reconocerle el mérito que supone su colosal entrega y espíritu de lucha. En eso ha hecho evidentes progresos, aunque aún no ha conseguido librarse de la responsabilidad y el temor que le embarca por la carga de tres negativos, hecho éste que condiciona mucho sus actuaciones, pues en cuanto adquiere ventaja, su acción se orienta a defenderla como sea y no a ampliarla.

En el orden individual, Navarro tuvo algunas intervenciones interesantes, aunque no numerosas. En el primer gol, no acertó a atajar el centro de Esnaola, que llevaba mucha fuerza y en el segundo, tras su buen despeje, se vio un tanto abandonado. En la defensa, la sobria labor de Ruiz Igartua adquirió en este día un gran relieve de eficacia y seguridad. Fue el mejor baluarte de esta línea, donde Kresic le secundó con maneras que no son las clásicas del libero, por la acción un tanto parsimoniosa con la que se emplea. No obstante, su visión y serenidad, le permitió salir airoso de algunos trances, aunque sin poder evitar que en ocasiones, la preocupación llegara al espectador. Gómez está soportando ahora la prueba de tener que moverse en un ala, que no es habitual para él y la está superando perfectamente. Jugó bien y de sus pies salieron los centros que propiciaron dos goles. Valdés más desajustado en su labor, con alternativas varias.

Por el centro fue donde se acusaron más los altibajos del equipo. Ya hemos dicho que Chazarreta y Tarrés comenzaron acusando de forma sensible los problemas que para ellos suponía el terreno, lo que les impidió controlar el balón y por tanto jugarle adecuadamente a base de entrega y espíritu de lucha fueron a más hasta superar ese «handicap». Navarro I, en el eje de esa línea, luchó mucho y destruyó; pero estuvo muy impreciso en el servicio, quizá porque por parte de todos existe una inclinación a pasar hacia el pie del compañero, en lugar de buscar el espacio libre y abierto, que es hoy una de las leyes de oro del fútbol moderno.

Adelante Cos fue el hombre más destacado de este día. Intuitivo y oportuno en los dos goles y con sentido de apoyo a los hombres de atrás, cuando las circunstancias así lo requirieron. Pachín, muy trabajador, aunque con esa tendencia que tiene a jugar retrasado, como media punta, lo que resta posibilidades de ataque a la delantera. Viteri con el 7 a la espalda, fue el arlete virtual. De Viteri ya poco podemos decir al aficionado burgalés. Su innata habilidad, le lleva a incurrir en regates excesivos y en el área, es posible dar uno, pero repetirlos, es terminar entregando balones al contrario. Esto ya lo hemos dicho muchas veces, si bien hoy lo reiteramos una más. ¿Con qué resultado? Pues de verdad es que nosotros somos escépticos respecto al mismo.

Ya hemos dejado constancia de que la Real Sociedad apareció transformada en su estilo. Jugó fiel a sus características de fuerza y entrega, pero no cerrada —que es lo suyo— sino que lo hizo en forma abierta, para buscar neutralizar esa ventaja que casi siempre le llevó el Burgos en el marcador. Ofreció por tanto una faceta casi desconocida en su fútbol, aunque ello le llevó a brindar algunas facilidades defensivas de las que el Burgos no sacó todo el provecho por las circunstancias ya señaladas.

Al internacional Arconada no le vimos muy seguro en la puerta; la defensa tampoco la encontramos muy entonada, posiblemente porque sus compañeros actuaban algo adelantados. En el centro batallaron mucho Diego y Murillo junto con Alonso —un hombre muy potente— y adelante, todo su fútbol tuvo un principal generador en López Ufarte. Idórgoras se limitó a merodear el fuera de juego —en el que incurrió muchas veces— para hallar alguna ocasión propicia de remate y Sarrástegui estuvo muy desvaído, aunque tapó con los dos goles que logró redondear, uno en base de su buena colocación y otro, aprovechándose de la descolocación de sus marcadores.

(Viene de la página central)

La verdad —se nos ocurre pensar— que el árbitro había pitado mucho antes de que López Ufarte rematara; pero, en fin, ahí queda recogida la explicación del «mister» donostiarra. Prosigue la entrevista:

—¿Sinceramente el 3-2 no refleja lo sucedido en el campo?

—Entiendo que no. Hemos jugado mucho y creado diversas ocasiones de gol. A título de ejemplo, debo poner la pared de López Ufarte, que ha fallado incomprensiblemente. De todos modos, estoy contento como entrenador de todos mis jugadores por la forma que han luchado. Sobre esto no tengo más que motivos para considerarme satisfecho.

—¿Han estado en línea superior a otros partidos?

—Sí, pues hoy se ha jugado con mucha ambición.

—¿El Burgos?

—Le hemos dominado con bastante claridad en la primera parte; en la segunda es cuando mejor ha jugado;

pero a partir del tercer gol, se ha replegado y acusado decaimiento.

—¿Cree que el prematuro gol del Burgos ha condicionado la marcha del encuentro?

—No demasiado, porque hemos sido capaces de reaccionar y superar esta situación, dominando el partido.

—¿No cree que la Real ha jugado un poco en su ambiente, por el tiempo y los gritos de aliento que ha recibido?

—El partido ha sido limpio en líneas generales; el terreno de juego adecuado y el comportamiento del público excelente.

—Si todo eso ha sido positivo, ¿cuál es lo negativo?

—El resultado.

—Para terminar, ¿qué ha visto de bueno en el Burgos?

—Ya he dicho que en la primera parte hemos dominado. Lo importante es llegar como sea al área contraria y marcar goles. Eso es siempre bueno y esto lo ha logrado hoy el Burgos.

ARQUERO

## VENDEDOR

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL Y ARTICULO MUY INTRODUCIDO

A ESTIMAR:

- Servicio militar cumplido.
- Residencia en Burgos.
- Coche propio.
- Estudios a nivel de bachiller o maestría.
- Dinámico, ordenado.
- Con ganas de labrarse un porvenir.

OFRECEMOS:

- Curso de formación.
- Apoyo técnico constante.
- Trabajo programado.
- Ventas directas e indirectas.
- Comisión, dietas y kilometraje.

Interesados, preguntar en HOTEL NORTE Y LONDRES por SR. ALVAREZ.

## ¡¡BASTA DE PREOCUPACIONES!!

AMBOS SEXOS

REQUERIMOS PERSONAS CON SANA AMBICION Y DISPUESTAS A TRABAJAR CON LOS SISTEMAS DE NUESTRA EMPRESA. QUE SEPAN DE ANTEMANO "QUE EL DINERO NO SE REGALA"

Deben reunir imprescindiblemente las siguientes características:

- Edad: de 20 a 35 años.
- Amplia cultura general.
- Buena presencia.
- Medio propio de locomoción.

OFRECEMOS:

- Ambiente de trabajo en equipo.
- Promoción de venta única y sin competencia.
- 20.000 pesetas mensuales garantizadas más incentivos.

UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA PERSONAS DE VALIA.

Presentarse: HOY, MARTES, a de 10 a 1 horas de la mañana y de 4 a 7 de la tarde en el HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ. Les atenderá el Sr. Talavera.

TV. COLOR, LAVAVAJILLAS, LAVADORAS, FRIGORIFICOS...

SORTEO DE UN PISO Y 100 REGALOS

YA FALTA MUY POCO



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

MAGNIFICOS LOCALES EN ALQUILER

DESDE 300 m2

EN

AVDA. GENERALISIMO, 8

(Ver por las mañanas)

## VERSION DE PROTAGONISTAS Y ESPECTADORES

Pregunta y escribe ANGEL LOPEZ OCHOA

En las gradas de "El Plantío"

**JOSE LUIS PRECIADO:** "La primera parte, formidable"

**IGNACIO EIZAGUIRRE:** "La etapa de entrenar ya pasó"

**JOSE LUIS ORBEGOZO:** "El gol de Ufarte, legal"

Hubo menos de media entrada. El frío, la lluvia y otros factores fueron circunstancias, para no colaborar con la taquilla. Poca, muy poca recaudación: 535.950 pesetas. Una recaudación raquítica. La visita de la Real infundió cierto respeto. Se aplaudió, se sufrió y hasta se suspiró. Hubo casi todos los ingredientes de una tarde de fútbol. Porque fútbol hubo y goles también. Los aplausos se dejaron notar. Las mantas, abrigos e impermeables también estuvieron en "El Plantío". La tarde era fría. En el descanso, José Luis Preciado, ex-presidente del club en una etapa histórica, asistió al choque junto a su esposa. Y nos diría:

—La primera parte ha sido formidable. Un auténtico espectáculo deportivo.

—¿Está desligado del deporte? —Totalmente. Sólo vengo a ver al Burgos y alguna vez fuera. Con permiso.

Una sonrisa "pícaro". Unas miradas y la respuestada de la esposa:

—Ambos somos muy ferozes del fútbol. Nos gusta y yo animo mucho a José Luis para que venga a los partidos. Ya es bastante.

Claro, es bastante. José Luis Preciado seguía comentando el primer tiempo. «Fue un fútbol de calidad».

—No hay que fiarse mucho de la Real. Este equipo reacciona en cualquier momento. El Burgos lo está haciendo muy bien.

La misma opinión escuchamos del capellán del Club don Isidoro Díaz Murugarren que apostilló:

—Así se juega. El Burgos tiene otro aire ante la Real Sociedad. Y esto es importante.

El presidente de la Real, once años en el puesto entre otras cosas señaló:

—Uno ya se acostumbra a sufrir. No comprendo el motivo del gol anulado a López Ufarte porque ha sido legal a todas luces. ¿Nuestra cantera? Esa es nuestra meta. Nosotros trabajamos para promocionar a jugadores. No entiendo eso de la compra-venta de jugadores. Por eso, promocionar muchachos y jugar en Primera es nuestro trabajo. Pero a la cantera hay que ayudarla y a la larga se recogen frutos. ¿El resultado? Un empate hubiese sido más justo.

El presidente del Comité de Competición de la Federación Burgalesa de Fútbol y ex-jugador del Valladolid, Luis Iñiguez, señaló:

—El trabajo en el Comité es bonito, aunque muy ingrato. Poco agradable pero hay que trabajar. Nuestro sistema es en equipo. ¿El partido?, pues ha sido muy entretenido y pienso que cuando el Burgos tenga confianza en el centro del campo y recupere jugadores se puede mantener en la Primera División. La Real es un equipo clásico del Norte que basa su juego en la fuerza. Destacaría a

Navarro y el oportunismo de Cos.

José María Villanueva, un aficionado del Burgos tuvo también opinión:

—Se ha superado con éxito un partido muy difícil. ¿Fichajes? Estimo que han sido un acierto del presidente y que darán buenos resultados. Además, fueron económicos. Estoy convencido de que ganaremos pero habrá que jugar más al ataque. La Real está poniendo las cosas difíciles. Confío en el triunfo.

Ignacio Eizaguirre, ex-entrenador del Burgos también estuvo en "El Plantío". Unos minutos de charla y comentó:

Unanimidad entre los guipuzcoanos

### "HICIMOS LOS MISMOS MERITOS QUE EL BURGOS Y MERECEMOS EMPATAR"

**ARCONADA:** «No he tenido culpa en los goles»

**SATRUSTEGUI:** «Felicito al Burgos por su lucha»

En las filas de la Real militan cinco internacionales. Y todos ellos de una misma cantera. Todo un ejemplo. Y otros que también estuvieron en otra época. Más ejemplos: Los jugadores de la Real eran unánimes: «Hicimos los mismos méritos que el Burgos y merecimos por lo menos el empate». Era la opinión más común y como opinión totalmente respetable.

Satrústegui con dos goles. Volvió a estar en la brecha y demostró en varias jugadas que ha llegado justamente a ser internacional.

—¿El encuentro?

—Solamente estoy de visita. La etapa de entrenador ya pasó a la historia y no creo que vuelva a entrenar. Ahora vivo en San Sebastián y ya estoy alejado de entrenamientos. El partido me ha gustado, porque los dos equipos se emplearon con mucho interés.

Y punto final. Un triunfo para el Burgos muy conveniente frente a una Real que también jugó y dejó una buena impresión. Reinó la deportividad.

Vencedores y vencidos lucharon jugaron y dieron un buen espectáculo. Fue una tarde fría de fútbol.

—Muy bonito por parte de ambos equipos. Felicito al Burgos por ese afán de lucha que ha demostrado aunque el resultado más justo hubiese sido por lo menos el empate, para nosotros. La Real tiene que mejorar. Todavía no estamos rindiendo totalmente. Nuestro objetivo era puntuar ya que «El Plantío» es un campo bastante propicio para sacar puntos.

Arconada, juntamente con el burgalés Fernández Manzanedo son los mejores porteros del momento en el país. El guipuzcoano nos diría:

—No he tenido culpa en los

En el vestuario burgalés

**KRESIC:** «Me quiero ir del Burgos»

**VITERI:** «La Real es siempre difícil»

**NAVAJAS:** «En la grada se sufre demasiado»

Cuando en la víspera del partido algún aficionado señalaba que ante la Real Sociedad «caba sufrir», no se equivocó. Y al final hasta se suspiró después del «tradicional» gol de regalo que más de un aficionado ni lo esperaba. Entre los jugadores hubo también lucha, esfuerzo y sacrificio sin escatimar. Circunstancias y «detalles» que se podían apreciar en los rostros tras el término del partido. Uno de los primeros en abandonar el vestuario fue el yugoslavo Kresic. Tenía pocas ganas de hablar y para empezar comenzó señalando:

—Ha sido un partido muy complicado.

—¿Es cierto que está a disgusto en el Burgos?

—Sí, lo estoy.

—¿Cuál es el motivo?

—Las razones y motivos que tengo no son publicables.

—¿Su deseo definitivo?

—Me quiero ir del Burgos.

—¿Algo más?

—Sí, que quede claro. No es por la afición que siempre me apoya, sino por otras razones internas.

Juric Kresic dio su opinión. Del partido no quiso ni hablar y el yugoslavo se fue tan rápido que de casualidad nos encontramos. Algo ocurre entre jugador y directiva. ¿Qué será?

En el descanso del partido, Fernando Aguilera con sus muletas, sus amigos y amistades nos diría:

—Voy bastante bien con la lesión. Casi ando sin muletas y cada día siento menos molestias. Mi falta no se está notando, porque Kresic que juega por vez primera en ese puesto de central, lo está haciendo muy bien.

—¿Se sufre, Aguilera?

—He venido a saludar al doctor Echevarren y a presenciar el partido, aunque por no sufrir tanto prefiero estar en casa. Pero hay que venir...

Al finalizar el partido, Navajas, con el brazo lesionado, se fue al vestuario de la Real y mantuvo este diálogo con López Ufarte:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

—Me ha gustado tu fútbol. Da recuerdos a los seleccionados.

Y tras la despedida, García Navajas nos comentó:

—¿Qué tal?

—Bien. Oye, ¿cómo me has visto?

Y Navajas contestó con una sonrisa sincera:

## El Burgos - Real Sociedad a través de la «moviola»

De las ocho jugadas ofrecidas en total cuatro fueron reservadas a este partido. Se apreció claramente que el primer gol de la Real se logró en fuera de juego.

La «moviola» tuvo ayer como motivo principal de su espacio al partido Burgos-Real Sociedad, pues de las ocho jugadas ofrecidas, cuatro correspondieron a dicho encuentro.

Las que fueron pasadas, con sus correspondientes fallos o dictámenes a cargo de los señores Sánchez Ibáñez, Segrelles y Ortiz de Mendivil, fueron las siguientes:

Entrada de Kressic a un delantero realista, dentro del área, que fue considerada penalty, aunque no fue señalado.

El gol anulado a López Ufarte, sobre el cual todos se pronunciaron que estuvo correctamente invalidado, por encontrarse en claro fuera de juego Idígoras.

La caída de López Ufarte en el área burgalesa, a entrada de Valdés, apreciándose que no existió nada punible, pues el balón fue sacado limpiamente, si bien el jugador donostiarrá luego se lanzó al suelo.

El primer gol de la Real Sociedad, en el que se halló la existencia de un clarísimo fuera de juego de Idígoras, que obstaculizó la acción de Navarro II, facilitando el posterior remate de Satrustegui.

La verdad es que el fuera de juego en esta acción no fue claramente advertida, en el propio campo, pero a tra-

vés, de la «moviola» se apreció de forma bien palmaria y absoluta.

A pesar de que TVE brindó cuatro jugadas de este encuentro —todas ellas producidas en el área burgalesa— la verdad es que aún echamos en falta otra quinta e importante. Es la que se produjo en el área donostiarrá, cuando Arconada trabó a Cos agarrándole descaradamente por los pies y le inmovilizó.

Señalemos por último que todos los veredictos emitidos en torno a las diferentes jugadas señaladas, fueron adoptados por unanimidad. Es decir, que no hubo dudas ni discrepancias, a la hora de emitir los pertinentes juicios.

### DESCANSO DE LOS JUGADORES

Con motivo de ser el próximo domingo día inhábil a efectos de fútbol, en Primera División, el Burgos ha concedido unas mini-vacaciones a los jugadores durante el lunes y martes, debiéndose incorporar a los entrenamientos mañana miércoles.

No te recetes tú; deja que lo haga el médico que sabe lo que necesitas para curarte.

## LAS QUINIELAS

Un total de 53.370 pesetas para los máximos acertantes

Los de doce aciertos también cobrarán

La quiniela correspondiente a la pasada jornada, ha quedado establecida como sigue:

Elche-Rayo Vallecano ...	1
Gijón - Valencia ...	x
Burgos-Real Sociedad ...	1
Real Madrid - Betis ...	1
Español - Barcelona ...	x
Sevilla - At. Madrid ...	1
Salamanca - Cádiz ...	1
Ath. Bilbao - Hércules ...	1
Córdoba - Zaragoza ...	1
Celta - Málaga ...	1
Murcia-Granada ...	x
Jáen-Coruña ...	x
Osasuna-Oviedo ...	x
Castellón-Sabadell ...	1

### ESCRUTINIO

Madrid (Alfil). — Resultados de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas de ayer, domingo:

Columnas: 106.817.366.  
Recaudación: 801.130.245 pesetas.

55 por ciento de premios: 440.621.635 pesetas.

Reparto provisional: 146.873.878 pesetas, a repartir entre premios de primera categoría con 14 aciertos (provisionalmente 2.752 columnas a 53.370 pesetas cada una).

146.873.878 pesetas, a repartir entre premios de segunda categoría con 13 aciertos (provisionalmente 57.259 columnas a 2.563 pesetas cada una).

146.873.878 pesetas a repartir entre premios de tercera categoría con 12 acier-

## Lista de seleccionados de fútbol Sub-21

Madrid (Alfil). — La Real Federación Española de Fútbol a propuesta del seleccionador nacional, señor Biosca, ha convocado a los siguientes jugadores para el encuentro España - Yugoslavia «Sub-21» a celebrar el próximo día 30 de los corrientes, en Elche.

Valencia C.F.: Manzanedo.

C.F. Barcelona: Sánchez y Mir.

Real Sporting: Rivero.

Real Betis: Gordillo y Biosca.

Real Racing Club: Pe-laYo.

Real Valladolid: Díez.

Real Sociedad: Idígoras y López Ufarte.

Real Madrid C.F.: Victoria y Sabido.

Cádiz C.F.: Canito.

Athletic Club: Goicoechea y Alesanco.

Hércules C.F.: Aracil.

Dichos jugadores quedarán concentrados al jueves día 24 del actual, a primera hora de la tarde, en un hotel alicantino.

## ORANTES, LESIONADO



Manila.—El tenista español Manuel Orantes se ayuda con unas muletas en la habitación de su hotel, tras la lesión que sufrió en un tobillo en un partido disputado con el australiano Dick Crealy. El alemán Karl Meiler, ante la incomparecencia de Orantes en el partido que iban a jugar ambos, ha resultado vencedor del Torneo Internacional de Tenis de Filipinas, que se disputa en Manila. (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Lea Vd. siempre

Diario de Burgos

# Guía médica

**S. IÑIGO**  
OCULISTA

Calle Calvo, 17. 1.º. Tlf. 209923

**Alonso Bañuelos**

OFTALMOLOGOS

Medicina y Cirugía de los ojos.

Espolón, 2. Teléfono 209349

**Dr. MOVILLA C.**

NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALOGRAFIA

Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 1 (Edificio Para), 1.º C  
Teléfono 224823

**M. A. Ruiz de Temiño**

DENTISTA

Avenida Reyes Católicos, 16  
escalera segunda, 4.º D  
Teléfono 220863

**F. Infante Abajo**

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha  
Teléfono 228617

**Arias Martínez Mata**

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º, E.  
Teléfono 225148

**Ramón Llorente**

TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izq. (Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204731 y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

**Antonio Alfaro**

CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 94-4414233  
(Horas convenientes)  
Gran Vía, 64. BILBAO

**EMILIA LASTRA**

ANALISIS CLINICOS

Plaza de la Cruzada, 6-11.º  
Telf. 203412

**JERONIMO IGLESIAS**

MEDICO DENTISTA

Consulta: 11 a 2 y 5 a 8,30  
Victoria, 141, 1.º. Juan XXIII

**JOSE A. NAVARRO**

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X

Del Igualatorio M. Colegial Juan XXIII, 16, 1.º. Consultas, de 6 a 7. Horas convenientes, al teléfono 220611.  
Avenida Reyes Católicos Edificio Meyza, Escalera primera, 5.º, A.

**C. CABRERA**

CONTACTOLOGO

Calle Miranda, 17. 1.º

Consulta:

de 12 a 2 y de 4,30 a 8  
Teléfono 207088

**JAIME ESPARZA**

R. DE TRUJILLO

PSIQUIATRA

Director médico de los Servicios Psiquiátricos de la Excm. Diputación Provincial  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 16  
escalera III, 1.º C.  
Teléfono 229853

**Angel Guerra García**

PULMON Y CORAZON

Consulta, de 4,30 a 6,30  
Calatravas, 3, 3.º derecha  
Teléfono 207275

**OPTICA IZAMIL**

Graduación gafas - Adaptación lentes

Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

**OPTICA CIENTIFICA**

GAFAS BIEN GRADUADAS  
CENTRO DE LENTES DE CONTACTO  
GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA

Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 25 08  
y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

**José M. Martín Iglesias**

Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

Horas de consulta, de 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 10  
Teléfono 221166  
Edificio Estudio, 2.º B  
Sábados, de 10 a 12

**Rodrigo de Sebastián**

José M.ª de Sebastián

MEDICOS

ANALISIS CLINICOS  
Victoria, 46, 4.º, D. (Edificio Cassel) Teléfono 203780

**Abelardo Carazo**

MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO

Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Victoria, 31 - Teléfono 203591

**F. J. SANZ ALVAREZ**

PUERICULTOR. RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS

Consulta de 11 a 2  
y horas convenientes  
Avenida del Cid, 36, 3.º  
Teléfono 227364

**P. APARICIO LOZANO**

Especialista en Pediatría y Puericultura.

Avda. del Cid, 89, 5.º E. (Parque de las Avenidas)  
Teléfono 228566. Consulta previa petición de hora.

**JOSE LLORENTE**

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X

Pediatría y puericultura

Consulta de 5 a 7  
Avenida del Cid, 3, 4.º, A  
Teléfono 201594

**V. MATEOS OTERO**

CIRUGIA GENERAL

Traumatología y Ortopedia.  
Consulta, de 4 a 6 y horas concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206483

**JOSE ALONSO**

MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X

Consulta, 12 a 2 y 5 a 7  
Espolón, 24. 2.º Telf. 201919

**J. L. VIEJO BAÑUELOS**

Enfermedades del Aparato respiratorio

Sanjurjo, 15, 2.º, D.  
Tels. 202032 - 202297

## EL MADRID, GOLEADOR Y LIDER

Duro encuentro disputado entre el Español y el Barcelona con dos jugadores expulsados y siete amonestaciones

### El Valencia forzó un empate a cero ante el Gijón, en «El Molinón»

Bilbao (Alfil). — El Athletic de Bilbao venció por 2-1 al Hércules de Alicante.

Iribar fue sustituido en el minuto treinta y dos del segundo tiempo. Al rechazar un balón a córner debió resentirse de una antigua lesión, por lo que Koldo Aguirre decidió cambiarlo.

#### GOLES:

1-0. Minuto 18. Irureta saca una falta desde las proximidades del córner de la banda derecha del ataque bilbaíno, que fue rematada por Carlos de un gran cabezazo.

2-0. Minuto 40. Precioso centro por la izquierda de Argote, que rebasó a defensas y portero alicantino, para que Irureta, aun fallando, introdujese la pelota en la portería del Hércules.

2-1. Minuto 25 del segundo tiempo. Falta al borde del área bilbaína que lanza muy bien Saccardi. La pelota entra directamente en la puerta de Iribar por el ángulo superior izquierdo.

#### NUOVA DERROTA DEL ATLETICO DE MADRID

Sevilla (Alfil). — En partido totalmente «pasado por agua» el Sevilla venció al Atlético de Madrid por tres goles a cero.

Dirigió el partido el colegiado guipuzcoano Guruceta Muro, que mostró tarjeta amarilla a Biri-Biri por protestar y a Capón por dura entrada a un contrario También a Rubén Cano por el mismo motivo. Durante la segunda parte fue ruidosamente protestado por las numerosas faltas que señaló contra los locales. Cuando finalizaba el encuentro se arrojó al campo un espectador, salvando la valla protectora, para agredirle y Guruceta repelió la agresión.

#### GOLES:

A los 15 minutos Montero saca un córner y Biri-Biri, sin que nadie le obstaculizara, conectó un remate de cabeza y fue el primer tanto. A los 44, lanza Gallego a Sánchez Barrios y éste, en solitario, avanza casi desde el centro del campo y se planta ante Reina, al que bate de disparo por alto. Cuando se consumían los últimos segundos del partido, Scotta agarró un tremendo disparo que, tras hacer un extraño, se alojó en las redes atléticas y fue el tercero.

#### PASO APURO EL SALAMANCA

Salamanca (Alfil). — En el estadio Helmántico, el Salamanca venció por 2-1 al Cádiz.

#### GOLES:

1-0. Minuto 4 de la primera parte. Jugada individual de Alves, quien consigue el primer gol del Salamanca.

1-1. Minuto 9 de la primera parte. Jugada de Villalba con centro final sobre la portería de D'Alessandro rematando Miguel Angel que consigue el gol del empate.

2-1. Minuto 55. Centro sobre la portería del Cádiz y fallo de la defensa que aprovecha Cino para marcar el gol de la victoria salmantina.

#### POSITIVO PARA EL VALENCIA

Gijón (Alfil). — En el estadio de «El Molinón», con una buena entrada y tarde soleada, el Sporting y el Valencia empataron a cero goles, en partido de Primera División de Liga.

El Sporting creó situaciones comprometidas en el área valenciana, pero Manzanedo intervino siempre bien y la defensa se mostró práctica y expeditiva. Al final hubo situaciones de peligro sobre todo en un cabezazo de Abel que fue a las manos del portero.

#### ESCANDALO EN «SARRIA»

Barcelona (Alfil). — Los primeros 45 minutos de este tenso y bronco match jugado bajo una cortina torrencial de agua, se cerraron con empate a cero goles.

El partido pareció que empezaba francamente mal para el Barcelona ya que en los seis minutos escasos el colegiado, con buen criterio aunque aplicando rigurosamente no está acostumbrado, mostró tarjeta roja de expulsión al lateral barcelonista Juanjo cuando éste dio una patada en el tobillo a Jeremías cuando el balón se encontraba lejos de la jugada.

La segunda parte se inició con presión azulgrana, Cruyff basculó hacia la derecha y Asensi hacia la izquierda con lo que el Barcelona ganó en profundidad. Se sucedieron los momentos de peligro ante el marco de Urruti y el portero donostiarra demostró sobradamente su condición de buen guardameta frustrando no menos de cuatro goles cantados en remates del Barcelona Finalmente, como un aviso, Urruti despejó a córner en el minuto 30 un formidable cabezazo de Neeskens y un minuto más tarde en un centro desde la derecha cuando Urruti volaba una vez más el balón, Neeskens se cruzó como una flecha y de cabeza alojó el balón en las mallas del Español. 0-1 y la impresión en los graderíos de que el encuentro se había acabado. Pero también en eso nos equivocamos, ya que en el minuto 41, Flores, que había saltado al terreno de juego en sustitución de Manolín Cuesta, dejaba constancia de su peligrosidad.

Hubo un remate sobre el marco de Artola, éste despejó como pudo y Flores, a la media vuelta, empalmó el tanto del empate, 1-1.

Fueron mostradas tarjetas de amonestación, por este orden, a Fernández Amado, Verdugo, Sánchez, Heredia, Ferrer, a un masajista del Barcelona por entrar indebidamente en el terreno de juego y finalmente a Johan Neeskens.

Dos expulsados, Juanjo por agresión a Jeremías y Fernández Amado por protestar.

#### EL RAYO, GOLEADO

El Elche ha derrotado por tres goles a cero al Rayo Vallecano.

#### GOLES:

1-0. Minuto 57. Marca Finaroll al rematar un balón centrado por Gómez Voglino.

2-0. Minuto 66. Cristo recoge un balón perdido por el portero del Rayo, centra y Voglino marca de cabeza.

3-0. Minuto 75. Sitjá remata de cabeza un córner lanzado por Cristo.

El Rayo Vallecano ha causado sorpresa en los aficionados ilicitanos porque esperaban que los visitantes hicieran un partido basado en la defensa férrea y en el ataque a la contra pero los vallecános ju-

garon con tesón y la seguridad de un equipo que no da nada por perdido.

#### GOLEADA AL BETIS

Madrid (Alfil). — El Real Madrid venció por cuatro goles a cero al Betis en partido jugado en el estadio «Santiago Bernabéu» que registró una flojísima entrada (unos 10.000 espectadores), debido a la lluvia caída durante el día y al hecho de que el encuentro se dio en directo por televisión.

#### GOLES:

50 minutos: Pase adelantado a Jensen quien centra cerrado, desvía Esnaola y el balón queda muerto en el área pequeña, sin que ni atacantes ni defensores acierten a tocarlo. San José que viene de atrás empalma a la red.

61 minutos: Remate cruzado de Santillana desde cerca que desvía Esnaola para que Wolf, lanzándose en plancha cabeceó a meta vacía.

66 minutos: Pared Jensen-Stielike, con remate cruzado final de éste que rebasa a Esnaola.

89 minutos. Centro de Camacho y Santillana establece el resultado definitivo.

Demasiados goles para el poco juego que brindaron el Real Madrid y el Betis. Tanto uno como otro equipo dieron un primer tiempo soporífero, al final del cual el cero a cero reflejaba los desaciertos de unos y otros.

**ELIGE TU EQUIPO DEPORTIVO EN CAMPO**

Es una buena temporada para muchos deportes. Tienes que elegir tu equipo. Fútbol, jockey, baloncesto, tenis, alpinismo... Tu afición requiere prepararte adecuadamente. Para jugar a gusto.

En Campo seguro que encontrarás lo que necesitas; las botas, camisetas, stiks, anoraks, raquetas... Un mundo del deporte para ser todo un campeón.

**VEN A CAMPO Y ELIGE TU EQUIPO**

**GRANDES ALMACENES CAMPO**

PLAZA MAYOR, 26

... Y no olvide pedirnos el ticket del Parking. Lo pagamos nosotros.

## El equipo de Burgos, clasificado para los campeonatos de España de tiro olímpico

José Vacas mejoró la marca nacional de 1976, en dos puntos

El sábado y domingo pasado se celebraron en el polígono de tiro de la Federación de Santander las pruebas regionales de selección para los Campeonatos de España de Tiro de precisión, modalidad neumático para damas y caballeros.

La provincia de Burgos estuvo representada por un equipo de tres tiradores de pistola seleccionados en la fase provincial al sobrepasar las puntuaciones exigidas por la Federación Nacional de Tiro Olímpico.

El domingo en Santander volvieron a obtener la alta puntuación precisa para aspirar a los Campeonatos de España y, en consecuencia, pasaron a la Fase Nacional los burgaleses José Vacas Merino, Jesús Martínez García y José López-Gallo.

Muestra del auge de este deporte con tiradores cada vez más numerosos en la provincia es que José Vacas obtuvo 380 puntos sobre los 400 posibles sobrepasando en dos puntos la marca de 378 con que el pasado año se proclamó campeón de España Antonio del Collado Nuevo.

Otro detalle curioso a destacar es que Jesús Martínez-García fue el único tirador que utilizó pistola de fabricación nacional, marca Gamo. Y la dificultad de tirar con arma cedida José López-Gallo.

Al terminar el campeonato y antes de la entrega de trofeos mantuvieron una reunión nuestros tiradores con los campeones nacionales de 1976, de Damas y Caballeros el matrimonio formado por Mayte Cereceda del Collado y Antonio del Collado Nuevo junto al primer clasificado en la Regional de Santander, José Ramón Amedo —todos ellos internacionales— sobre futuras tiradas en Burgos y sobre aspectos del Club de Tiro «El Cerro» próximo a inaugurarse en Burgos.

Participaron también federativos cántabros, que atendieron en todo momento perfectamente a la representación burgalesa, interesándose todos por la posible celebración de pruebas regionales y nacionales en nuestra ciudad, dada la calidad de las instalaciones en construcción en el Club «El Cerro» y las facilidades que otorga la Capitanía General

de la Sexta Región Militar.

El lunes, en la Casa del Deporte, celebró reunión la Sección de Precisión del Tiro Olímpico, acordando participar oficialmente con el equipo Vacas, Martínez y Gallo en el Campeonato de España de Pistola a celebrar en Madrid el próximo Diciembre; y agradecer a la Federación Montañesa las atenciones recibidas lo mismo que a los «hinchas» que se trasladaron desde Burgos a presenciar las pruebas de Santander muestra de la ampliación del interés por la difícil especialidad del tiro de precisión.



JOSE VACAS MERINO

## Hoy se concentran catorce jugadores de la selección, en Madrid

Los del Barcelona y Athletic de Bilbao, por tener que jugar la Copa de la UEFA, lo harán el jueves

Madrid (Colpisa). — Mañanahorario que anunció la Federación yugoslava a su homónima española.

Los jugadores que están convocados para presentarse mañana, a la una de la tarde, en el hotel madrileño son todos los seleccionados por Kubala para este partido excepto los azulgranas y rojiblancos bilbaínos que el próximo domingo tienen que jugar con el Barcelona y el Athletic de Bilbao partidos de la Copa de la UEFA.

Por cierto, este partido, que se disputará en el estadio del Estrella Roja de Belgrado (el pequeño Maracaná para los yugoslavos) no comenzará a las cuatro de la tarde como se había anunciado en un principio, sino a la una y media de la tarde, tanto hora española como yugoslava. Este es el cambio de

vez se incorporarán a la concentración los azulgranas Migueli, Olmo y Asensi y el bilbaíno Dani.

Kubala tiene pensado realizar el miércoles una sesión de entrenamiento en el campo de la Ciudad Pegaso. Hasta última hora no se tenía conocimiento de que en los partidos de Liga de ayer se lesionase alguno de los jugadores seleccionados por Kubala. Precisamente el seleccionador nacional presenció ayer en directo, a pesar de la gripe que padece, el partido Real Madrid-Betis, en el que jugaron nueve hombres seleccionados por él, seis madridistas y tres bélicos.

En total serán estos catorce jugadores los que se concentren mañana: Miguel Ángel, Camacho, Pirri, San José, Juanito, Santillana, Leal, Marcelino, Rubén Cano, Arconada, López, Cardenaosa, Alabanda y Marañón. El jue-

# FORD FIESTA

## un punto fuerte más: se lo entregamos rápidamente



y...buen viaje

alta valoración de su coche usado



# Autocid, S.A.

concesionario Ford España S.A  
Vitoria, 54 - Burgos

**Mesón de los Infantes**  
ESPECIALIDADES

- Angulas Aguinaga
- Parrillada Mariscos
- Ahumados Variados
- Paella de Mariscos

servicio domicilio

## VICTORIA DEL DEPORTIVO MIRANDES ANTE EL TULEDANO, POR DOS GOLES A CERO

Los navarros no fueron enemigos para los locales que merecieron un triunfo más amplio

Tarde fría y lluviosa, el pasado domingo, con terreno resbaladizo en Anduva y algo de barro en las áreas. Se temía la visita del Tudelano, por aquello de que en anteriores temporadas había puntuado. Los temores resultaron infundados, porque sobre el terreno de juego, no hubo nada más que un equipo, el Mirandés, que sin hacer un partido completo, tuvo momentos de gran juego y apenas al pasó por algún momento de apuro. La victoria local por juego y ocasiones debió ser más amplia, pues se fallaron goles hechos y en otras ocasiones, al apurar demasiado las jugadas, se malograron al dar tiempo a que la defensa ribera cerrase huecos. Ni una sola tarjeta en todo el encuentro, lo que quiere decir que ambos equipos se emplearon con gran deportividad, habiendo solamente choques fortuitos.

### ARBITRO

Del colegio valenciano, Sr. Miller, que tuvo una buena actuación, con algún error que más bien procedían de los jueces de línea. No influyó para nada en el resultado, por lo que podemos calificar su labor de notable.

### ALINEACIONES

Tudelano: Antón, Blasco, Gelo, Faustino, Hilos, Salvatierra López Gimeno, Corcuera, Ubari, Sola y Martín. En el segundo tiempo sale Igea por López Gimeno.

Deportivo Mirandés: Muñoz, Haro, Usié, Arriola, Andueza, Alava, Paco, Mata, Lucas, Iru y Frechilla. En la segunda parte Juaristi sustituye a Arriola que se retira lesionado y, posteriormente, Braceras sale por Lucas.

### PRIMER TIEMPO

Comienza el encuentro con excelente juego del Mirandés que llega fácilmente al área contraria, pero sus ataques son cortados por el Tudelano que muy replegado intenta defenderse del acoso. Los delanteros locales, apoyados por los laterales y el centro del campo, tiran a puerta en varias ocasiones, siempre con el mismo resultado, rebotes y más rebotes en los cuerpos de la nutrida defensa navarra. Alava, por tres veces dispara con potencia y sin fortuna. Hay una gran jugada de éste, colándose por el lado derecho, con centro sobre Lucas, que totalmente solo ante el marco tira fuera.

A los treinta y un minutos se lanza por Arriola el quinto corner contra el marco de Antón, Mata toca hacia atrás para que Paco en formidable cabezazo inaugure el marcador, llegándose al descanso con un gol de ventaja.

### SEGUNDO TIEMPO

Salte el Mirandés decidido a dejar resuelto el encuentro y los peligros se suceden ante el marco ribero, más hay exceso de pases entre los delanteros locales y ello hace que se pierdan oportunidades de marcar. Anotamos un gran tiro de Alava que sale fuera. Gran jugada de todo el equipo y Antón saca con el pie un gol hecho. Ahora es Paco el que está a punto de volver a marcar, pero el barro frena el tiro. Se lanza el segundo corner de esta parte y Antón despeja con apuros a la cabeza de Iru, que bombea la pelota sobre el marco desguarnecido, más Antón con mucha agilidad y reflejos, se revuelve y llega a tiempo de despejar de nuevo, cuando ya se cantaba el tanto.

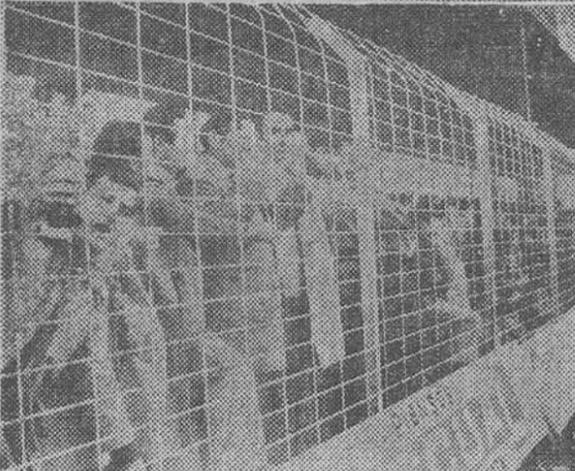
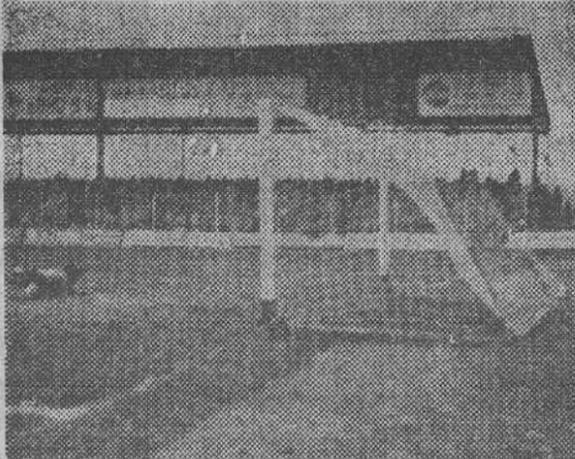
Reacciona el Tudelano y ahora es la meta de Muñoz la que se ve acosada, siempre con ventaja para la defensa rojilla. No obstante en un contragolpe tudelano, se escapa Ubari y Haro, cruzándose rápido derriba al jugador a unos cinco metros de la raya frontal del área grande. No pasa nada, pero es un aviso para los locales que vuelven a la carga con todos sus efectivos y a los 25 minutos, Frechilla centra al hueco, por el que Mata avanza con el balón y lanza un tiro raso que supone el segundo gol, que habría de ser definitivo.

En los últimos minutos del encuentro el acoso local es absoluto, creándose varias oportunidades de gol que son falladas o neutralizadas por el meta del Tudelano. El juego del Mirandés es muy bueno en este final, pero bastante lento, como queriendo pasar el tiempo sin mayores compromisos y se llega al final, con una victoria corta, para los merecimientos hechos por el Mirandés. Los locales lanzaron doce saques de esquina por cinco el Tudelano.

### COMENTARIO

En el banquillo del Deportivo Mirandés, hubo una ausencia notable la de Pedro María Beascochea, segundo entrenador. El excelente técnico mirandésista, durante el entrenamiento del pasado viernes sufrió un desvanecimiento que resultó ser grave. Parece ser sufre una tromboflebitis y dado lo crítico de su estado, tras de ser hospitalizado en la Clínica de la Seguridad Social Santiago Apóstol de Miranda, fue trasladado a Bilbao. A la hora de enviar esta crónica, las noticias que se tienen sobre su estado indican cierta recuperación en su estado, aunque todavía es prematuro para conocer el alcance de la enfermedad. Hacemos votos por su pronto y total restablecimiento.

En cuanto al partido, queda dicho que el Mirandés



En las fotos de Juan Muro los dos goles del encuentro y una vista de las enojosas, pero obligatorias vallas, instaladas en Anduva.

hizo un buen encuentro, con un ligero bache hacia la mitad del segundo tiempo; el Tudelano, a nuestro modo de ver, no fue el peligroso y rápido equipo de otras temporadas, quizás no tuvo su tarde o le vino grande el contrario. Bien es cierto que en la segunda parte estuvo a punto de conseguir el empate, pero hubiera sido un resultado totalmente injusto, por la notable diferencia de juego y ocasiones de gol a favor del Mirandés. Sus mejores hombre Hilos, Antón, Salvatierra y Gelo.

Por el Mirandés todos bien, sobresaliendo Andueza, en un gran encuentro, Haro, Alava e Iru, mas lo más destacable, como en otros tantos partidos el magnífico bloque que posee. Puestos a sacar defectos, encontramos a sus delanteros muy remisos en el remate, desperdiciando claras ocasiones de ensayar el tiro a puerta, por querer bordar las jugadas. No obstante, bastante mejor que en el partido anterior contra el Español de Raspeig. Los dos puntos conseguidos permiten seguir pensando en el primer puesto de la clasificación pues la diferencia con el primero sigue siendo de dos puntos y el domingo, corresponde jugar contra el Basconia en su terreno, ocasión bastante propicia para conseguir aumentar esas posibilidades.

### GOLEADA DEL MIRANDES JUVENIL ANTE EL CORELLANO

El Mirandés Juvenil es noticia destacada en la pasada jornada, porque después de un gran partido ante el Corellano, consiguió nada menos que un jonche a cero! resultado que evidencia que los cachorros del primer equipo han alcanzado su puesta a punto.

### BALONCESTO

## Triunfo cómodo del Tizona sobre el Clavijo de Logroño (102 - 87)

Demasiado individualismo en el equipo local

En partido de Liga correspondiente a la Tercera División el Tizona de Burgos venció al Clavijo de Logroño por el resultado de 102-87. También al descanso se llegó con ventaja del equipo burgalés de 45 a 42.

El encuentro se disputó en el Instituto Femenino y no dio de sí todo lo que hubiera sido posible teniendo en cuenta la superioridad demostrada sobre los riojanos, ya que precisamente por eso, los del Tizona incurrieron en el error del individualismo, con la consiguiente repercusión en el juego conjunto. Así puede explicarse también en cierto modo que el Clavijo se anotase esos 87 puntos, que pueden perjudicar a los de casa.

Dirigieron el partido los árbitros locales señores Carranza y Cuevas, que tuvieron una regular actuación.

Las alineaciones de ambos equipos y los marcadores de cada uno de ellos fueron los siguientes:

**TIZONA.** — Juanjo (12), Malesa (29), Cote, Gavia (4), Félix (10), Cucurella, Peña (16), Zarzosa (2), Serna, González (29)

**CLAVIJO.** — Díez (25) Herrera (12), Aranda (24), Bernabé (4), Alonso (6), Benito (12), Ramos (14) y Carlos (13).

## SORTEO DE UN PISO Y 100 REGALOS MAS

DENTRO DE MUY POCO



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## SOMOS UNA IMPORTANTE FABRICA DE PINTURAS

CON UNA COMPLETA GAMA DE PRODUCTOS PARA DECORACION, INDUSTRIA Y MARINA

Buscamos una entidad o persona, con relación y experiencia probada en este sector, para que distribuya nuestros productos o nos represente en esta zona. Imprescindible coche.

INTERESADOS, adjuntar historial al APARTADO 1.264 de BILBAO. Referencia 6.611

## OPOSICION

AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA

243 PLAZAS

— 18 años. Bachiller elemental o equivalentes.

— Consta de Mecanografía, Taquigrafía y 39 temas.

Única Academia en Burgos con tres años de experiencia en la preparación de esta Oposición y con

VEINTICINCO OPOSITORAS APROBADAS.

Instancias: hasta el día 12 de Diciembre.

IMPRORROGABLE.

— Comienzo de las clases: 9 de Enero próximo.

— Plazas limitadas. Riguroso orden de matrícula.

Infórmese:

**ACADEMIA CASTILLA**

SAN COSME, 8, 1.º

## BAJO LLUVIA TORRENCIAL

### La Gimnástica Arandina perdió en Talavera por un gol a cero

Talavera de la Reina (Toledo) (Alfil). — En encuentro correspondiente al grupo cuarto de Tercera División, disputado en el campo de «El Prado», el Talavera ha derrotado a la Arandina por un tanto a cero. La primera parte concluyó con igualdad a cero goles.

Alineaciones:

Talavera: Cuco; Casquero, Clavijo, Carlos, Matías, Iglesias, Monje, Angelín (Moreno), Cambero, Sánchez, Quique (Gelo).

Arandina: Hugo, Pini, Requejo, Luisi, Cabezas, Giti, Mezquita, Pedrín (Rico), Sebas, Espinosa, Marca y Roberto.

Arbitró el encuentro el señor Carcelén del Colegio castellano. Bien. Siguió el juego de

cerca, exhibió tarjetas amarillas a Marce, Giti y Gelo.

El único tanto del encuentro se consiguió en el minuto 15 de la segunda mitad. Angelín bota un saque de esquina, rechaza un defensa y vuelve de nuevo a pie de Angelín y Sánchez remata brillantemente de cabeza a la red.

Durante todo el partido llovió torrencialmente. El terreno de juego se encontraba con grandes lagunas. Impidiendo la práctica normal del fútbol, lo que obligó a los dos equipos a realizar un extraordinario derroche de facultades físicas.

El equipo local ejerció desde el mismo instante del comienzo del partido un ligero dominio a base de desplazamientos lar-

gos de balón por la cobertura visitante, que el agua se encargaba de neutralizar. La Arandina, por su parte, contrataba con evidente peligro buscando la penetración en sus dos puntas, Pedrín y Roberto. Hacia el minuto 8 Cambero, metiéndose perpendicularmente al marco visitante, gozó de la primera oportunidad de mover el marcador, impiéndolo el barro y el meta, en una salida arriesgada. En el minuto 16, Angelín, por la misma causa, malograba otra oportunidad clara de marcar, y a los 30 minutos, Mezquita, en un contragolpe, puso en apuros la meta de Cuco que no pudo hacerse con la pelota, viéndose obligado Mañas a ceder un saque de esquina ante la presencia de Pedrín, que se aprestaba al remate. La presión talaverense del último tercio de la primera mitad fue insistente, teniendo la Arandina que cerrar líneas y acumular jugadores dentro del área. Faltando un minuto para el término de este período, Monje remató de cabeza en buena posición, saliendo el balón por encima del travesaño.

Nada más comenzar el segundo período, con el Talavera lanzado al ataque con propósito de resolver rápidamente la contienda, Cambero, a escasos pasos del marco, envía la pelota fuera. Incomprendiblemente. A los cinco minutos, cuando este mismo jugador se cuela en solitario y en posición propicia para marcar, es sujetado y derribado por un defensa al borde mismo del área, lanzándose la falta sin consecuencias. En el minuto 15, del Talavera marca su gol a raíz de que Gelo sustituyera a Quique en la punta izquierda de la vanguardia. Inmediatamente después del gol, la Gimnástica abrió un poco sus líneas tratando de mejorar el resultado, colocando en el eje del ataque a Mezquita, jugador más efectivo, con lo que se restaron posibilidades a la línea medular sin beneficio alguno para la delantera, notoriamente desasistida de juego. No obstante, y especialmente en los últimos diez minutos, se jugó de poder a poder, pero sin claro peligro para ninguna de las dos metas.

Se consumió el tiempo reglamentario con la ventaja, mínima, del Talavera, alcanzada con no pocas dificultades, tanto por el estado de la cancha, como por la espléndida actuación de la Gimnástica que demostró tener un conjunto homogéneo y fuerte, bien adaptado a las condiciones del terreno.

Destacaron por la Arandina Luisi, Giti, Mezquita y Roberto; por el Talavera, Carlos, Monte e Iglesias.

## DERROTA MINIMA DEL BURGOS

### PROMESAS, EN VALMASEDA: 1-0

Valmaseda (Vizcaya) (Especial de «Alfil», pra DIARIO DE BURGOS). — Regular entrada en «La Baluga» para presenciar este encuentro del segundo grupo de la Tercera División, al descanso se llegó con el resultado de 1-0.

Terreno de juego en buenas condiciones, pese a las intensas lluvias caídas en los últimos días. Tiempo frío.

Alineaciones:

Valmaseda: Víctor; Mena, Ismael, Toño, Joseba, Osante, Cerro, Oteo, Macías, Mané y Lucas. Al iniciarse el segundo tiempo, Setien sustituye a Osante.

Burgos Promesas. — Medina; Merino, López, Javi, Maldonado, Díez, Abajo, Bartolomé, Decosta, Compais y Baranda. En el minuto 15 del segundo tiempo Hervás sustituye a Díez.

Arbitró el señor Marticorena, del Colegio vizcaíno, estuvo bien y pasó desapercibido durante los 90 minutos. Mostró tarjeta amarilla a Merino, en el minuto 16 del primer tiempo, por entrada dura.

El gol:

En el minuto 15 de la primera parte, Ferro, por la banda derecha, mete un balón alto al área que es rematado de cabeza por Oteo, rechaza el guardameta y Macías, muy oportuno, marca.

EL PARTIDO:

Partido malo y aburrido, el peor de los presenciados esta temporada en La Baluga. El primer tiempo se caracterizó por un juego nulo prácticamente en ataque, y centrado en la zona ancha del campo, que fue donde verdaderamente se fraguó la batalla.

A los 24 minutos hay un lanzamiento de Teo desde fuera del área, que sale rozando el larguero, oportunidad de oro desperdiciada por el Valmaseda, que con un tanto ya en el marcador podía haber puesto las cosas mucho mejor, más fáciles en su compromiso.

En el minuto 32, contragolpe burgalés con tiro final de Decosta, que logra parar con apuro Víctor. Esta jugada fue para los burgaleses la de mayor peligro del primer tiempo, dentro del área de sus rivales.

El primer tiempo transcurrió sin juego brillante y con un ligero dominio local, que se vio compensando con el gol que al final supuso la victoria del Valmaseda.

En la segunda parte, cambió la tónica del encuentro aunque sin disminuir la mediocridad. El Burgos Promesas varió líneas y pasó de dominado a dominador, obligando al cuadro local a plegarse. Sin embargo, las jugadas burgalesas, bien planteadas desde atrás, carecían de eficacia en el momento de llegar al área y no ofrecían demasiado peligro, por lo que la defensa local pudo pasar el bache sin dificultades.

En el minuto 4 de esta segun-

da parte Bartolomé lanza desde fuera del área un disparo que sale rozando el larguero de la puerta del Valmaseda. Cinco minutos más tarde se produce un tiro de Lucas a la media vuelta que sale rozando la meta del portal de Medina.

En los minutos 12 y 17 de la segunda mitad fueron reclamados dos penaltys, uno en cada área por los jugadores de ambos equipos. Pero el árbitro se mostró con autoridad, no dejándose influir por los jugadores y el partido transcurrió sin incidencias. Ambas reclamaciones no estaban suficientemente

justificadas y las dos jugadas ofrecían muchas dudas.

Los últimos minutos de la confrontación transcurrieron en un ambiente de emoción por la incertidumbre del marcador. En el último minuto se produjo el mayor susto para los seguidores locales, al entrar el balón en la portería de Víctor, pero previamente el colegiado había pitado mano al autor del disparo, el joven Abajo, por haber utilizado el brazo en la jugada.

Por el Valmaseda destacaron Macías, Toño y Víctor en el Burgos Promesas, el joven de 17 años, Abajo, Bartolomé y Decosta.

## Mañana, Burgos Promesas - Peña Sport

Se jugará en Logroño

Recordamos a los aficionados burgaleses y más concretamente a los seguidores del Burgos Promesas, que el filial burgalesista jugará mañana, en el estadio de «Las Gaunas», de Logroño, el partido que tiene pendiente con el Peña Sport.

Ambos equipos se enfrentaron en la primera jornada de la actual campaña, en «El Plantío» y ganaron los de casa. Luego salió a relucir, de forma un tanto casual, que Compais había sido amonestado cuatro veces en su club de procedencia y, por consiguiente, se había hecho acreedor a un partido de sanción, extremo éste que el Burgos ignoraba, por lo que le alineó. Esta circunstancia fue tenida en cuenta por la Federación, sin duda, que tomó la decisión de invalidar aquel encuentro y ordenar su repetición

en terreno neutral, habiendo sido designado el estadio de «Las Gaunas», en Logroño, donde el Burgos Promesas y el Peña Sport competirán mañana, a las ocho de la tarde.

Anoche hablamos con el presidente del club local, para que nos facilitase información y nos dijo que sería mañana (hoy para nuestros lectores), cuando nos concretasen los datos, ya que estaban pendientes de saber con certeza si para este partido podrán contar ya con Pablo y Blach.

El viaje hacia Logroño, en principio, tienen previsto emprenderle a las cinco de la tarde, con el fin de perjudicar lo menos posible a los jugadores que estudian o trabajan.

Así pues, mañana informaremos con más detalle. VICTOR MANUEL

## NOTA OFICIAL DEL COLEGIO DE ENTRENADORES DE LA OESTE

De conformidad con las normas aprobadas por la Real Federación Española de Fútbol para proceder a la elección de presidentes de los Colegios Regionales de Entrenadores, según lo dispuesto en el artículo 54 del Reglamento, a partir de esta fecha se admitirán en este Colegio Regional, las propuestas de candidaturas para el mencionado cargo, cuya admisión finalizará el día 25 de los corrientes, a las nueve de la noche en el domicilio social del Colegio (plaza del Poniente, 5, primero).

Para presentar la candidatura deberán tenerse en cuenta los siguientes requisitos:

- Ser entrenador de nacionalidad española.
- Ser mayor de edad.
- Estar en posesión del título nacional o regional.
- No haber estado sometido a expediente disciplinario.
- Haber entrenado cuando menos durante tres temporadas o en su defecto aporten un historial deportivo suficiente.
- No estar en activo en ningún club como entrenador, gerente, empleado, etc.
- Tener al menos una antigüedad de cuatro años

como colegiado en este Colegio Regional, y

h) Hallarse al corriente de pago de sus cuotas en esta fecha.

i) Si entre los candidatos hay entrenadores con título nacional y regional, se concederá prioridad a los nacionales, anulando las candidaturas de los regionales.

El día de la elección se fijará oportunamente y dentro de los siete días siguientes al de la recepción de candidaturas.

TELEVISORES COLOR

WERNER

Distribuidor:

R U E R A

Plaza José Antonio, 33  
Teléfono 201270  
BURGOS

TROFEO  
**CONSTRUCCIONES BIGAR, S. L.**  
AL JUGADOR MAS DESTACADO  
**LUISI**  
Por su incansable labor defensiva y creación de juego.  
CLASIFICACIONES:  
Mezquita, 4 puntos; Luisi, 3 puntos; Alex, Sebas, Llorente, Tobes, Espinosa y Pichi, 1 punto

### Regional Preferente

## (4-1) LA DEPORTIVA GOLEO CON FACILIDAD A LA TORESANA

### Importante triunfo del Atlético Burgalés en Valladolid, ante el Universitario

El equipo de la Ciudad Deportiva derrotó el domingo, con cierta facilidad, a la Toresana, por cuatro goles a uno. El resultado pudo haber sido más amplio, ya que los del «Hernández Ballesteros» tuvieron una actuación llena de aciertos, sobre todo en la primera parte, que terminó con ventaja local de tres goles a cero. Después del descanso, esa misma ventaja les hizo confiarse, disminuyendo con ello su rendimiento y su capacidad goleadora. Marcaron un gol más, pero también los zamoranos hicieron otro, en los minutos finales del encuentro.

Buen partido, en líneas generales.

Los goles de la Deportiva fueron conseguidos por Landáburu, Rodri, Temiño y Leandro.

EL ATLETICO BURGALÉS

TRIUNFO EN VALLADOLID

También a los del Atlético les

salió un buen partido en Valladolid, donde jugaron contra el Universitario, al que vencieron con todo merecimiento por un gol a cero.

El único tanto del partido se registró a los cuarenta y dos minutos del primer tiempo, por mediación de Ramón.

También, en este caso, el resultado pudo haber sido más abultado, pero, aunque mínimo el triunfo es realmente importante.

RESULTADOS

Guardo, 1 - Olímpico 1.  
Forterra, 0 - Cacabelense, 3  
Astorga, 2 - Medinense, 0  
Cuéllar, 2 - Bembibre, 0  
La Bañeza, 3 - C. Rodrigo, 1  
DEPORTIVA, 4 - Toresana, 1  
Cultural, 6 - Peñaranda, 0

Universitario, 0 - AT. BURGALÉS, 1

Benavente, 1 - Béjar, 0

Hullera, 4 - Zamora, 2

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Cacabelos	13	9	2	2	31	11	20	+ 8
Benavente	13	8	2	3	26	20	18	+ 4
Bembibre	13	8	1	4	26	11	17	+ 5
Guardo	13	7	3	3	20	13	17	+ 3
Béjar	13	6	4	3	21	9	16	+ 4
At. Burgalés	13	7	2	4	20	18	16	+ 4
Leonesa	13	5	5	3	24	15	15	+ 1
Universitario	13	5	4	4	27	16	14	
Deportiva	13	5	4	4	29	24	14	
La Bañeza	13	4	6	3	19	17	14	
Cuéllar	13	6	2	5	18	18	14	
Forterra	13	6	1	6	18	19	13	- 1
Medinense	13	5	2	6	16	19	12	
Astorga	13	4	3	6	15	21	10	- 3
Hullera	13	3	4	6	16	24	10	- 4
Peñaranda	13	4	2	7	19	30	10	- 2
Zamora	13	3	3	7	16	28	9	- 3
C. Rodrigo	13	3	2	8	13	27	8	- 4
Toresana	13	2	3	8	16	29	7	- 5
Olímpico	13	1	3	9	10	31	5	- 7

## SORTEO DE UN PISO Y 100 REGALOS MAS DENTRO DE MUY POCO



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES LA PROXIMA JORNADA

### PRIMERA DIVISION

Elche, 3; Rayo Vallecano, 0  
Sporting Gijón, 0; Valencia, 0  
BURGOS, 3; Real Sociedad, 2  
Real Madrid, 4; Real Betis, 0  
Español, 1; Barcelona, 1  
Sevilla, 3; Atl. Madrid, 0  
Salamanca, 2; Cádiz, 1  
Las Palmas, 3; Santander, 0  
Athletic Bilbao, 2; Hércules, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	11	9	0	2	29	9	18+6
Barcelona	11	6	3	2	17	5	15+5
Las Palmas	11	5	3	3	18	16	13+1
Salamanca	11	6	1	4	15	14	13+1
Elche	11	6	1	4	17	19	13+1
Valencia	11	5	2	4	18	10	12+2
Ath. Bilbao	11	4	4	3	18	11	12
Sevilla	11	5	1	5	14	19	11-1
Rayo Vallecano	11	4	2	5	16	16	10
Gijón	11	3	4	4	11	12	10-2
Real Sociedad	11	4	1	6	18	14	9-1
Atl. Madrid	11	4	1	6	16	18	9-1
Betis	11	2	5	4	11	13	9-1
BURGOS	11	3	3	5	10	15	9-3
Español	11	4	1	6	14	22	9-3
Santander	11	3	3	5	8	15	9-1
Hércules	11	3	3	5	9	17	9-1
Cádiz	11	3	2	6	9	23	8-2

### SEGUNDA DIVISION (A)

Córdoba, 2; Zaragoza, 1  
Tarrasa, 2; Baracaldo, 1  
Valladolid, 2; Alavés, 0  
R. C. Celta, 3; Málaga, 0  
R. Huelva, 4; Tenerife, 0  
Murcia, 0; Granada, 0  
Jaén, 2; Coruña, 2  
Osasuna, 1; R. Oviedo, 1  
Castellón, 2; Sabadell, 0  
Calvo Sotelo, 2; Getafe, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Sabadell	13	7	4	2	21	15	18+6
Huelva	13	7	3	3	18	9	17+3
Murcia	13	6	4	3	21	15	16+2
Valladolid	13	7	1	5	20	17	15+1
Tarasa	13	6	3	4	22	19	15+1
Osasuna	13	5	4	4	21	17	14
Celta	13	4	6	3	19	16	14
Granada	13	5	4	4	14	12	14+2
Zaragoza	13	5	4	4	18	17	14+2
Alavés	13	2	9	2	15	12	13+1
Getafe	13	5	3	5	9	14	13+1
Coruña	13	3	6	4	17	16	12
Tenerife	13	4	4	5	15	16	12
Córdoba	13	4	4	5	15	16	12-2
Baracaldo	13	5	2	6	19	22	12
Castellón	13	2	7	4	12	13	11-3
Jaén	13	0	10	3	11	15	10-4
Oviedo	13	4	2	7	13	21	10-2
Calvo Sotelo	13	3	3	7	16	26	9-5
Málaga	13	3	3	7	8	16	9-3

### SEGUNDA DIVISION (B)

#### (GRUPO PRIMERO)

Sestao, 0; Basconia, 0  
Palencia, 1; Bilbao Atl., 0  
Huesca, 6; Compostela, 1  
Ferrol, 3; Pegaso, 1  
Atl. Madrileño, 1; Caudal, 0  
Langreo, 0; Castilla, 2  
Torrejón, 1; Pontevedra, 0  
Real Unión, 1; Ensidesa, 0  
Orense, 2; Leonesa, 0  
Mirandés, 2; Tudelano, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ferrol	13	7	4	2	18	8	18+2
Huesca	13	7	3	3	31	15	17+3
MIRANDES	13	6	4	3	19	11	16+2
Langreo	13	8	0	5	21	13	16
Leonesa	13	7	2	4	21	15	16+4
Castilla	13	7	1	5	27	17	15+3
Torrejón	13	6	3	4	25	16	15+5
Real Unión	13	6	3	4	15	16	15+1
Orense	13	6	2	5	13	14	14
Atl. Madrileño	13	5	3	5	11	15	13-1
Palencia	13	5	3	5	14	21	13-1
Pontevedra	13	4	4	5	14	15	12
Ensidesa	13	5	2	6	15	17	12
Bilbao Ath.	13	4	3	6	21	21	11-1
Tudelano	13	5	1	7	16	20	11-1
Caudal	13	5	1	7	11	18	11-1
Basconia	13	3	4	6	10	17	10-2
Sestao	13	3	3	7	15	20	9-5
Pegaso	13	4	1	8	14	26	9-3
Compostela	13	3	1	9	13	30	7-5

### SEGUNDA DIVISION (B)

#### (GRUPO SEGUNDO)

Mallorca, 0; Vinaroz, 0  
Portuense, 1; Onteniente, 0  
Badajoz, 3; Ceuta, 0  
Jerez, 4; Linares, 1  
Lérida, 4; Barcelona Atl., 2  
San Andrés, 4; Sevilla Atl., 2  
Gerona, 3; Almería, 2  
Olimpico, 1; Díter Zafra, 0  
Levante, 4; Eldense, 0  
Algeciras, 2; Atl. Baleares, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Almería	13	10	1	2	29	11	21+9
Algeciras	13	8	3	2	21	9	19+5
Ceuta	13	7	2	4	18	9	16+4
Gerona	13	8	0	5	22	15	16+2
San Andrés	13	7	2	4	14	11	16+2
Jerez	13	7	1	5	19	14	15+1
Badajoz	13	6	3	4	17	15	15+1
Olimpico	13	6	2	5	16	16	14
Lérida	13	6	1	6	13	14	13-1
Portuense	13	5	3	5	6	8	13-1
Levante	13	5	2	6	11	11	12-2
Díter Zafra	13	5	2	6	15	21	12
Vinaroz	13	5	1	7	19	17	11-1
Mallorca	13	4	3	6	13	14	11-3
Linares	13	3	5	5	9	14	11-1
Atl. Baleares	13	5	1	7	14	23	11-1
Eldense	13	4	2	7	13	20	10-2
Barcelona Atl.	13	3	2	8	20	24	8-4
Onteniente	13	2	4	7	11	19	8-4
Sevilla Atl.	13	3	2	8	16	31	8-4

### TERCERA DIVISION

#### (GRUPO SEGUNDO)

Sabiñánigo, 4; Peña Sport, 0  
Logroñés, 3; Izarra, 0  
Sangüesa, 0; Arenas, 2  
Tolosa, 1; Lemona, 1  
Motrico, 1; Guernica, 0  
Munguía, 3; Michelín, 1  
Valmaseda, 1; BURGOS PR., 0  
San Sebastián, 3; Huesca "B", 0  
Aragón, 1; Calahorra, 1  
Guecho, 4; Sariñena, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
San Sebastián	13	9	2	2	22	8	20+6
Guecho	13	7	5	1	25	15	19+5
Calahorra	13	7	4	2	30	16	18+6
Aragón	13	7	4	2	26	13	18+4
Arenas	13	8	2	3	19	15	18+6
Michelín	13	8	1	4	23	13	17+5
Valmaseda	13	8	1	4	18	12	17+3
Logroñés	13	6	4	3	20	14	16+2
Guernica	13	5	3	5	18	15	13+1
Tolosa	13	5	3	5	15	15	13-1
Sangüesa	13	5	2	6	18	23	12-2
Huesca "B"	13	4	3	6	18	19	11-1
BURGOS PR.	13	3	4	6	18	19	10-2
Munguía	13	4	2	7	19	21	10-4
Motrico	13	4	2	7	9	17	10-4
Sabiñánigo	13	3	3	7	14	17	9-6
Sariñena	13	4	1	8	12	22	9-3
Lemona	13	2	5	6	8	15	9-3
Peña Sport	13	4	0	9	11	22	8-4
Izarra	13	1	1	11	3	25	3-9

### TERCERA DIVISION

#### (GRUPO CUARTO)

Las Palmas At. 4; Salmantino, 4  
Talavera, 1; ARANDINA, 0  
Alcorcón, 1; Manchego, 0  
Ciempozuelos, 3; Alcalá, 1  
Valdepeñas, 1; Almazán, 3  
Toscal, 2; Carabanchel, 3  
Zamora, 1; Moscardó, 0  
Albacete, 4; Leganés, 1  
Plasencia, 2; Toledo, 1  
Guadalajara, 2; Arganda, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Albacete	13	9	1	3	27	10	19+5
Zamora	13	8	2	3	23	14	18+4
Carabanchel	13	8	2	3	23	14	18+6
Plasencia	13	7	3	3	16	12	17+3
Talavera	13	8	1	4	17	12	17+3
Alcalá	13	7	1	4	18	13	15+3
Moscardó	13	6	2	5	21	15	14+2
Manchego	13	4	6	3	13	13	14+2
Toscal	12	6	1	5	21	18	13+1
ARANDINA	13	5	2	6	15	14	12
Ciempozuelos	13	5	2	6	15	20	12-2
Valdepeñas	13	5	1	7	11	18	11-3
Leganés	13	3	5	5	10	18	11-1
Las Palmas At.	12	4	2	6	18	21	10-2
Almazán	11	3	4	4	10	14	10+2
Alcorcón	13	5	0	8	12	20	10-4
Toledo	13	2	5	6	10	17	9-3
Guadalajara	12	2	5	5	9	12	9-5
Salmantino	13	2	3	8	16	21	7-5
Arganda	11	3	0	8	15	23	6-4

### SEGUNDA DIVISION (A)

Zaragoza - Salvo Sotelo  
Barcaldo - Córdoba  
Alavés - Tarrasa  
Málaga - Valladolid  
Tenerife - Celta  
Granada - Huelva  
Coruña - Murcia  
Oviedo - Jaén  
Sabadell - Osasuna  
Getafe - Castellón

### SEGUNDA DIVISION (B)

#### (GRUPO PRIMERO)

Basconia - MIRANDES  
Bilbao Athletic - Sestao  
Compostela - Palencia  
Jegaso - Huesca  
Caudal - Ferrol  
Castilla - At. Madrileño  
Pontevedra - Langreo  
Ensidesa - Torrejón  
Leonesa - Real Unión  
Tudelano - Orense

### SEGUNDA DIVISION (B)

#### (GRUPO SEGUNDO)

Vinaroz - Algeciras  
Onteniente - Mallorca  
Ceuta - Portuense  
Linares - Badajoz  
Barcelona Atlético - Jerez  
Sevilla Atlético - Lérida  
Almería - San Andrés  
Díter Zafra - Gerona  
Eldense - Olimpico  
Atlético Baleares - Levante

### TERCERA DIVISION

GRUPO II: Burgos Promesas - Munguía.  
GRUPO IV: Arandina - Las Palmas

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Atlético Bungalés - Hullera  
Medinense - Deportiva

#### EMPRESARIO:

Fomenta la seguridad entre tus trabajadores Haz que su lema sea: Pensar, trabajar y vivir la seguridad.

## Hechas para el hogar.

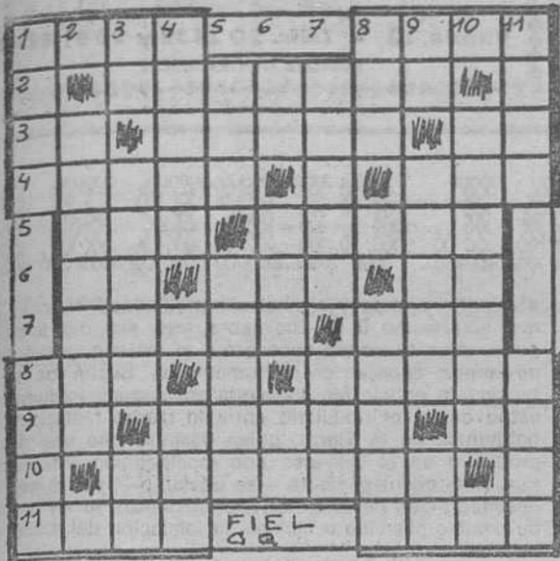


Múltiples usos para trabajos en el hogar, bricolage o hobby.

**BOSCH**  
Serie Combi - Bricolage



Servicio y Talleres Bosch, en toda España.



**HORIZONTALES:** 1. Arcos de un puente. Juego de naipes. 2. Mortificar la carne con penitencias. 3. Preposición inseparable. Arbusto de jardín de bellas flores. Nota musical. 4. Escucharán. Emperador ruso. 5. Examinó. Compartimento del barco donde se guardan las municiones. 6. Conjunción latina. Juego de naipes. Consonante. 7. Pasaba la lengua repetidamente por algo. Sobrino de Abraham. 8. Alimento. Carcajadas. 9. Trasladarse. Detener un cuerpo móvil. Afirmación. 10. Llano en la cumbre de una altura (pl.). 11. Bastante. Recipiente de tela.

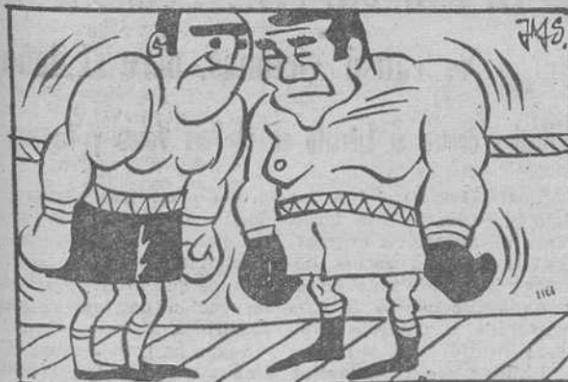
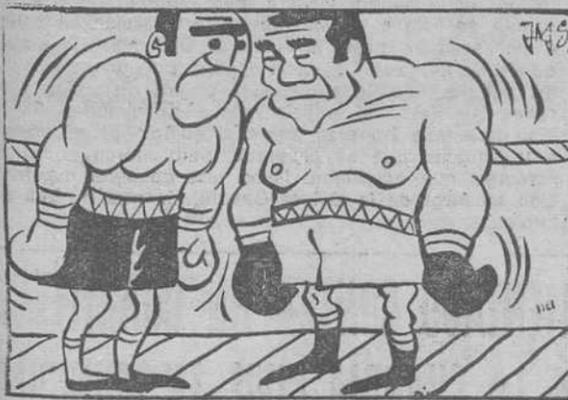
**VERTICALES:** 1. Jugo narcótico de la adormidera. Ciudad italiana. 2. Igualar un plano. 3. Símbolo de Brahma. Desafian. Repetido, madre. 4. Fiesta nocturna. Animal acuático. 5. Preposición. Yacimientos de minerales. 6. Existe. Cosa delgada y puntiaguda. Nota musical. 7. Batracios Río canadiense. 8. Semejante. Unidad monetaria de Italia (pl.). 9. Patria de Abraham. Mercados moros. Siglas comerciales. 10. Valijas o bolsas de viaje. 11. Caudillo árabe. Granero subterráneo.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES:** 1. Fiar. Zoco. 2. Goletas. 3. If. Menor. Lo. 4. Aarón. Ras. 5. Tas. Belem. 6. IM. Can. Ti. 7. Ganar. Man. 8. Cal. Seras. 9. Ur. Latir. Sa. 10. Hileras. 11. Abad. Silo.

**VERTICALES:** 1. Fria. Cuna. 2. Fatigar. 3. Ag. Ramal. Ha. 4. Romos. Lid. 5. Len. Cabal. 6. En. Bar. Te. 7. Topen. Sir. 8. Zar. Meras. 9. Os. Retar. Si. 10. Láminas. 11. Oros. Saco.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1: Ladrillo. — 2: Ladrillo. — 3: Ladrillo. — 4: Reja. — 5: Reja. — 6: Reja. — 7: Reja.

Sus OJOS merecen lo mejor...no se lo niegue

**OPTICA CIENTIFICA**  
Avda. del Cid, 14 - Pza. Mayor, 7

## Y VA DE CUENTO...

MENTE SANA. CUERPO SANO

El capitán de un equipo de fútbol en una Universidad norteamericana está en baja forma de juego. El entrenador, inquieto se informa:

—Tom, estoy casi seguro de que bebes alcohol —le dice.

—No, yo no tomo más que jugo de frutas.

—¿Entonces, fumás?

—Un cigarrillo el día de mi aniversario y nada más.

—¿Será que sales a deshoras?

—No, jamás salgo de noche.

—¿Y qué haces por la mañana?

—Me dedico a entrenar.

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—¡Tom! —habla furioso el entrenador—. ¡Y pensar que yo te consideraba como a un chico serio! ¡Si vuelves a tocar un libro de aquí a fin de año, ten por seguro que te quitaré del equipo!

—¿Y por la tarde?

—Estudio en algún libro para mi examen.

—Durante la primera parte de la vida de un niño, sus padres le enseñan a andar y hablar. Enseguida y hasta que alcanza la edad adulta, le enseñan a que calle y permanezca tranquilo.

POR SI ACASO

—Testigo —pregunta el Juez— ¿ha visto usted a la acusada amenazar a su marido con una plancha?

—Sí, señor.

—¿Y qué hizo usted?

—Tomar el aparato telefónico sin perder tiempo y romper decidido las relaciones con mi novia.



## EL METEORITO DE WISCONSIN

### ¿Fue un bólido caído del cielo lo que causó un misterioso círculo de 88 kilómetros de diámetro?

Milwaukee (Crónica UPI FIEL, Servicios Especiales EFE, por Jeffrey S. Unger en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). —Hace aproximadamente mil millones de años, un enorme meteorito llegó del Cielo y fue a caer en lo que es ahora la parte central del Oeste de Wisconsin con una fuerza explosiva decenas de miles de veces mayor que la de una bomba atómica.

Pero, ¿fue así realmente?

Una estudiante postgraduada de la Universidad de Wisconsin en Madison está convencida de que fue en efecto un meteorito lo que causó este misterioso círculo de 88 kilómetros de diámetro. El geólogo oficial del Estado de Wisconsin no comparte esta seguridad.

Según Donna Stetz, de 24 años, que realiza estudios superiores en la Universidad de Milwaukee, si se contempla desde lo alto un paisaje de los Estados Unidos, no se ve nada semejante. «Cualquiera que mirase así el Estado de Wisconsin acabaría preguntándose qué era aquello. Es realmente notable, especialmente cuando se ve una fotografía tomada en invierno, época en que la blancura de la nieve y la inclinación del sol hacen que resalten más los contornos».

UNA TERRIBLE EXPLOSION

Convencida de que un círculo de este tamaño es algo que se sale de lo corriente, Donna Stetz se documentó y comprobó que en otros lugares de la Tierra existen formaciones circulares de esa magnitud y que muchos especialistas daban por supuesto que fueron causadas por meteoritos gigantes.

No se trataría, por tanto, de los meteoritos normales que caen constantemente sobre nuestro planeta sino de algo que produjo «una explosión inmensa —dice—, decenas de veces mayor que la causada por una bomba atómica». En ese caso, el borde del cráter no sería re-

gular. Las observaciones efectuadas por la joven investigadora han confirmado que, en efecto, el cráter existe y tiene un perímetro irregular.

A diferencia del físico soviético Alexei Zolotov, quien sostiene la teoría de que una misteriosa y terrible explosión que se produjo en Siberia oriental en 1908 fue causada por la caída de una nave espacial procedente de otro mundo, Donna Stetz cree que se trató sencillamente de un bólido.

ASTRONAUTAS EXTRATERRESTRES

—Todo el mundo conoce las teorías de Erik Von Danniken... Y esa es exactamente la impresión que no quiero dar —dice—.

Von Danniken es un escritor muy discutido que cree ver relación entre algunos artefactos antiguos y la llegada a nuestro mundo de astronautas extraterrestres.

Con el fin de comprobar la veracidad de sus afirmaciones, Donna Stetz propone que se excave alrededor de los bordes del cráter, ya que en formaciones parecidas de Alemania y África se han encontrado grandes yacimientos de minerales.

Pero Meredith Ostrom, geólogo oficial del Estado, no cree que haya suficientes motivos para realizar estas excavaciones. «Aunque parece que existe una estructura circular —dice—, no creo que tenga nada que ver con una implosión, explosión o impacto. No hay pruebas geológicas que apoyen esta teoría».

Ostrom está de acuerdo en que el círculo no ha surgido por pura casualidad pero, en su opinión, puede explicarse sin recurrir a la teoría de un meteorito. Para él, pudo ser consecuencia de un movimiento de tierras ocurrido hace miles de años.

## MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

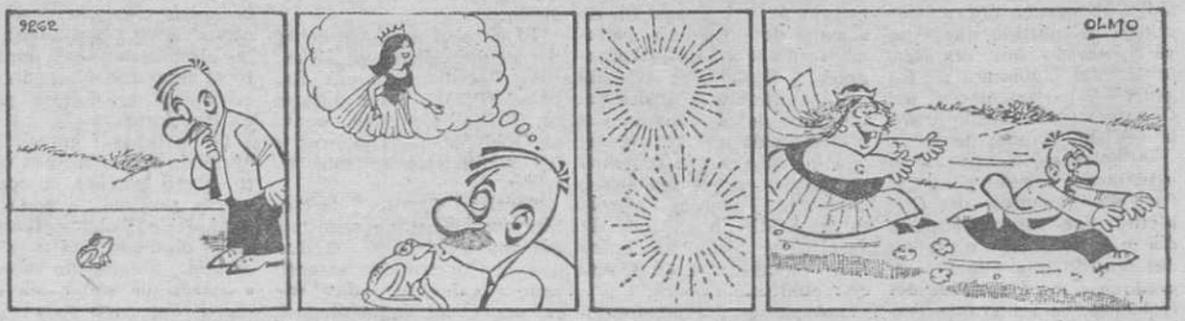
### SERVICIO DEL MUTUALISMO LABORAL

Se ha publicado en el "B. O. E." número 273, correspondiente al 15 del mes en curso, el Real Decreto 2.824/77 de 23 de Septiembre, por el que se establece una nueva tarifa de primas de cotización por Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales, con vigencia de 1.º de Octubre de 1977.

Se advierte a las Empresas, que la cotización correspondiente al mes de Octubre-77, a ingresar en el mes de Noviembre en curso, deberá realizarse por los nuevos tipos y epígrafes introducidos por dicha disposición.

La información complementaria que precisen, será facilitada en la Delegación provincial del Servicio del Mutualismo Laboral en esta provincia, Avenida Reyes Católicos, 166, teléfonos 226250-54-58.

**DON CELES** **Por OLMO**





## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

### MAS FRIO

Madrid (Colpisa).

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Dos frentes sucesivos, ambos de carácter frío, han barrido la Península y Baleares de Norte a Sur, la borrasca a la que pertenecen (que ayer estaba en el Norte de Francia) se va hacia Escandinavia y un anticiclón, muy alargado de Norte a Sur, se va a plantar en medio del Atlántico, al Oeste de las costas europeas, cortando toda posibilidad de acercamiento de borrascas atlánticas. La consecuencia va a ser una mayor insistencia del viento Norte hacia España.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Intensificación del descenso de temperaturas en la Península y Baleares. Chubascos ocasionales, más bien frecuentes, en la vertiente cantábrica y en Galicia, siendo de nieve en altitudes superiores a mil metros. Intervalos nubosos en el alto Ebro, con chubascos dispersos. Chubascos de nieve en la vertiente Norte y cimas de la cordillera central. Nubosidad variable en las regiones mediterráneas, con riesgo de algunos chubascos dispersos. Más claros que nubes en las demás regiones.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Condiciones generales de análogas características a las que acabamos de escribir, aumentando algo más el frío.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana entre otras las siguientes disposiciones: Real decreto por el que se aprueban normas para la inversión de los fondos de la Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado. HACIENDA. — Resolución por la que se aprueban los porcentajes de amortización anual de la deuda amortizable del Estado al 10,25 por ciento, emisión de 5 de Diciembre de 1977. Orden por la que se aprueban los precios medios de venta de vehículos previamente matriculados a aplicar las transmisiones que se verifiquen a partir de primero de Diciembre de 1977. SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL. — Orden por la que se deroga el artículo 20 de la Orden de 5 de Mayo de 1967 por la que se establecen las normas de aplicación y desarrollo de las prestaciones por desempleo en el régimen general de la Seguridad Social. CULTURA. Orden por la que se desarrolla el Real decreto 2667/1977 de 6 de Octubre sobre libertad de información general por las emisoras de radiodifusión.

### ESTAFADOR, DETENIDO

Barcelona (Logos). — La Policía ha detenido al presunto firmante del certificado de autenticidad de un cuadro supuestamente pintado por Goya. La Policía dice que el comprador de un cuadro supuestamente pintado por Francisco de Goya, por el que pagó la cantidad de cinco millones de pesetas formuló denuncia en la Jefatura Superior de Policía. En el momento de la compra le entregaron varios documentos en los que se daba fe de que el cuadro en cuestión era un auténtico «Goya». Por las gestiones practicadas por la Policía se pudo llegar a conectar con el intermediario de la venta y de sus manifestaciones se llegó a conocer quién había sido el técnico en obras de arte que había firmado el certificado de autenticidad, averiguándose que el lienzo procedía de una familia de Madrid. Avisada la Policía se detuvo al supuesto estafador que ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial competente.

### EL DIA 9 DE DICIEMBRE «SERÁ TERRIBLE»

Milán (Italia) (Efe). — Una serie de mensajes distribui-

dos entre diarios y agencias periodísticas anunció hoy que el próximo 9 de Diciembre será «un día terrible», pues, «algo tremendo sucederá a la materia, provocando un cambio decisivo en la Humanidad». Según las advertencias, la noticia fue divulgada por «un ser humano que actúa como intermediario entre la madre materia y los habitantes de la Tierra, quien asegura que ese día se producirá en el Universo una modificación trascendental». Este acontecimiento —se adelanta—, podrá ser una desintegración de la materia, el comienzo de un proceso de cambio cósmico o incluso, la iniciación del juicio universal.

### LA CARRETERA DE ADDIS ABEBA AL MAR ROJO, CORTADA

Nairobi (Efe). — Los guerrilleros somalíes han cortado en dos lugares la carretera etíope que une Addis Abeba con el Mar Rojo, vía de comunicación vital para el país, según un comunicado hecho público por los guerrilleros. El comunicado, que fue leído en Radio Mogadiscio, dice que el frente de liberación «AFAR» destruyó puentes de la carretera en las localidades de Dobe y Dadac. Agrega el comunicado que en la zona de los puentes destruidos se entablaron duros combates y que fueron destruidos varios camiones etíopes que circulaban por la carretera. Los guerrilleros cortaron la carretera en varias ocasiones en el pasado, pero las fuerzas etíopes lograban reconstruir de nuevo los puentes que generalmente eran el objetivo de los guerrilleros, por lo que la carretera quedaba interceptada por un tiempo no superior a 24 horas. Para los etíopes esta carretera es vital, puesto que la única vía de comunicación por donde llegan a Addis Abeba las armas que descargan los barcos soviéticos en el puerto de Assab, en el Mar Rojo.

### INDIRA GANDHI SE DEFIENDE

Nueva Delhi (Efe). — La ex-primer ministro Indira Gandhi ha formulado hoy la acusación de que la Comisión que investiga los 21 meses de su Gobierno bajo régimen de excepción es una plataforma de propaganda política maliciosa destinada a perjudicarla y desacreditarla. La señora Gandhi se negó a comparecer ante la Comisión y en su lugar su abogado entregó un largo escrito exponiendo sus objeciones. También atacó a varios de sus anteriores colaboradores que han declarado ante la comisión en el curso de los dos meses pasados. La Comisión estudia más de 9.000 quejas de organismos oficiales y ciudadanos privados de irregularidades cometidas durante la vigencia del estado de excepción. Se habían reservado dos días esta semana para la declaración de la señora Gandhi, pero ante la no comparecencia de ésta el presidente de la Comisión ha aplazado las sesiones hasta el cinco de Diciembre. El edificio donde se reúne la Comisión estaba rodeado por más de mil policías, incluidas unidades contra disturbios y las calles que llevan al edificio estaban bloqueadas. Se habían levantado barreras frente al edificio para controlar a la multitud que se esperaba, pero fueron pocas las personas que acudieron. Hubo una pequeña manifestación en favor de la señora Gandhi, sin que hubiera disturbios.

## MAS INFORMACION POLITICA

Madrid (Logos). — Que el Gobierno se pronuncie sobre la fecha de convocatoria y celebración de elecciones municipales piden el grupo de socialistas del Congreso y el grupo parlamentario «Socialistas de Catalunya» en dos interpelaciones presentadas por sus portavoces los días 21 y 17 del presente mes.

En ambas interpelaciones se da como fecha tope para la celebración de estas elecciones la primavera de 1978, anunciando la proposición de una moción - proposición no de ley en el caso de que la respuesta del Gobierno a las mencionadas proposiciones no sea satisfactoria. Asimismo el grupo parlamentario catalán, uno de cuyos representantes hizo hincapié en la especial situación de Cataluña ante este tema en la «rueda de Prensa» en que se han dado a conocer las interpelaciones, ha anunciado otra moción para que el Gobierno adopte las decisiones adecuadas para tener a punto «los censos revisados y la restante infraestructura necesaria para la celebración de las elecciones en esa fecha».

### MINISTROS QUE FORMAN PARTE DE LA EJECUTIVA «UCD»

Madrid (Cifra). — El presidente del Gobierno y de U. C. D., Adolfo Suárez, presidirá el máximo órgano ejecutivo del partido que estará integrado por representantes del Gobierno, de los grupos parlamentarios del Congreso y del Senado, y por la actual ejecutiva de UCD. Al parecer, según informaciones recogidas por «Cifra», los miembros del Gobierno que formarán parte del máximo órgano ejecutivo del partido que estará integrado por representantes del Gobierno, de los grupos parlamentarios del Congreso y del Senado, y por la actual ejecutiva de UCD. Al parecer, según infor-

maciones recogidas por «Cifra», los miembros del Gobierno que formarán parte del máximo órgano ejecutivo de UCD serán Fernando Abril Martorell, Francisco Fernández Ordóñez, Joaquín Garrigues Walker, Inigo Cavero, Pío Cabanillas y Landelino Lavilla.

En representación de los grupos parlamentarios formarán parte del mismo los presidentes y secretarios de los grupos del Congreso y del Senado, y otros dos diputados pendientes aún de designación.

Finalmente, estarán también presentes los actuales miembros del Comité ejecutivo de UCD.

### REUNION DE LA EJECUTIVA DE «ALIANZA POPULAR»

Madrid (Logos). — La comisión ejecutiva de «Alianza Popular» se ha reunido a fin de iniciar el estudio del borrador constitucional, ya redactado por la correspondiente Ponencia.

El secretario general de Alianza Popular, Sr. Fraga Iribarne, dio cuenta a la Ejecutiva de su partido de las novedades que introduce el borrador de Constitución.

### EL BORRADOR CONSTITUCIONAL, EXAMINADO POR EL «PSOE»

Madrid (Cifra). — Durante la reunión del pasado fin de semana de los grupos parlamentarios socialistas del Congreso y Senado, se estudiaron los primeros artículos del borrador de la Constitución y el tema de las autonomías.

A la reunión, que comenzó el sábado por la mañana y concluyó el domingo por la tarde, asistieron un total de veinticinco personas, entre ellos especialistas en Derecho político.

Los puntos examinados en esta primera reunión, que continuará durante esta semana, fueron el preámbulo, el capítulo relativo a dere-

chos fundamentales y el de las autonomías.

### FELIPE GONZALEZ RETRASA SU VUELTA

Nueva York (Efe). — El secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, permaneció hoy inesperadamente en Nueva York al término de su visita de seis días a los Estados Unidos.

González dijo que retrasó su regreso a Madrid para tomarse unos días de descanso en algún lugar que no quiso concretar. El líder socialista tampoco precisó cuándo volverá a España.

### SANTIAGO CARRILLO Y LAS ELECCIONES SINDICALES

Washington (Por Miguel Larraya, de «Efe»). — El secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, declaró ayer que la difícil coyuntura económica por la que atraviesa hoy España no permite un aplazamiento de las elecciones sindicales.

El dirigente comunista español defendió el sistema de elección de listas abiertas, en las que los trabajadores pueden elegir a cualquiera de sus compañeros, frente al sistema de listas cerradas en las que los trabajadores deben votar a las candidaturas que presenten las Centrales sindicales.

El sistema de listas cerradas es defendido por el Partido Socialista Obrero Español (PSOE), cuyo dirigente, Felipe González, acusó al Gobierno de favorecer a los comunistas en este terreno.

Santiago Carrillo declaró hoy que la mejor respuesta a esa acusación es el crédito que el Gobierno ha garantizado a la Central sindical socialista «Unión General de los Trabajadores» (U. G. T.).

Según un semanario político español, los sindicatos de Alemania Federal han

ofrecido un crédito de 300 millones de dólares a la UGT para las elecciones sindicales y el Gobierno español está dispuesto a garantizar el crédito.

### PRIMER CONGRESO NACIONAL DE LA C. G. T. INDEPENDIENTE

Madrid (Logos). — Los días 25, 26 y 27 próximos, la Conferencia General de Trabajadores (C. G. T. independiente) celebrará en esta capital su primer Congreso nacional.

En este Congreso se aprobarán las líneas inspiradoras de la confederación y su programa de actuaciones inmediatas y serán elegidos sus órganos directivos.

La junta promotora de la C. G. T. independiente está compuesta por profesionales de todos los sectores de la producción y de todas las regiones españolas.

### EL COMITE CENTRAL DEL «P. C. E.» MANTENDRA A LA «PASIONARIA» COMO DIPUTADO

Madrid (Logos). — En relación con la solicitud presentada a la conferencia asturiana del PCE, en la que se pide la sustitución de Dolores Ibaruri como diputado, fuentes cercanas al partido han declarado a «Logos» que el comité central mantiene la postura que llevó a presentar a «La Pasionaria» a las elecciones, y que por tanto se sigue considerando que representa un valioso papel en las Cortes.

Las mismas fuentes han afirmado que si bien es cierto, como asegura la conferencia regional, que la actividad de Dolores Ibaruri como diputado está muy disminuida, a causa de su edad y estado de salud, sin embargo representa un símbolo mucho más valioso para el Partido que la presencia en la Cámara de un comunista más joven.

## ATENTADO CONTRA UN CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL EN MUNGUIA

No causó víctimas, pero sí daños

Actitudes contra el Ejército en el País Vasco y Navarra

Bilbao (Logos). — A las siete y media de esta tarde, donde varios centenares de jóvenes se manifestaron y se hicieron varios disparos y se arrojó un artefacto explosivo contra la casa cuartel de la Guardia Civil de la localidad de Munguia, a 18 kilómetros de la capital. A dicha hora dos individuos que viajaban en un «Seat 121» de color blanco, al pasar frente al cuartel de la Guardia Civil a gran velocidad realizaron disparos de arma de fuego y arrojaron un artefacto que hizo explosión. No hubo desgracias personales pero se ocasionaron daños materiales de cierta importancia.

Según ha podido saber «Cifra» esta manifestación había sido convocada por un grupo anti-militar formado en Euzkadi.

En Vitoria, la Policía intervino varios carteles dirigidos a la juventud, ante el sorteo de ayer. En los carteles aparecían frases contra el Ejército. En Bilbao, quince objetos de conciencia se manifestaron pacíficamente cerca de la sede del Regimiento de Infantería «Garellano 45», donde se celebraba el sorteo de los reclutas.

### ACTITUDES CONTRA EL EJERCITO

Bilbao (Cifra). — Diversas actitudes contra el servicio militar se han registrado ayer en las capitales del País Vasco y Pamplona, en coincidencia con la celebración del sorteo de los reclutas. El hecho más destacable se